Tłumacz przysięgły języka angielskiego TP/75/15 mgr Paweł Kozłowski TŁUMACZENIE POŚWIADCZONE Z JĘZYKA ANGIELSKIEGO

[Uwagi thumacza: niniejsze tłumaczenie zostało wykonane na podstawie przedstawionego oryginalnego dokumentu. Uwagi tłumacza zapisano kursywą.] [Opis dokumentu: Streszczenie Raportu Końcowego: Rekonstrukcja wypadku statku powietrznego TU154M, o numerze bocznym 101]

Raport Nr POL-005

Streszczenie Raportu Końcowego: Rekonstrukcja wypadku statku powietrznego TU154M, o numerze bocznym 101

18-12-2020

Opracował:

Dr Gerardo Olivares

NIAR AVET Laboratories



National Institute for Aviation Research (*Krajowy Instytut Badań Lotniczych*) 1845 Fairmount • Wichita, Kansas 67260-0093 800.642.7078 • <u>http://www.niar.wichita.edu/</u>



National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	ii z xi

Klasyfikacja	Klient	Kod projektu
Dane poufne Klienta	Polskie Ministerstwo Obrony Narodowej	POL-005

Tytuł

Streszczenie Raportu Końcowego: Rekonstrukcja katastrofy samolotu TU154M 101

Temat	Data	Liczba stron	Strony, których dotyczy problem	Opis
А	18-12-2020	171	Wszystkie	Wydanie pierwsze
		·		•

	Imię i nazwisl	ko	Stanowisko			Data	Pod	lpis	
Opracował:	NIAR AVET Laboratories Inży		Inżynierowie	ds. ba	adań	18-12-2020			
Zweryfikował:	kował: Dr Gerardo Olivares		Dyrektor AVET Labs		18-12-2020	G. (Olivares		
Zatwierdził:	erdził: Dr Gerardo Olivares		Dyrektor AVI	ET La	abs	18-12-2020	G. (Olivares	
Kopie otrzyn	nują:								
Przewodniczą Podkomisji	cy Polskiej			1					4
Kopia archiwa AVET	alna NIAR			2					5
				3					6



National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	iii z xi

Spis treści

Sp	vis treści	3
Sp	vis tabel	5
Sp	pis rysunków	7
Na	azewnictwo	
1	Wstan	1
I	w stęp	1
	1.1 Proces rekonstrukcji wypadków	1
	1.1.1 Definicje	1
	1.1.2 Etapy prac dotyczących rekonstrukcji wypadku	2
	1.2 Modele i dokumentacja rekonstrukcji wypadków	5
	1.3 Wyniki rekonstrukcji wypadku	
	1.4 Podsumowanie informacji o faktach na podstawie oficjalnego raportu z badania wypadku	15
	1.4.1 Historia lotu	15
	1.4.2Informacje o statku powietrznym	17
	1.4.3 Obrażenia osób	18
	1.4.4 Uszkodzenia statku powietrznego	18
	1.4.5Informacje o miejscu wypadku	24
	1.4.6 Warunki zderzenia	25
2	Analiza trajektorii	27
	2.1 Podsumowanie metodyki rekonstrukcji	27
	 2.1 Fousiantowanie metodyki jekonstrukcji	27
	 2.2 Warunki towarzyszące zderzeniu z brzoza Bodina i ziemia 	<u>2</u>) <u>44</u>
	2.5 Varanki to warzyszące zacrzenia z orzozą Bodina i zieniną i	
	2.3.1 Ederzenie z orzozą Bodina 2.3.2 Stan zderzenia z ziemia	
	2.5.2 Sun zurzemu z zienny	
3	Rekonstrukcja wypadku: zderzenie z brzozą Bodina	55
	3.1 Definicja zderzenia z brzozą Bodina.	
	3.1.1 Orientacja i prędkości statku powietrznego	
	3.1.2 Obciązenia powodowane siłą ciągu silnika	
	3.1.3 Sily aerodynamiczne	
	3.2 Model i geometria brzozy Bodina w analizie elementów skończonych (FEA)	
	3.2.1 Geometria drzewa	
	3.2.2 Definicja materiału drzewa	
	3.2.3 Model analizy elementow skonczonych opracowany dla drzewa	
	3.3 Przygotowanie do analizy zderzenia z brzozą Bodina	
	3.4 Wyniki analizy zderzenia z brzozą Bodina	
	3.4.1 Analiza kinematyki zderzenia lewego skrzydła z brzozą Bodina	
	5.4.2 Ucena uszkodzenia skrzydła	
	3.4.3 Symulacja trajektorii wierzchołka pnia drzewa	
	3.5 Porownanie z Raportem MAK	101
4	Rekonstrukcja wypadku: zderzenie z ziemią	106
	4.1 Kryteria oceny rekonstrukcji zderzenia z ziemią	106



National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	iv z xi

	4.1.1	Kryteria oceny przeżywalności i dokumentacja pomocnicza	106
	4.1.2	Kryteria oceny miejsca wypadku ze szczątkami statku powietrznego i dokumentacja	
		pomocnicza	121
	4.2 Rekon	strukcja zderzenia z ziemią	151
	4.2.1	Kinematyka ogólna statku powietrznego i ocena uszkodzeń	151
	4.2.2	Analiza śladów na ziemi - porównanie z Raportem MAK	193
	4.3 Analiz	a drzwi 823	205
	4.4 Podsu	nowanie oceny przeżywalności	211
	4.5 Wnios	ki z rekonstrukcji zderzenia z ziemią	215
5	Dokume	nty źródłowe	225



National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	v z xi

Spis tabel

Tabela 1.1 Informacje o statku powietrznym biorącym udział w katastrofie [1]	17
Tabela 2.1 Narzucone warunki dla Wariantu niskiej trajektorii lotu	29
Tabela 2.2 Wariant trajektorii niskiej: Podsumowanie punktów kontrolnych wysokości i pozycji statku powietrz przechodzącego przez odpowiadające im wysokości i pozycje TAWS/FMS2 i głównych punktów orientacyjnych wypadku	nego 43
Tabela 2.3 Wariant niskiej trajektorii: prędkości i orientacje statku powietrznego w momencie zderzenia z brzoz Bodina	ą 44
Tabela 2.4 Tabela 2.4 Wariant z ajektorią lotu: Ugięcia powierzchni sterowej statku powietrznego przy zderzeni brzozą Bodina	u z 45
Tabela 2.5 Wariant z niską trajektorią lotu: niskie i wysokie prędkości obrotowe sprężarki silnika statku powietrznego oraz siła ciągu przy zderzeniu z brzozą Bodina	45
Tabela 2.6 Wariant z niską trajektorią lotu: obciążenia aerodynamiczne statku powietrznego przy zderzeniu z br Bodina	zozą 45
Tabela 2.7 Wariant niskiej trajektorii lotu: prędkości i orientacje statku powietrznego w momencie zderzenia z ziemią	46
Tabela 2.8 Wariant z niską trajektorią lotu: Ugięcia powierzchni sterowej statku powietrznego przy zderzeniu z ziemią	47
Tabela 2.9 Wariant z niską trajektorią lotu: niskie i wysokie prędkości obrotowe sprężarki silnika statku powietrznego oraz siła ciągu przy zderzeniu z ziemią	47
Tabela 2.10 Wariant z niską trajektorią lotu: obciążenia aerodynamiczne statku powietrznego przy zderzeniu z ziemią	47
Tabela 2.11 Wariant wysokiej trajektorii lotu: prędkości i orientacje statku powietrznego w momencie zderzenia ziemią	. z 48
Tabela 2.12 Wariant z wysoką trajektorią lotu: Ugięcia powierzchni sterowej statku powietrznego przy zderzeni ziemią	u z 49
Tabela 2.13 Wariant z wysoką trajektorią lotu: niskie i wysokie prędkości obrotowe sprężarki silnika statku powietrznego oraz siła ciągu przy zderzeniu z ziemią	49
Tabela 2.14 Podsumowanie przeprowadzonych kontroli wysokości i pozycji statku powietrznego przelatującego odpowiednimi wysokościami i pozycjami głównych punktów orientacyjnych wypadku dla Wariantu nisk trajektorii lotu.	nad iej 53
Tabela 2.15 Odległość głównych punktów orientacyjnych miejsca wypadku od progu/punktu odniesienia do dro startowej 26	gi 53
Tabela 3.1 Wariant niskiej trajektorii lotu: prędkości i orientacja samolotu w momencie zderzenia z brzozą Bodi	na. 56
Tabela 3.2 Wariant z niską trajektorią lotu: Ugięcia powierzchni sterowej statku powietrznego przy zderzeniu z brzozą Bodina	56
Tabela 3.3 Obroty na minutę i siła ciągu silnika w warunkach zderzenia z brzozą Bodina	57
Tabela 3.4 Wariant niskiej trajektorii lotu: Obciążenia aerodynamiczne samolotu przy zderzeniu z brzozą Bodin	a58



	National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005		
	1845 Fairmount	Wersja	IR		
	Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020		
	800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	vi z xi		
Tabela 3.5 Margines bezpieczeństwa na pozostałych częściach skrzydła - Czas: 138ms					
Tabela 4.1 Wykaz udokumentowanych uszkodzonych kości [7]110					
Table 4.2 Kryterium poziomu uszkodzenia układu kostnego [7]11					

Tabela 4.3 Wykaz udokumentowanych narządów wewnętrznych [7]	
Tabela 4.4 Kryterium oceny wielkości uszkodzeń narządów wewnętrznych [7]	
Tabela 4.5 Wyniki analizy śladów na ziemi	
Tabela 4.6 Podsumowanie analizy przeżywalności	
Tabela 4.7 Sekcja 2: Podsumowanie analizy przeżywalności	
Tabela 4.8 Sekcja 3: Podsumowanie analizy przeżywalności	
Tabela 4.9 Sekcja 4: Podsumowanie analizy przeżywalności	
Tabela 4.10 Sekcja 5: Podsumowanie analizy przeżywalności	



National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	vii z xi

Spis rysunków

Rys. 1.1 Proces rekonstrukcji wypadku	5
Rys. 1.2 Proces inżynierii wstecznej statku powietrznego Tu-154M NIAR	6
Rys. 1.3 Trójwymiarowy model statku powietrznego Tu-154M w programie CAD (3D CAD)	7
Rysunek 1.4 Model bazujący na metodzie elementów (FEA) skończonych Tu-154M i podejście modułowe do weryfikacji modelu FEA całego statku powietrznego	9
Rys. 1.5 Model CFD statku powietrznego Tu-154M	. 10
Rys. 1.6 Definicja modelu materiału brzozy - metoda elementów składowych	. 10
Rys. 1.7 Model i geometria brzozy Bodina w analizie elementów skończonych	.11
Rys. 1.8 Wymiary statku powietrznego Tu-154M - widok z góry	. 17
Rys. 1.9 Wymiary statku powietrznego Tu-154M - widok z boku	. 18
Rys. 1.10 Rozmieszczenie uszkodzeń [1]	. 19
Rys. 1.11 Pierwsze zderzenie samolotu z wierzchołkiem drzewa [1]	. 20
Rys. 1.12 Brzoza uderzona przez lewe skrzydło [1]	. 20
Rys. 1.13 Oderwana część lewego skrzydła [1]	. 21
Rys. 1.14 Ślady zderzenia z ziemią [1]	. 21
Rys. 1.15 Oderwany płat prawego statecznika [1]	. 22
Rys. 1.16 Liczne fragmenty systemów statku powietrznego i płatowca [1]	. 23
Rys. 1.17 Uszkodzone mocowanie silnika [1]	. 23
Rys. 1.18 Przednie podwozie statku powietrznego [1]	. 24
Rys. 1.19 Miejsce szczątków statku powietrznego [1]	. 25
Rys. 2.1 Wariant niskiej trajektorii lotu: Pozycje środka ciężkości statku powietrznego na obrazie satelitarnym i według wysokości środka ciężkości	. 31
Rys. 2.2 Wariant niskiej trajektorii lotu: Trajektoria pozioma statku powietrznego w zależności od odległości od progu drogi startowej 26	. 34
Rys. 2.3 Wariant niskiej trajektorii lotu: Trajektoria pionowa statku powietrznego w odniesieniu do odległości od progu drogi startowej 26	.36
Rys. 2.4 Wariant niskiej trajektorii: Trajektoria pionowa statku powietrznego w stosunku do czasu, jaki upłynął od zdarzenia TAWS 34	1 . 38
Rys. 2.5 Wariant niskiej trajektorii: widok izometryczny trajektorii trójwymiarowej (3D) statku powietrznego w stosunku do odległości od progu drogi startowej 26	. 39
Rys. 2.6 Wariant niskiej trajektorii: widok z góry trajektorii trójwymiarowej (3D) statku powietrznego w stosunku odległości od progu drogi startowej 26	ı do . 41
Rys. 2.7 Wariant niskiej trajektorii: widok boczny trajektorii trójwymiarowej (3D) statku powietrznego w stosunk do odległości od progu drogi startowej 26	u . 43
Rys. 2.8 Wariant z niską trajektorią lotu: orientacja statku powietrznego w momencie zderzenia z brzozą Bodina a	ι)



	National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i>	Nr dokumentu	POL-005
	1845 Fairmount	Wersja	IR
	Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
	800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	viii z xi
widok z przodu	b) widok z boku c) widok z góry		
Rys. 2.9 Wariant z nisl ziemią a) widoł	ką trajektorią lotu: orientacja statku powietrznego w m c z przodu b) widok z boku c) widok z góry	omencie początkow	vego zderzenia z 48
Rys. 2.10 Wariant z wy ziemią a) widoł	ysoką trajektorią lotu: orientacja statku powietrznego v c z przodu b) widok z boku c) widok z góry	v momencie począt	kowego zderzenia z50
Rys. 3.1 Układ współr	zędnych statku powietrznego		
Rys. 3.2 Wariant z nisl widok z przodu	ką trajektorią lotu: orientacja statku powietrznego w m b) widok z boku c) widok z góry	omencie zderzenia	z brzozą Bodina a) 57
Rys. 3.3 Geometria drz	zewa dostarczona przez Polską Podkomisję [17]		
Rys. 3.4 Kąt i orientac	ja drzewa dostarczone przez Polską Podkomisję [17].		60
Rys. 3.5 Podział na dy	skretne elementy modelu drzewa wykonanego metodą	elementów skończ	onych61
Rys. 3.6 Długość elem	entu modelu drzewa wykonanego metodą elementów s	skończonych	
Rys. 3.7 Określenie mi	iejsca zderzenia z drzewem do analizy przez Polską Po	dkomisję [17]	
Rys. 3.8 Konfiguracja	analizy zderzenia z drzewem - widok z przodu		
Rys. 3.9 Konfiguracja	analizy zderzenia z drzewem - widok boczny		
Rys. 3.10 Konfiguracja	a analizy zderzenia z drzewem - orientacje powierzchn	i sterowej	
Rys. 3.11 Analiza kine	matyczna zderzenia z drzewem - widok z góry		
Rys. 3.12 Analiza kine	ematyczna zderzenia z drzewem – widok przekroju (9 i	20 ms)	
Rys. 3.13 Analiza kine	ematyczna zderzenia z drzewem – widok przekroju (26	5 i 31 ms)	71
Rys. 3.14 Analiza kine	ematyczna zderzenia z drzewem – widok przekroju (46	5 i 51 ms)	72
Rys. 3.15 Analiza kine	ematyczna zderzenia z drzewem – widok przekroju (83	3 i 91 ms)	73
Rys. 3.16 Analiza kine	ematyczna zderzenia z drzewem – widok przekroju (10	09 i 138 ms)	74
Rys. 3.17 Analiza kine	ematyczna zderzenia z drzewem – widok boczny kinem	natyki drzewa	75
Rys. 3.18 Uszkodzenia	a urwanego skrzydła - widok z góry (w 138 ms)		
Rys. 3.19 Porównanie Podkomisję [1	uszkodzeń urwanego skrzydła (138 ms) ze zdjęciami s 9]	zczątków dostarcz	onymi przez Polską 83
Rys. 3.20 Uszkodzenia	a urwanego skrzydła - widok z góry (w 138 ms)		
Rys. 3.21 Uszkodzenia	a urwanego skrzydła - widok z góry oraz widok z lewej	j strony z dołu (w 1	38 ms)86
Rys. 3.22 Uszkodzenia	a urwanego skrzydła - widok z góry oraz widok z praw	ej strony z dołu (w	138 ms) 87
Rys. 3.23 Porównanie Podkomisję [1	uszkodzeń urwanego skrzydła ze zdjęciami szczątków 9]	dostarczonymi prz	zez Polską 87
Rys. 3.24 Porównanie Podkomisję [1	uszkodzeń urwanego skrzydła ze zdjęciami szczątków 9]	dostarczonymi prz	zez Polską 88
Rys. 3.25 Porównanie Podkomisję [20	uszkodzeń urwanego skrzydła ze zdjęciami szczątków 0]	dostarczonymi prz	ez Polską
Rys. 3.26 Porównanie Podkomisję [20	uszkodzeń urwanego skrzydła ze zdjęciami szczątków 0]	dostarczonymi prz	ez Polską 91

	National Institute for Aviation Research (Krajowy Instytut Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
	1845 Fairmount Wersja IR		IR
	Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
	800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	ix z xi
Rys. 3.27 Porównanie Podkomisję [20	uszkodzeń urwanego skrzydła ze zdjęciami szczątków)]	dostarczonymi prze	ez Polską 92
Rys. 3.28 Porównanie Podkomisję [20	uszkodzeń urwanego skrzydła ze zdjęciami szczątków]]	dostarczonymi prze	ez Polską 93
Rys. 3.29 Odłamki, któ	ore utkwiły w pniu brzozy zidentyfikowane przez Pols	ką Podkomisję [21]]93
Rys. 3.30 Analiza fragi	mentu górnej części w symulacji zderzenia z drzewem		
Rys. 3.31 Analiza fragi	mentu dolnej części w symulacji zderzenia z drzewem		
Rys. 3.32 Naprężenia V	Von Misesa w Dźwigarze nr 1 - MPa		
Rys. 3.33 Naprężenia V	Von Misesa w Dźwigarze nr 2 - MPa		
Rys. 3.34 Analiza zder	zenia z drzewem - uszkodzenie drzewa widok Nr 1		96
Rys. 3.35 Analiza zder	zenia z drzewem - uszkodzenie drzewa widok Nr 2		96
Rys. 3.36 Analiza zder	zenia z drzewem - widok uszkodzenia drzewa		
Rys. 3.37 Obraz satelita	arny miejsca katastrofy, widok z bliska brzozy Bodina	ı [19]	
Rys. 3.38 Analiza traje części, górny i d	ktorii złamanego wierzchołka drzewa objętego symula lolny pień)	acją - czas: 0 (drzew	70 złamane na dwie 99
Rys. 3.39 Analiza traje	ktorii złamanego wierzchołka drzewa w czasie symula	acji - czas: 0,25 s	
Rys. 3.40 Analiza traje	ktorii złamanego wierzchołka drzewa objętego symula	acją - czas: 0,5 s	
Rys. 3.41 Analiza traje	ktorii lotu NIAR pokazująca zderzenie z brzozą na wy	vsokości 5 m wg Ra	portu MAK 102
Rys. 3.42 Zdjęcie chaty	y Bodina dostarczone przez Polską Podkomisję [19].		
Rys. 3.43 Rysunek z w	ymiarami drzew w Raporcie Prokuratury [11]		
Rys. 4.1 Lokalny wyjśc	ciowy układ współrzędnych przyspieszeniomierza		
Rys. 4.2 Przykład kryte	eriów oceny zdarzenia z możliwością przeżycia		
Rys. 4.3 Uszkodzenie u			
Rys. 4.4 Uszkodzenie r	narządów wewnętrznych - Pasażer Nr 71 [7]		
Rys. 4.5 Wartości obra	żeń – Pasażer Nr 71 [7]		
Rys. 4.6 Wartości obra	żeń przypadające na obszar ciała – Pasażer Nr 71		
Rys. 4.7 Ocena obrażen	ń – Pasażer Nr 71		
Rys. 4.8 Raport o obraz	żeniach – Pasażer Nr 71		
Rys. 4.9 Raport MAK:	miejsce wypadku ze szczątkami statku powietrznego	[1]	
Rys. 4.10 Duże fragme	nty szczątków statku powietrznego wg. Raportu MAK	X [1]	
Rys. 4.11 Fragmenty st	atku powietrznego zidentyfikowane przez MAK – od	1 do 49 [1]	
Rys. 4.12 Fragmenty st	atku powietrznego zidentyfikowane przez MAK – od	50 do 71 [1]	
Rys. 4.13 Raport MAK	z zdjęcie głównego miejsca wypadku ze szczątkami st	tatku powietrznego	[1]128
Rys. 4.14 Zdjęcie satel	itarne Polskiej Podkomisji [6]		
Rys. 4.15 Rejon szcząt	ków statku powietrznego w okolicach brzozy Bodina	[6]	
-			



National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	x z xi

Rys. 4.16 Zdjęcia Polskiej Podkomisji przedstawiające duże szczątki statku powietrznego - końcówka lewego skrzydła [6]
Rys. 4.17 Rejon szczątków przed miejscem zderzenia z ziemią [6]133
Rys. 4.18 Zdjęcia Polskiej Podkomisji przedstawiające duże szczątki statku powietrznego - lewy statecznik poziomy [6]134
Rys. 4.19 Rejon szczątków za miejscem zderzenia z ziemią [6]
Rys. 4.20 Zdjęcia Polskiej Podkomisji przedstawiające ślady na ziemi [6]137
Rys. 4.21 Zdjęcia Polskiej Podkomisji przedstawiające duże szczątki statku powietrznego - Sekcja 1-2-3 [6] 138
Rys. 4.22 Zdjęcia Polskiej Podkomisji przedstawiające duże szczątki statku powietrznego - Sekcja 5-6 [6] 140
Rys. 4.23 Zdjęcia Polskiej Podkomisji przedstawiające duże szczątki statku powietrznego - stateczniki [6]
Rys. 4.24 Zdjęcia Polskiej Podkomisji przedstawiające duże szczątki statku powietrznego - lewe skrzydło [6]141
Rys. 4.25 Zdjęcia Polskiej Podkomisji przedstawiające duże szczątki statku powietrznego - prawe skrzydło [6]142
Rys. 4.26 Szkic fragmentacji szczątków statku powietrznego dostarczony przez Polską Podkomisję [25]143
Rys. 4.27 Tabela MAK z wykazem dokumentującym szczątki statku powietrznego - Fragment Nr 57 [1]144
Rys. 4.28 Dolny płat poszycia lewego skrzydła zewnętrznego
Rys. 4.29 Nałożenie obrazów miejsca wypadku w rejonie północno-wschodnim MAK [1] (kolor) i Polska Podkomisja [6] (skala szarości)
Rys. 4.30 Różnica w odległości szczątków lewego statecznika
Rys. 4.31 Nałożenie zdjęć miejsca wypadku w rejonie północno-zachodnim MAK [1] (zdjęcie kolorowe) oraz Polska Podkomisja [6] (zdjęcie w skali szarości)
Rys. 4.32 Kinematyka modelu numerycznego statku powietrznego Tu154 - widok z góry (czas: 165 ms i 335 ms)153
Rys. 4.33 Kinematyka modelu numerycznego statku powietrznego Tu154 - widok z góry (czas: 505 ms i 675 ms)155
Rys. 4.34 Kinematyka modelu numerycznego statku powietrznego Tu154 - widok z góry (czas: 845 ms i 1035 ms)
Rys. 4.35 Kinematyka modelu numerycznego statku powietrznego Tu154 - widok z dołu (czas: 165 ms i 335 ms) 159
Rys. 4.36 Kinematyka modelu numerycznego statku powietrznego Tu154 - widok z dołu (czas: 505 ms i 675 ms) 160
Rys. 4.37 Kinematyka modelu numerycznego statku powietrznego Tu154 - widok z dołu (czas: 845 ms i 1035 ms)
Rys. 4.38 Kinematyka modelu numerycznego statku powietrznego Tu154 - widok z prawej strony (czas: 165 ms i 335 ms)
Rys. 4.39 Kinematyka modelu numerycznego statku powietrznego Tu154 - widok z prawej strony (czas: 505 ms i 675 ms)
Rys. 4.40 Kinematyka modelu numerycznego statku powietrznego Tu154 - widok z prawej strony (czas: 845 ms i 1035 ms)
Rys. 4.41 Kinematyka modelu numerycznego statku powietrznego Tu154 - na widok z góry nałożono zwłoki i kawałki ciał (czas: 0 ms i 100 ms)
Rys. 4.42 Kinematyka modelu numerycznego statku powietrznego Tu154 - na widok z góry nałożono zwłoki i kawałki ciał (czas: 200 ms i 300 ms)

NIAT	

National Institute for Aviation Research (Krajowy Instytut Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • <u>http://www.niar.wichita.edu/</u>	Strona	xi z xi

Rys. 4.43 Kinematyka modelu numerycznego statku powietrznego Tu154 - na widok z góry nałożono zwłoki i kawałki ciał (czas: 400 ms i 500 ms) 172
Rys. 4.44 Kinematyka modelu numerycznego statku powietrznego Tu154 - na widok z góry nałożono zwłoki i kawałki ciał (czas: 600 ms i 700 ms) 174
Rys. 4.45 Kinematyka modelu numerycznego statku powietrznego Tu154 - na widok z góry nałożono zwłoki i kawałki ciał (czas: 800 ms i 900 ms) 176
Rys. 4.46 Kinematyka modelu numerycznego statku powietrznego Tu154 - na widok z góry nałożono zwłoki i kawałki ciał (czas: 1000 ms i 1035 ms)
Rys. 4.47 Model numeryczny uszkodzenia prawej strony statku powietrznego Tu154 w czasie t = 1035 ms - Widok z góry (góra) i widok z dołu (dół)
Rys. 4.48 Model numeryczny uszkodzenia statku powietrznego Tu154 w czasie t = 1035 ms - widok z lewej strony (lewa) i widok z prawej strony (prawa)
Rys. 4.49 Model numeryczny uszkodzenia lewej strony samolotu Tu154 w czasie t = 1035 ms - porównanie ze szkicem szczątków dostarczonym przez Polską Podkomisję [25]184
Rys. 4.50 Uszkodzenie modelu numerycznego prawej strony samolotu Tu154 w czasie t = 1035 ms - porównanie ze szkicem szczątków dostarczonym przez Polską Podkomisję [25]
Rys. 4.51 Model numeryczny przedstawiający uszkodzenie górnej części statku powietrznego Tu154 w czasie t = 1035 ms
Rys. 4.52 Model numeryczny przedstawiający uszkodzenie (Naprężenie Von-Mises) górnej części statku powietrznego Tu154 w czasie t = 1035 ms
Rys. 4.53 Model numeryczny przedstawiający zniszczenie statku powietrznego Tu154 (naprężenie Von-Misesa) przy t = 1035 ms
Rys. 4.54 Bruzdy statecznika (po lewej stronie) i lewego skrzydła (po prawej stronie) na miejscu wypadku
Rys. 4.55 Bruzdy statecznika (po lewej stronie) i lewego skrzydła (po prawej stronie) na miejscu wypadku oraz model numeryczny
Rys. 4.55 Bruzdy statecznika na miejscu wypadku i w modelu numerycznym
Rys. 4.57 Porównanie bruzdy lewego skrzydła na miejscu wypadku i w modelu numerycznym 197
Rys. 4.58 Głębokość śladów na ziemi w modelu numerycznym 199
Rys. 4.59 Naprężenia Von Mises dla śladów na ziemi w modelu numerycznym – Czas = 350 ms 201
4.59 Naprężenia Von Mises dla śladów na ziemi w modelu numerycznym – Czas = 350 ms
Rys. 4.61 Naprężenia Von Mises dla śladów na ziemi w modelu numerycznym – Czas = 350 ms 205
Rys. 4.62 Sekcja 3 (czas symulacji: 90 ms) - Pierwsze uderzenie drzwi 823 a położenie GPS szczątków drzwi 206
Rys. 4.63 Sekcja 3 (czas symulacji: 180 ms) - Oderwanie się drzwi 823 od kadłubu
Rys. 4.64 Rys. 4.64 Sekcja 3 (czas symulacji: 90 ms) - kinematyka (widok z góry) nałożona na lokalizację GPS szczątków drzwi
Rys. 4.65 Sekcja 3 drzwi 823 (czas symulacji: 180ms) porównane ze zdjęciem szczątków drzwi dostarczonym przez Polską Podkomisję [6]
Rys. 4.66 Kinematyka sekcji 3 drzwi 823 (czas: 160 - 200 ms) oraz prędkość całkowita i przemieszczenie Z oraz prędkość drzwi 823 i sekcji 4 kadłuba

	National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut Badań Lotniczych</i>) 1845 Fairmount	Nr dokumentu Wersja	POL-005 IR
	Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
	800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	xii z xi
Rys. 4.67 Wariant C1 – Rys. 4.68 Przekroje prze	wciśnięcie drzwi w ziemię [30] z przestrzeń dającą przeżyć dla poszczególnych sekcj	i statków powietrznyc	
Rys. 4.69 Wyniki analizy dotyczącej foteli samolotowych z przyspieszeniami prawego zewnętrznego rzędu numer 10, porównane z różnymi zdjęciami szczątków siedzeń dostarczonymi przez Polską Podkomisję [6]			
Rys. 4.70 Model numeryczny uszkodzenia lewej strony samolotu Tu154 w czasie t = 1035 ms - porównanie ze szkicem szczątków dostarczonym przez Polską Podkomisję [25]			
Rys. 4.71 Uszkodzenie r szkicem szczątkó	nodelu numerycznego prawej strony samolotu Tu154 w dostarczonym przez Polską Podkomisję [25]	w czasie t = 1035 ms	- porównanie ze 222

Rys. 4.72 Ogólna ocena obrażeń pasażerów	[7] (po lewej stronie) i szczytowe	przyspieszenia wynikowe podłogi (po
prawej stronie)		



Nazewnictwo

ADC	Centrala aerometryczna
ATM-QAR	Rejestrator szybkiego dostępu produkcji ATM
CG	Środek ciężkości
FAA	Federalna Administracja Lotnictwa
FDR	Rejestrator Parametrów Lotu
FMS	System zarządzania lotem
ICAO	Organizacja Międzynarodowego Lotnictwa Cywilnego
KBN	Rosyjska nazwa dla rejestratora szybkiego dostępu (QAR)
MAC	Średnia cięciwa aerodynamiczna
MAK	Rosyjska nazwa Międzypaństwowego Komitetu Lotniczego
MLP	Rosyjska nazwa rejestratora lotu z zapisem na taśmie
MSL	Średni poziom morza
MSRP	Rosyjska nazwa Rejestratora Parametrów Lotu
NTSB	Krajowa Rada Bezpieczeństwa Transportu
PIC	Dowódca statku powietrznego (kapitan lub pilot)
PSC	Polska Podkomisja
QAR	Rejestrator szybkiego dostępu
QFE	Ciśnienie atmosferyczne na progu drogi startowej
QNH	Ciśnienie atmosferyczne na poziomie morza
SRTM	Model topograficzny wykonany przy pomocy radaru migawkowego
TAWS	System rozpoznawania terenu i ostrzegania
UTC	Uniwersalny czas koordynowany



National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	1 z 223

1 Wstęp

Praca przedstawiona w niniejszym raporcie dostarczy danych wymaganych przez Polską Podkomisję (PSC) w celu ustalenia, czy katastrofa samolotu Tupolew Tu-154M o numerze rejestracyjnym 101 z dnia 10 kwietnia 2010 r. była wypadkiem, zgodnie z opisem w raporcie Międzypaństwowego Komitetu Lotniczego (MAK). [1]. Każde śledztwo, prowadzone na podstawie przesłanek politycznych, finansowych lub emocjonalnych może zakończyć się ustaleniami z natury rzeczy tendencyjnymi, w poszukiwaniu winy lub w udowadnianiu niewinności, bez względu na ich stopień bezpodstawności. Wyniki rekonstrukcji wypadku lotniczego dokonanej przez NIAR, podsumowane w niniejszym raporcie, są zgodne ze standardami i metodologią rekonstrukcji wypadków:

- Oceniamy hipotezy lub teorie na podstawie najbardziej dokładnych, wiarygodnych, spójnych i bezstronnych przedstawionych wniosków ze śledztwa.
- Zbierając wszystkie dostępne informacje, nie faworyzujemy wybranych faktów w celu sformułowania wniosku, gdy jeden lub więcej trafnych wniosków przeczy obowiązującemu zdarzeniu lub przyczynie awarii bądź katastrofy, chyba że dowody potwierdzające przeważają nad porównywanymi okolicznościami.
- Hierarchia ważności ustaleń w ramach śledztwa jest następująca: dowody rzeczowe, zarejestrowane dane, wiedza empiryczna i/lub doświadczenie osobiste oraz zdarzenia, które były obserwowane przez świadków.
- Zachowujemy [i] obiektywizm analizy (sprawujemy kontrolę nad potencjalną stronniczością); [ii] jesteśmy otwarci na dyskusję i kwestionowanie naszych opinii (przyjmujemy konstruktywną krytykę); oraz [iii] kierujemy się samoanalizą (oceniamy nasze słabe i mocne strony w zakresie wiedzy fachowej).
- 1.1 Proces rekonstrukcji wypadków

1.1.1 Definicje

Gdy w niniejszym raporcie z rekonstrukcji wypadku używane są następujące terminy, to mają one następujące znaczenie:

- 1) **Wypadek:** Zdarzenie związane z eksploatacją statku powietrznego, które ma miejsce w okresie od momentu wejścia jakiejkolwiek osoby na pokład statku powietrznego z zamiarem odbycia lotu do momentu opuszczenia pokładu przez wszystkie obecne osoby, [2], w którym:
 - a) dana osoba została śmiertelnie lub poważnie ranna w wyniku:



- i) przebywania na pokładzie statku powietrznego, lub
- ii) zaistnienia bezpośredniego kontaktu z jakąkolwiek częścią statku powietrznego, w tym z częściami, które oderwały się od statku powietrznego, z wyjątkiem przypadków, gdy obrażenia powstały z przyczyn naturalnych, z winy własnej lub innych osób, lub gdy obrażenia odnoszą się do pasażerów na gapę ukrywających się poza miejscami zwykle dostępnymi dla pasażerów i członków załogi; lub
- b) statek powietrzny ulega uszkodzeniu lub następuje pęknięcie konstrukcji,
 - i) co negatywnie wpływa na wytrzymałość konstrukcyjną, osiągi lub właściwości lotne statku powietrznego, oraz
 - ii) w normalnych warunkach wymagałby remontu kapitalnego lub wymiany uszkodzonego elementu
- 2) Rekonstrukcja wypadku: to naukowy proces badania, analizowania i wyciągania wniosków na temat przyczyn i zdarzeń podczas kolizji. Analiza rekonstrukcji wypadków obejmuje przetwarzanie gromadzonych danych, ocenę ewentualnych hipotez, opracowanie modeli, odtwarzanie wypadków, testowanie i stosowanie symulacji generowanych przez programy komputerowe.
- 3) **Incydent**: Zdarzenie, inne niż wypadek lub celowy akt sabotażu, związane z eksploatacją statku powietrznego, które wpływa lub może wpłynąć na bezpieczeństwo eksploatacji [3].
- 1.1.2 Etapy prac dotyczących rekonstrukcji wypadku

Proces rekonstrukcji wypadku został podzielony na sześć etapów prac, co zostało przedstawione na Rys. 1.1:

- Pakiet roboczy I Gromadzenie danych: Zebranie i weryfikacja danych przekazanych przez Polską Podkomisję, Polską Prokuraturę [4] oraz oficjalne raporty z badania wypadku (Komitetu MAK [1] i Raporty Millera [5]).
- Pakiet roboczy II Tupolew 154M Inżynieria wsteczna: Proces inżynierii wstecznej mający na celu stworzenie dokładnego modelu trójwymiarowego w programie CAD (3D CAD) samolotu z wykorzystaniem skanowania laserowego, precyzyjnych pomiarów ręcznych, fotografii sferycznej 2D i 3D. Dane do specyfikacji systemów samolotu (masa, lokalizacja, interfejs) zostały zebrane z instrukcji obsługi samolotu i obsługi technicznej w ramach tego etapu prac. Z pierwotnej konstrukcji samolotu pobrano próbki na poziomie kuponów materiałowych w celu scharakteryzowania właściwości mechanicznych materiałów użytych do budowy TU-154M. Po zebraniu danych z zakresu inżynierii wstecznej, opracowano szczegółowy model elementów skończonych samolotu, wykorzystując podejście oparte na budowaniu z klocków. Wszystkie dane zebrane i



National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	3 z 223

modele stworzone na tym etapie prac będą częścią końcowych rezultatów projektu. Może on zostać wykorzystany przez Polską Podkomisję do oceny przyszłych scenariuszy rekonstrukcji wypadków.

- Pakiet roboczy III- Metody analizy trajektorii: Zebranie i analiza parametrów lotu z rejestratora danych na taśmie MLP-14-5, rejestratora szybkiego dostępu (QAR) lub rejestratora z utrwalaniem na taśmie KBN, układu pamięci ATM-QAR oraz rejestratora trójskładnikowego K3-63. Rozwój i walidacja modeli CFD (obliczeniowej mechaniki płynów) i metod analitycznych w celu wsparcia prac nad rekonstrukcją trajektorii samolotu Tu-154M P101 przed uderzeniem w ziemię.
- Pakiet roboczy IV- Analiza miejsca katastrofy i przeżywalności pasażerów: Zebranie i analiza danych z następujących źródeł: Raport MAK [1] oraz Miejsce katastrofy Polskiej Podkomisji [6], oraz dane o przeżywalności pasażerów [7].
- Pakiet roboczy V Przegląd danych o wypadkach floty Tu-154M: Przegląd poprzednich wypadków Tupolewa Tu-154 i danych dotyczących przeżywalności w bazie danych Aviation Safety Network [8].
- Pakiet roboczy VI- Analiza rekonstrukcji wypadku samolotu Tu-154M o numerze bocznym 101: Modele numeryczne opracowane w Pakietach Roboczych II i III są wykorzystywane do przeprowadzenia trzech etapów rekonstrukcji wypadku:
 - Etap I: Analiza trajektorii przed uderzeniem w brzozę i po nim w celu określenia warunków początkowych symulacji uderzenia w brzozę i w ziemię oraz porównanie z Raportem MAK [1] i [4], [1] danymi z miejsca wypadku dostarczonymi przez Polską Podkomisję [4] zebranymi w ramach Pakietu Roboczego IV.
 - Etap II: Rekonstrukcja wypadku z uderzeniem w brzozę oraz porównanie z Raportem MAK [1] oraz danymi z miejsca wypadku dostarczonymi przez Polską Podkomisję [4] zebranymi w ramach Pakietu Roboczego IV.
 - Etap III: Rekonstrukcja wypadku przy uderzeniu w ziemię i porównanie z Raportem MAK [1] [6] [7] [1] oraz z informacjami o szczątkach z wypadku dostarczonymi przez Polską Podkomisję [6] i danymi dotyczącymi obrażeń pasażerów [7] zebranymi w ramach Pakietu Roboczego IV.

NIAR	National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
	1845 Fairmount	Wersja	IR
	Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
	800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	4 z 223



Accident Reconstruction	Rekonstrukcja wypadku
WP 1: Data Collection	Pakiet roboczy 1: Zbieranie danych
Accident Report	Raport z wypadku
Flight Data and Voice Recorder	Rejestrator parametrów lotu i głosu
Survivability Report	Raport z informacjami o przeżywalności
Data: Pictures, Reports, Technical Documentation etc.	Dane: Zdjęcia, Raporty, Dokumentacja techniczna itp.
WP II: Aircraft Reverse Engineering	Pakiet roboczy II: Inżynieria wsteczna stosowana do
	statków powietrznych
Geometry	Geometria
Weights and Balance	Ciężary i zrównoważenie
Materials	Materiały
Systems	Systemy
WP III: Trajectory Analysis Methods	Pakiet roboczy III: Metody analizy trajektorii
CFD Methods	Metody Obliczeniowej Mechaniki Płynów (CFD)
Analytical Methods	Metody analityczne
WP IV: Debris Field and Passenger Survivability Analysis	Pakiet roboczy IV: Analiza miejsca wypadku i
	przeżywalności pasażerów
Accident Report	Raport z wypadku
Survivability Analysis PSC and Prosecutors Office	Analiza przeżywalności - materiały Polskiej Podkomisji i
Material	Prokuratury
Pictures: Accident Site, Prosecutors Office Material	Zdjęcia: Miejsce wypadku, materiały prokuratury
Satellite Pictures	Zdjęcia satelitarne
WP V: TU-154M Fleet Accident Data Review	Pakiet roboczy V: Przegląd danych dotyczących
	wypadków floty TU-154M
WP VI: Reconstruction Analysis	Pakiet roboczy VI: Analiza rekonstrukcji
Phase I: Trajectory Analysis Accident Reconstruction	Etap I: Rekonstrukcja wypadku: analiza trajektorii
Phase II: Birch Tree Accident Reconstruction	Etap II: Rekonstrukcja wypadku: brzoza
Phase III: Ground Collision Accident Reconstruction	Etap III: Rekonstrukcja wypadku: zderzenie z ziemią
Final Documentation Package:	Pakiet dokumentacji końcowej:
CAD, FEA Models and Documentation	Modele CAD, FEA oraz dokumentacja



Rys. 1.1 Proces rekonstrukcji wypadku

1.2 Modele i dokumentacja rekonstrukcji wypadków

Raport końcowy składa się z następujących dokumentów i modeli:

- A. Streszczenie rozszerzonego raportu: Dokument ten zawiera podsumowanie wyników rekonstrukcji wypadku (trajektoria, uderzenie w brzozę Bodina i uderzenie w ziemię) oraz podsumowanie porównań z Raportem MAK. [1].
- B. Załączników do Raportu:
 - a. Załącznik I do Raportu: Rekonstrukcja wypadku statku powietrznego TU154M, o numerze bocznym 101 – Proces inżynierii wstecznej (patrz Rys. 1.2), Model CAD (patrz Rys. 1.3), Model FEA (patrz Rys. 1.4) oraz Model CFD (patrz Rys. 1.5). Raporty te zawierają opis i dokumentację wszystkich modeli numerycznych użytych do rekonstrukcji wypadku oraz ich walidację z wykorzystaniem podejścia bazującego na elementach składowych. [31]
 - b. Załącznik II do Raportu: Rekonstrukcja wypadku samolotu TU-154M o numerze bocznym 101 - analiza trajektorii. Raport ten zawiera opis trajektorii samolotu Tu-154m przed jego uderzeniem w ziemię. Dostępne dane z Raportu MAK i zapisów Rejestratorów Parametrów Lotu są oceniane w celu odtworzenia trajektorii samolotu Tu154m przy użyciu modelu 6 DOF. [10]
 - c. Załącznik III do Raportu: Rekonstrukcja wypadku samolotu TU-154M 101 -Rekonstrukcja uderzenia w brzozę Bodina. Powyższy raport zawiera opis i ocenę uderzenia w brzozę Bodina (patrz Fig. 1.7), Rys. 1.7), metodykę modelowania materiału drzewa oraz walidację karty materiału drzewa (patrz Rys. 1.6). Wyniki z analizy trajektorii są wykorzystywane jako warunki brzegowe do przeprowadzenia analizy elementów skończonych uderzenia lewego skrzydła samolotu w brzozę. [32]
 - d. Załącznik IV do Raportu: Rekonstrukcja wypadku TU-154M, o numerze bocznym 101- zderzenie z ziemią. Niniejszy raport zawiera metodologię modelowania miejsca wypadku, ocenę konstrukcji i wyniki analizy obrażeń pasażerów pochodzące z badania rekonstrukcji wypadku. Wyniki analizy trajektorii są wykorzystywane jako warunki brzegowe do przeprowadzenia analizy metodą elementów skończonych zderzenia statku powietrznego Tu-154M z ziemią. [33]

NIAR	National Institute for Aviation Research (Krajowy Instytut Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
	1845 Fairmount	Wersja	IR
	Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
	800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	6 z 223



Rys. 1.2 Proces inżynierii wstecznej statku powietrznego Tu-154M NIAR

	National Institute for Aviation Research (Krajowy Instytut Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
	1845 Fairmount	Wersja	IR
	Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
	800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	7 z 223



Rys. 1.3 Trójwymiarowy model statku powietrznego Tu-154M w programie CAD (3D



Full Scale

National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	8 z 223

CAD)





National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	9 z 223

Component Level	Poziom zespołu
Sub-component Level	Poziom podzespołu
Coupon Level	Poziom segmentu

Rysunek 1.4 Model bazujący na metodzie elementów (FEA) skończonych Tu-154M i podejście modułowe do weryfikacji modelu FEA całego statku powietrznego





National Institute for Aviation Research (Krajowy Instytut Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	10 z 223

Wing interior volume	Przestrzeń wnętrza skrzydła
Lower Wing & Upper Flap Surfaces: 6 layers	Dolna powierzchnia skrzydła i górna powierzchnia
	klapy: 6 warstw
Left Wine - Adjacent to Wing tip cut	Lewe skrzydło - przylegające do urwanej końcówki
	skrzydła
Horizontal Tail	Usterzenie poziome
Outer flap extension interior volume	Przestrzeń wewnętrzna przedłużenia klap zewnętrznych

Rys. 1.5 Model CFD statku powietrznego Tu-154M



Component Level	Poziom zespołu
Sub Component Level	Poziom podzespołu
Coupon Level	Poziom segmentu

Rys. 1.6 Definicja modelu materiału brzozy - metoda elementów składowych

	National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
	1845 Fairmount	Wersja	IR
	Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
	800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	11 z 223



Finer mesh 1 m above and below tree impact point	Drobniejsze oczka siatki powyżej 1 m i poniżej punktu
	zderzenia z drzewem
Angle 1 = 3.0 deg	Kąt 1 = <u>3.0 stopnie</u>
Source: PSC	Źródło: Polska Podkomisja
Wing flight Direction	Kierunek lotu skrzydła
Diagram assumes Angle from impact are to the base is	Na schemacie przyjęto założenie, że kąt od miejsca
different from impact area to top	uderzenia do podstawy jest inny niż od miejsca uderzenia
diferent from impact area to top.	do góry.
Angle 2 = 3.0 deg	Kąt 2 = <u>3.0 stopnie</u>
Source: PSC	Źródło: Polska Podkomisja
Angle 3= <u>8.0</u> deg	Kąt 3= 8,0 stopni
Source: PSC	Źródło: Polska Podkomisja
Wing flight Direction is into page	Kierunek lotu skrzydła jest w kierunku strony
Diagram assumes Angle from impact are to the base is	Na schemacie przyjęto założenie, że kąt od miejsca
different from impact area to top	uderzenia do podstawy jest inny niż od miejsca uderzenia
diferent from impact area to top.	do góry.
Angle 4 = 8.0 deg	Kąt 4 = 8 <u>.0 stopni</u>
Source: PSC	Źródło: Polska Podkomisja

Rys. 1.7 Model i geometria brzozy Bodina w analizie elementów skończonych



1.3 Wyniki rekonstrukcji wypadku

Kopia wszystkich wyników wymaganych zgodnie z Umową nr 261/2018/DA z dnia 29/05/2018 została umieszczona na stronie ftp pod adresem: <u>https://transfer.niar.wichita.edu/</u>. Nazwa użytkownika i hasło do tej strony ftp zostały przekazane Panu Antoniemu Macierewiczowi (Przewodniczącemu Podkomisji do ponownego zbadania wypadku lotniczego) drogą mailową.

Struktura strony FTP i jej zawartość są następujące:

- 1. FTP Wyniki końcowe dla Polski
 - 1.1. Wyniki badań przy użyciu modelu CAD
 - 1.1.1. 3DXML

Kompletny model CAD statku powietrznego w zmniejszonym formacie pliku. Plik ten można otworzyć za pomocą odtwarzacza Dassault 3D XML. Oprogramowanie to można ściągnąć ze strony znajdującej się pod adresem: <u>https://www.3ds.com/products-services/3d-xml/downloads/</u>

- 1.1.2. 2020_02_13_CAD_ModelRevA Gotowy model CAD statku powietrznego w natywnym formacie CATIA. Do opracowania tego modelu użyto oprogramowania CATIA V5 R25.
- 1.1.3. OML_CFD
 Model CAD Zewnętrznej Linii Kształtowania w formacie Step.
 Plik ten można otworzyć przy pomocy dowolnych pakietów CAD lub pakietów do wstępnego przetwarzania (np. Altair Hyperworks)
- 1.2. Wynik prac: Model elementów skończonych
 - 1.2.1. Stan uderzenia w grunt

LSDYNA pełny model wykonany metodą elementów skończonych statku powietrznego Tu-154M i gruntu

Ten plik można otworzyć za pomocą dowolnego program do przetwarzania wstępnego z możliwością odczytu plików .key lub darmowego programu do przetwarzania wstępnego LSDYNA (https://lstc.com/ download).

Wszystkie analizy numeryczne zostały wykonane przy użyciu programu LSDYNA mpp s R10.2.0, Wersja 135267.

1.3. Wynik prac: Model wykonany przy użyciu metod obliczeniowej mechaniki płynów (CFD, Computational Fluid Dynamics)
 Modele ANSYS FLUENT Tu-154M wykonane przy pomocy metod obliczeniowej dynami płynów zarówno dla kompletnego jak i uszkodzonego statku powietrznego

(ścięcie końcówki skrzydła).

Pliki te można otworzyć przy pomocy dowolnego preprocesora zdolnego do czytania plików .cas lub ANSYS FLUENT (<u>https://www.ansys.com/products/fluids/ansys-fluent</u>).

Wszystkie analizy numeryczne zostały wykonane przy użyciu programu ANSYS FLUENT V17.2.

1.4. Poszerzony raport końcowy



National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	13 z 223

- 1.4.1. Streszczenie Raport poszerzonego statku powietrznego TU154M, numer boczny101, Rekonstrukcja wypadku 12182020IR
- 1.4.2. Załączniki
- 1.4.2.1. Załącznik I_TU154M 101 Rekonstrukcja wypadku proces inżynierii wstecznej, modele CAD, FEA i CFD 12_18_2020 IR
- 1.4.2.2. Załącznik II_TU154M 101 Rekonstrukcja wypadku analiza trajektorii_12_09_2020 IR
- 1.4.2.3. Załącznik III_TU154M 101 Rekonstrukcja wypadku Materiał drzewa_Element_zderzenie z brzozą 12_18_2020_IR
- 1.4.2.4. Załącznik IV_TU154M 101 Rekonstrukcja wypadku Zderzenie z ziemią 12_18_2020IR
- 1.5. Pakiet prezentacji końcowych
 - 1.5.1. 0 Spis treści 07_01_2020
 - 1.5.2. Punkt 1 Proces rekonstrukcji wypadku 07_01_2020
 - 1.5.3. Punkt 2 Proces inżynierii wstecznej statku powietrznego 07_01_2020
 - 1.5.4. Punkt 2.1 Proces inżynierii wstecznej statku powietrznego CAD 07_01_2020
 - 1.5.5. Punkt 2.2 Proces inżynierii wstecznej statku powietrznego FEA 07_01_2020
 - 1.5.6. Punkt 2.2.1 Proces inżynierii wstecznej statku powietrznego Łączniki 07_01_2020
 - 1.5.7. Punkt 2.2.2 Dokumentacja masy i wyważenia modelu FEA statku powietrznego 07_01_2020
 - 1.5.8. Punkt 2.2.2.1 Masa i wyważenie identyfikacja masy 07_01_2020
 - 1.5.9. Punkt 2.2.2 Masa i wyważenie zastosowanie masy 07_01_2020
 - 1.5.10. Punkt 2.2.3 Dokumentacja inżynierii wstecznej modelu FEA statku powietrznego _testowanie_i walidacja elementów składowych_07_01_2020
 - 1.5.11. Punkt 2.2.4 Inżynieria wsteczna i badania modelu foteli lotniczych -07_01_2020
 - 1.5.12. Punkt 2.3 Weryfikacja FEM z zastosowaniem metody elementów składowych 11_19_2020
 - 1.5.13. Punkt 3.1 Analiza danych_rejestratora 07_01_2020
 - 1.5.14. Punkt 3.2 Punkty orientacyjne miejsca wypadku 07_01_2020
 - 1.5.15. Punkt 3.3 Analiza Trajektorii_Metodologia 07_01_2020
 - 1.5.16. Punkt 3.4.1 Analiza trajektorii_Dokumentacja _i_wyniki_niskiej_trajektorii lotu 07_01_2020
 - 1.5.17. Punkt 3.4.2 Trajektoria_Analizy_Dokumentacja_i_wyniki_wysokiej_trajektorii lotu 07_01_2020
 - 1.5.18. Punkt 3.5 Analiza z wykorzystaniem obliczeniowej mechaniki płynów (CFD) dla statku powietrznego Tu-154M 07_01_2020
 - 1.5.19. Punkt 3.6 Obliczenia ciągu silnika dla statku powietrznego Tu-154M 07_01_2020
 - 1.5.20. Punkt 4.1 Stan_zderzenia_z _brzozą_Bodina 07_01_2020



National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	14 z 223

- 1.5.21. Punkt 4.2 Definicja modelu FEA brzozy 12_03_2020
- 1.5.22. Punkt 4.2.1 Geometria brzozy wykonana metodą elementów skończonych 12_03_2020
- 1.5.23. Punkt 4.2.2 Dokumentacja, badania i walidacja metodą elementów składowych materiałów z brzozy 12 03 2020
- 1.5.24. Punkt 4.2.3 Analiza zderzenia z brzozą 12 15 2020
- 1.5.25. Punkt 5.0 Rekonstrukcja wypadku: zderzenie z ziemię 12_18_2020
- 1.5.26. Punkt 6.0 Rozbieżności z Raportem MAK 07_01_2020



1.4 Podsumowanie informacji o faktach na podstawie oficjalnego raportu z badania wypadku

W tej części podsumowano faktyczne informacje dotyczące wypadku na podstawie Raportu o wypadku sporządzonego przez Międzypaństwowy Komitet Lotniczy znany również jako MAK. [1].

1.4.1 Historia lotu

Zgodnie z wnioskiem Ambasady RP z marca 2010 r. zaplanowano przelot dwóch samolotów z Warszawy (EPWA) na lotnisko Smoleńsk-Siewiernyj (XUBS) w dniu 10 kwietnia 2010 roku. Loty otrzymały następujące numery referencyjne: PLF 101 (Tu-154M o numerze bocznym 101) i PLF 031 (Jak-40 o numerze bocznym 044). Cel tego wyjazdu został określony jako "wizyta polskiej delegacji z Prezydentem Rzeczypospolitej na czele w Katyniu udział w uroczystościach w Kompleksie Memorialnym "Katyń"". Na pokładzie samolotu PLF 101, który rozbił się w pobliżu granic lotniska w Smoleńsku, znajdowało się 96 osób, wszyscy byli obywatelami Rzeczypospolitej Polskiej: 4 członków załogi lotniczej, 3 osoby personelu pokładowego, 88 pasażerów i 1 funkcjonariuszka Biura Ochrony Rządu.

Samolot wyleciał z lotniska w Warszawie (EPWA) do Smoleńska (XUBS) o godzinie 09:27 czasu lokalnego w Smoleńsku w dniu 10 kwietnia 2010 roku. Podczas manewru zniżania załoga lotu PLF 101 była w kontakcie z kontrolerami ruchu lotniczego w Mińsku, Moskwie i Smoleńsku. Załoga utrzymywała też kontakt z załogą Jaka-40 (lot PLF 031), który wylądował w bazie lotniczej w Smoleńsku 90 minut przed lotem prezydenckim.

O godzinie 10:09 czasu smoleńskiego załoga PLF 101 zażądała szacunkowego zejścia na wysokość 3.900 m, na co zgodę wydała mińska kontrola ruchu powietrznego. O godzinie 10:14 czasu smoleńskiego kontrola ruchu lotniczego w Mińsku poinformowała załogę lotu PLF 101 o ograniczonej mgłą widoczności do 400 m na lotnisku Smoleńsk-Siewiernyj. O godzinie 10:23 czasu lokalnego w Smoleńsku lot PLF 101 nawiązał kontakt z kontrolą ruchu lotniczego na lotnisku Smoleńsk-Siewiernyj. W tym czasie w aktualnej prognozie pogody podano, że nadal utrzymuje się mgła i widoczność jest ograniczona do 400 m.

O godzinie 10:25 załoga lotu PLF 101 poprosiła o zezwolenie na podejście próbne i otrzymując od kontrolera ruchu lotniczego zgodę wraz z ostrzeżeniem, aby statek powietrzny nie schodził poniżej 100 m i był gotowy na ewentualność nieudanego podejścia. W czasie manewru podejścia do lądowania załoga statku powietrznego skontaktowała się z załogą lotu PLF 031, która już lądowała na lotnisku Smoleńsk-Siewiernyj. Załoga lotu PLF 031 informowała o widoczności 200 m w tym czasie na lotnisku w Smoleńsku. Pomimo ostrzeżeń załoga statku powietrznego Tu-154M kontynuowała podejście do lądowania i rozpoczęła manewr ostatecznego podchodzenia do lądowania.

W odległości 1100 m od drogi startowej i przy przybliżonym odchyleniu 35 m w lewo od przedłużonej linii środkowej drogi startowej statek powietrzny obsługujący lot PLF 101 uderzył w czubek drzewa na wysokości 11 m od ziemi. Ze względu na różnicę wysokości terenu przed

NIAR	National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
	1845 Fairmount	Wersja	IR
	Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
	800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	16 z 223

drogą startową, Tu-154M znajdował się wówczas poniżej wysokości drogi startowej. W odległości 245 m od miejsca wypadku statek powietrzny Tu-154M uderzył w pień brzozy o średnicy 30-40 cm, uszkadzając poważnie lewe skrzydło. O godzinie 10:41:06 czasu lokalnego w Smoleńsku samolot odbywający lot PLF 101 rozbił się w pozycji odwróconej i został zniszczony przed znakiem drogi startowej 26 w obszarze leśnym w pobliżu lotniska.



1.4.2 Informacje o statku powietrznym

Szczegóły operacyjne statku powietrznego biorącym udział w wypadku przedstawiono w Tabeli 1.1 poniżej. Ogólne wymiary samolotu przedstawiona Rys. 1.8 oraz na Rys. 1.9.

Tabela 1.1 Informacje o statku powietrznym biorącym udział w katastrofie [1]

Typ samolotu	Tu - 154M
Numer seryjny producenta	90A837
Producent	Zakłady lotnicze w Kujbyszewie
Data produkcji	29 czerwca 1990 roku
Dane rejestracyjne	Numer boczny 101, Rzeczpospolita Polska
Świadectwo rejestracji	24 stycznia 2005 roku
Właściciel	Rzeczpospolita Polska
Podmiot eksploatujący statek powietrzny	Ministerstwo Obrony Narodowej,
	Rzeczpospolita Polska
Świadectwo zdatności do lotu	Brak danych
Liczba wylatanych godzin w terminie do 4 sierpnia 2010 r.	5143 godzin, 3899 operacji lądowania
Pozostały okres eksploatacji	24857 godzin, 5 lat 8 mies.
Ograniczenie okresu użytkowania	30000 godzin, 25 lat 6 miesięcy
Środek ciężkości	25,3% MAC



Rys. 1.8 Wymiary statku powietrznego Tu-154M - widok z góry



Rys. 1.9 Wymiary statku powietrznego Tu-154M - widok z boku

1.4.3 Obrażenia osób

Wszyscy 89 pasażerowie i 7 członków załogi, czyli łącznie 96 osób na pokładzie, zginęli w czasie zderzenia z ziemią i przeszkodami z powodu licznych urazów mechanicznych [1].

1.4.4 Uszkodzenia statku powietrznego

Duże zniszczenia statku powietrznego są następstwem działania sił uderzeniowych podczas zderzenia z przeszkodami i ziemią. Układ uszkodzonych części, pokazany na Rys. 1.10, ujawnia, że statek powietrzny rozpadł się na wiele części w wyniku zderzenia z drzewami i z ziemię.

1.4.4.1 Kolejność zdarzeń

Zgodnie z kolejnością zdarzeń, pierwsze uderzenie dotyczyło wierzchołka drzewa na wysokości 11 m, jak pokazano na Rys. 1.11. W pierwszej lokalizacji nie znaleziono części samolotu. Po pierwszym zderzeniu z przeszkodami terenowymi i w odległości 244 m dalej z odchyleniem bocznym 61 m w lewo od linii środkowej przedłużonej drogi startowej i na wysokości około 5 metrów skrzydło samolotu uderzyło w brzozę o pniu o średnicy wynoszącej 30–40 cm (Rys. 1.12). Zespół ds. badań znalazł w miejscu uderzenia lewą oderwaną część skrzydła o długości około 6,5 m (Rys. 1.13). Po czym nastąpił mocny przechył statku powietrznego w lewo, który dalej odleciał w lewą stronę. Podczas przechylania się i dalszego przemieszczania konstrukcja statku powietrznego uderzyła w inne drzewa, a następnie uderzyła w ziemię w odległości 580 m od pierwszego uderzenia. Ślady na ziemi, widoczne na Rys. 1.14,ujawniają, że do uderzenia doszło, gdy samolot toczył się w lewą stronę, a w momencie uderzenia samolot został przekręcony z przechyłem w lewo o około 200°–210° [1].



National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	19 z 223







National Institute for Aviation Research (Krajowy Instytut Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	20 z 223



Rys. 1.11 Pierwsze zderzenie samolotu z wierzchołkiem drzewa [1]



Rys. 1.12 Brzoza uderzona przez lewe skrzydło [1]

NIAR	National Institute for Aviation Research (Krajowy Instytut Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
	1845 Fairmount	Wersja	IR
	Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
	800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	21 z 223



Rys. 1.13 Oderwana część lewego skrzydła [1]



Rys. 1.14 Ślady zderzenia z ziemią [1]

	National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
NIAR	1845 Fairmount	Wersja	IR
	Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
	800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	22 z 223

1.4.4.2 Uszkodzone części samolotu na miejscu katastrofy

Przy uderzeniu oderwał się prawy płat statecznika ze sterem poziomym, statecznik pionowy, statecznik oraz stożek ogonowy. Części te zostały znalezione w odległości 590-620 m od miejsca pierwszego zderzenia statku powietrznego z elementami terenowymi (Rys. 1.15).

Cały obszar miejsca katastrofy z licznymi szczątkami systemów lotniczych i elementów płatowca znajdował się w odległości 670-680 m od miejsca pierwszego zderzenia z elementami terenowym i rozciągał się na szerokości 30-50 m i długości 130 m wzdłuż toru lotu statku powietrznego (Rys. 1.16).

Statek powietrzny został dodatkowo uszkodzony podczas przemieszczania się po ziemi do góry nogami. Część ogonowa statku powietrznego z silnikami i innymi fragmentami znajduje się w odległości 436 m od progu drogi startowej i została obrócona o 180° (Rys. 1.17).

Część przednia podwozia statku powietrznego w pozycji wysuniętej znajduje się w odległości 397 m od progu drogi startowej(Rys. 1.18). Fragmenty samolotu nie nosiły oznak spalenia. Na skutek nieprzewidzianych czynników obciążających statek powietrzny uległ zniszczeniu przy zderzeniu z drzewami, ziemią i powierzchnią ziemi podczas dalszego lotu [1].



Rys. 1.15 Oderwany płat prawego statecznika [1]

	National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
-	1845 Fairmount	Wersja	IR
	Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
	800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	23 z 223



NIAR

Rys. 1.16 Liczne fragmenty systemów statku powietrznego i płatowca [1]



Rys. 1.17 Uszkodzone mocowanie silnika [1]

TŁUMACZENIE POŚWIADCZONE Z JĘZYKA ANGIELSKIEGO
	l
MIAK	,

National Institute for Aviation Research (Krajowy Instytut Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	24 z 223



Rys. 1.18 Przednie podwozie statku powietrznego [1]

1.4.5 Informacje o miejscu wypadku

Miejsce wypadku znajduje się na lotnisku Smoleńsk-Siewiernyj, wojskowa baza lotnicza w Rosji, teren poprzecinany wzgórzami i lasem, drzewa około 25 m z wysokością 230–260 m nad poziomem morza. Uderzenie nastąpiło przed środkowym punktem znakującym i w odległości 1.050 m od progu drogi startowej 26[1].

Środek obszaru miejsca wypadku znajduje się pod współrzędnymi N 54° 49.450' i E 32° 03.041'.

	National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
NIG	1845 Fairmount	Wersja	IR
	Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
	800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	25 z 223



Wreckage plot of the Tupolev Tu-154M No.101 aircraft	Miejsce katastrofy statku powietrznego Tupolew Tu-
	154M, o numerze bocznym 101
End of the runaway N54° 49.512' E32° 02.626'	Koniec drogi startowej: N54° 49.512' E32° 02.626'
Landing heading=259°	Kurs lądowania =259°
Extended runaway centerline	Przedłużona linia środkowa drogi startowej
Main parts of the aircraft	Główne części statku powietrznego
N54° 49.450' E32° 03.041'	N54° 49.450' E32° 03.041'
Impact with a birch (H=5m) and detachable part of the	Zderzenie z brzozą (H=5m) i zniszczenie urwanej
left wing destruction	części lewego skrzydła
N64° 49.494' E32° 03.422'	N64° 49.494' E32° 03.422'
First impact with the tree (H=10.8m)	Pierwsze zderzenie z drzewem (H=10,8m)
N54° 49.521' E32° 03.650'	N54° 49.521' E32° 03.650'
Terrain relief at the accident site	Rzeźba terenu w miejscu wypadku

Rys. 1.19 Miejsce szczątków statku powietrznego [1]

1.4.6 Warunki zderzenia

Piloci próbowali wylądować w gęstej mgle na lotnisku Smoleńsk Północny, zlokalizowanym w byłej wojskowej bazie lotniczej, gdzie widoczność była ograniczona do około 500 metrów (1600 stóp).

National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	26 z 223

W odległości około 1100 m od progu drogi startowej 26 i w odległości 35 m w lewo od przedłużonej linii środkowej drogi startowej, samolot początkowo uderzył w drzewo na wysokości 11 m nad ziemią. Szacowana prędkość zderzenia wynosiła około 265 km/godz. Następnie na wysokości około 5 m nastąpiło drugie zderzenie z dużą brzozą o średnicy 30-40 cm (12-16 cali), w wyniku którego od samolotu oddzieliło się około 6,5 metra (21 stóp) lewego skrzydła (w tym lewa lotka).

W efekcie powstała asymetryczna siła nośna spowodowała niekontrolowany przechył statku powietrznego w lewo. W ciągu 5 sekund samolot został odwrócony i uderzył w ziemię. Pozostała zewnętrzna część lewego skrzydła w pierwszej kolejności uderzyła w ziemię, a zaraz po niej nos statku powietrznego. Zderzenie nosa statku powietrznego z ziemią spowodowało powstanie sił przekraczających 100 g, co natychmiast zabiło wszystkie osoby będące na pokładzie. Po zderzeniu nosa z ziemią statek powietrzny został gwałtownie rozerwany na części przez siłę uderzeniową. Około 200 metrów (660 stóp) przed progiem drogi startowej i nieco na południe od jej osi, wrak statku powietrznego zatrzymał się w pozycji "do góry nogami". Przednia część sekcji ogonowej zatrzymała się w kierunku przeciwnym do kierunku lotu [1].



National Institute for Aviation Research (Krajowy Instytut Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	27 z 223

2 Analiza trajektorii

2.1 Podsumowanie metodyki rekonstrukcji

Ustalono metodykę analizy trajektorii w celu określenia sensownych warunków lotu zarówno w miejscach zderzenia z brzozą Bodina, jak i początkowego zderzenia z ziemią dla lotu Nr P101 statku powietrznego Tu-154M, z Warszawy do Smoleńska, w dniu 10 kwietnia 2010 r. Rygorystyczne podejście matematyczne było konieczne w celu ustalenia warunków lotu, ponieważ [i] nie są dostępne współrzędne GPS z zapisu rejestratora parametrów lotu (FDR); oraz [ii] wysokości barometryczne i radiowe z danych rejestratora parametrów lotu nie są wiarygodne podczas nietypowego zachowania, które powoduje ograniczenia czujników (podczas ostatnich 3-4 sekund lotu). W niniejszym opracowaniu preferowano metodę analizy trajektorii opartą na bezwładności lub przyspieszeniach, a nie metodę analizy trajektorii aerodynamicznej, ponieważ kompletne dane dotyczące aerodynamiki i osiągów samolotu Tu-154M nie są dostępne w opublikowanej literaturze, jak również w instrukcjach technicznych. Opisano założenia i ograniczenia metodyki. Ze względu na brak optymalnej jakości dostępnych danych lotu oraz niepewność co do zarejestrowanych czasów alarmów TAWS, kryteria, służące do wykonania kontroli przelotu statku powietrznego nad terenowymi punktami orientacyjnymi i alarmy TAWS/FMS, zostały więc ustalone z dokładnością ± 5 m.

Zapis rejestratora parametrów lotu przekazany NIAR przez Polską Podkomisję (PSC) został przeanalizowany w celu identyfikacji dostępnych kanałów, częstotliwości próbkowania kanałów oraz czasu zatrzymania kanałów. Sporządzono dokumentację w postaci listy wszystkich dostępnych kanałów i zwrócono uwagę na rozbieżności z wymogami w zakresie rejestratorów parametrów lotu ustanowionymi przez Organizację Międzynarodowego Lotnictwa Cywilnego (ICAO). Zaobserwowano, że krytyczne parametry lotu wymagane do rekonstrukcji wypadku, w tym przyspieszenia wzdłużne, prędkości naziemne, pozycje statku powietrznego (współrzędne GPS) oraz ugięcia lewej lotki nie są dostępne w zapisach rejestratora parametrów lotu.

Zidentyfikowano i udokumentowano parametry lotu z zapisów systemu świadomości terenu i ostrzegania (TAWS) oraz systemu zarządzania lotem (FMS) istotne dla analizy trajektorii. Przesunięcie czasowe pomiędzy czasem rejestratora parametrów lotu (FDR) a czasem TAWS/FMS zostało określone jako: czas FDR = czas TAWS/FMS + 2 godz.:2,75 s. Dla zarejestrowanych czasów alarmów TAWS ustalono niepewność+1,0 s w oparciu o metodykę zapisu uniwersalnego czasu koordynowanego (UTC).

Nie jest możliwe dokładne określenie czasu zderzenia z brzozą Bodina wyłącznie na podstawie danych dostępnych z rejestratora parametrów lotu i zapisów systemów TAWS/FMS. Na podstawie czasu podanego w Raporcie MAK określono przedział czasu zdarzenia polegającego na zderzeniu statku powietrznego z brzozą Bodina [1]. W niniejszym Raporcie czas zderzenia z brzozą Bodina został wyznaczony metodą prób i błędów na podstawie obliczeń trajektorii, w których wymaga się, aby samolot spełnił warunek uderzenia w ślady na ziemi. Stwierdzono również, że obliczony w niniejszym Raporcie czas zderzenia z brzozą Bodina zależy od

National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	28 z 223

następujących parametrów: przyspieszeń wzdłużnych, indywidualnego przesunięcia czasowego alarmów TAWS oraz przesunięcia czasowego pomiędzy wskazaniami rejestratora parametrów lotu a uniwersalnym czasem koordynowanym (UTC).

Na podstawie doboru warunków początkowych w niniejszym Raporcie zdefiniowano dwie trajektorie - trajektorię niską i trajektorię wysoką. W przypadku niskiej trajektorii lotu założono, że samolot uderzy w brzozę Bodina na znanej wysokości i w znanym miejscu. Trajektoria wysoka zakłada, że samolot leci na wysokości lotu odpowiadającej wysokości barometrycznej TAWS 38, a miejsce odpowiada współrzędnym GPS TAWS 38.

W przypadku trajektorii niskiej zaobserwowano, że samolot uderza (z dokładnością do 5 m) we wszystkie terenowe punkty orientacyjne, których uszkodzenie w miejscu wypadku zaobserwowano na podstawie dostępnych zdjęć. Zaobserwowano również, że wysokość środka ciężkości statku powietrznego w momencie alarmu TAWS 38 jest o około 15 m niższa od wysokości barometrycznej TAWS 38. W przypadku trajektorii wysokiej zaobserwowano, że samolot nie uderza (z dokładnością do 5 m) w żaden z terenowych punktów orientacyjnych, których uszkodzenie w miejscu wypadku zaobserwowano na podstawie dostępnych zdjęć, z wyjątkiem śladów na ziemi.

Głównym wnioskiem z tego badania jest to, że nie jest możliwe określenie unikalnej trajektorii lotu Tu-154M P101, na trasie z Warszawy do Smoleńska, w dniu 10 kwietnia 2010 r., tylko na podstawie rejestratora parametrów lotu i zapisów systemów TAWS/FMS. Jednakże, wykorzystując lokalizację terenowych punktów orientacyjnych w miejscu wypadku, takich jak ślady na ziemi i brzoza Bodina w połączeniu z zapisami rejestratora parametrów danych i systemów TAWS/FMS, udało się ustalić dwa zestawy warunków początkowych, które zaowocowały proponowanymi niskimi i wysokimi trajektoriami przedstawionymi w niniejszym dokumencie. Celem analizy trajektorii jest zatem wykorzystanie jej jako narzędzia uzupełniającego pozostałe aspekty rekonstrukcji wypadku statku powietrznego Tu-154M, w tym analizę miejsca wypadku ze szczątkami, analizę zderzenia z brzozą oraz analizę zderzenia z ziemię.

Wszystkie szczegóły dotyczące analizy zapisów rejestratora parametrów lotu, metodyki numerycznej oraz dogłębnej analizy wyników dla dwóch trajektorii przedstawiono w raporcie z analizy trajektorii w załączniku II [10]. W niniejszym sprawozdaniu wyniki dotyczące niskiej trajektorii zostały podsumowane w Punkcie 2.2. warunki lotu, w tym prędkość, orientacja, odchylenia powierzchni sterowych oraz obciążenia aerodynamiczne i związane z siłą ciągu, zarówno przy zderzeniu z brzozą Bodina, jak i przy pierwszym zderzeniu z ziemią, zostały podsumowane w Punkcie 2.3. W punkcie2.4,omówiono rozbieżności pomiędzy ustaleniami niniejszego Raportu a ustaleniami [1] Raportu MAK.

	National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
NIG	1845 Fairmount	Wersja	IR
	Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
	800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	29 z 223

2.2 Wariant: niska trajektoria lotu

Wyniki dla wariantu niskiej trajektorii zostały opisane w tym punkcie. Trajektoria zakłada, że zderzenie z brzozą Bodina jest prawdziwe. Oznacza to, że warunki początkowe w algorytmie są tak dobrane, że lewe skrzydło statku powietrznego przechodzi przez żądaną wysokość i lokalizację brzozy Bodina. Zakłada się, że wysokość nad ziemią, na której lewe skrzydło po raz pierwszy zderza się z brzozą Bodina, wynosi 6,75 m [11]. Stwierdzono, że lokalizacja brzozy Bodina, uzyskana ze zdjęcia satelitarnego, znajduje się w odległości 850 m od progu drogi startowej 26 w kierunku równoległym do osi drogi startowej oraz w odległości 75 m w kierunku prostopadłym. Punkt na lewym skrzydle, który styka się z brzozą Bodina, został przyjęty na podstawie Raportu MAK w odległości 6,5 m od końcówki lewego skrzydła [1], strona 76. Czas uderzenia w brzozę Bodina ustalono na 06:40:57.1875 czasu UTC. Ustalono, że przesunięcie alarmu TAWS 34 o + 0,75 s, daje trajektorie spełniająca ograniczenie uderzenia lewego skrzydła samolotu w ślady na ziemi. Obliczenia trajektorii polegają na optymalizacji przyspieszeń w celu uzyskania najlepszego dopasowania trajektorii do wysokości barometrycznych systemu TAWS 34 - 37, współrzędnych GPS w systemie TAWS 34 oraz wysokości i położenia znaku zderzenia z ziemia lewego skrzydła. Warunki, które sa narzucone dla Wariantu niskiej trajektorij lotu podsumowano w Tabeli 2.1.

Tabela 2.1 Narzucone warunki dla	ı Wariantu niskiej trajektorii lotu
----------------------------------	-------------------------------------

Wysokość zderzenia z brzoza Bodina:	6.75 m
Współrzędne brzozy Bodina w układzie osi drogi startowej	[850 m, -75 m]
26	
Czas zderzenia z brzozą Bodina:	06:40:57.1875 UTC
Czas w systemie TAWS 34:	06:40:03.75 UTC (+ 0.75 s)

Trajektoria statku powietrznego Tu-154M, lot P101 jest zrekonstruowana dla około ostatnich 60 s jego lotu. Punkt początkowy trajektorii pokrywa się w przybliżeniu w czasie ze zdarzeniem TAWS 34. Punkt końcowy trajektorii pokrywa się z pierwszym zderzeniem samolotu z ziemią. Tor lotu środka ciężkości samolotu, rozpoczynający się w odległości 1150 m od progu drogi startowej 26, zilustrowano przy pomocy zdjęcia satelitarnego na Rys. 2.1. Pokazano również pionową pozycję środka ciężkości statku powietrznego w odniesieniu do wysokości progu drogi startowej 26 oraz profil terenu dla ścieżki na podstawie danych SRTM na Rys. 2.1.

National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	30 z 223

NIAR



Flight Direction	Kierunek lotu
SCALE: 10 m X 10 m	SKALA: 10 m X 10 m



National Institute for Aviation Research (Krajowy Instytut Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	31 z 223

Longitudinal Distance (Parallel to Runway 26) (m)	Odległość podłużna (równoległa do drogi startowej 26)
	[m]
Aircraft CG Posinione/Height	Położenie/wysokość środka ciężkości statku
	powietrznego
SRTM Terrain Profile	Profil terenu SRTM
Main Physical Obstacles	Główne przeszkody fizyczne
TAWS/FMS Posinione	Położenie TAWS/FMS
TAWS 38 Barometric Altitude	Wysokość lotu barometryczna TAWS 38
TAWS 38 GPS Altitude	Wysokość lotu GPS TAWS 38
TAWS 18 Radio Altitude	Wysokość lotu w systemie radiowym TAWS 18
FMS2 Barometric Altitude	Wysokość lotu barometryczna FMS2
Aircraft CG Posinione at Impact	Położenie środka ciężkości statku powietrznego w
	momencie zderzenia
Runway 26 Canter	Środek drogi startowej 26
Height wrt. Runway 26 threshold [m]	Wysokość względem progu drogi startowej [m]

Rys. 2.1 Wariant niskiej trajektorii lotu: Pozycje środka ciężkości statku powietrznego na obrazie satelitarnym i według wysokości środka ciężkości

	National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
NIG	1845 Fairmount	Wersja	IR
	Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
	800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	32 z 223

Dwuwymiarowe trajektorie poziome i pionowe statku powietrznego w odniesieniu do odległości od progu drogi startowej 26 przedstawiono odpowiednio na Rys. 2.2 oraz Rys. 2.3 . Podczas rekonstrukcji trajektorii śledzone są różne pozycje samolotu, w tym nosa, końcówek skrzydeł, podwozia itp. i ich ścieżki są naniesione na te rysunki. Następujące spostrzeżenia wynikają z Rys. 2.2, Rys. 2.3, oraz Rys. 2.4:

- Dla Wariantu z niską trajektorią lotu, częścią samolotu, która jako pierwsza zdarza się z ziemią jest lewe ukrócone skrzydło (z oddzielonym płatem zewnętrznym ok. 6,5 m). Lewe ukrócone skrzydło uderza w lewy znak naziemny w terenie. Nos samolotu uderza prawie w tym samym czasie, co lewe ukrócone skrzydło.
- Trajektoria pionowa Wariantu niskiego lotu spełnia warunek przejścia przez wysokości barometryczne TAWS 34 - 37. Maksymalna różnica wysokości środka ciężkości statku powietrznego w stosunku do barometrycznych wysokości lotu TAWS w momencie alertów TAWS 34 - 37 jest mniejsza niż 5 m.
- Wysokość środka ciężkości samolotu w czasie alarmu TAWS 38 jest o około 15 m niższa od wysokości barometrycznej TAWS 38. Wysokość środka ciężkości samolotu jest znacznie bliższa wysokościom GPS i radiowym TAWS 38, przy czym maksymalna różnica nie przekracza 5 m. Należy zauważyć, że odczyt radiowysokościomierza w czasie alarmu TAWS 38 nie jest uznawany za wiarygodny, ponieważ kąt przechyłu samolotu w tym czasie jest większy niż 20°.
- Wysokość środka ciężkości statku powietrznego jest znacznie niższa niż wysokość barometryczna zdarzenia FMS2 w jego zarejestrowanym czasie. Wysokość środka ciężkości samolotu rzeczywiście zbliża się do wysokości barometrycznej FMS2b (w odległości 5 m), ale wcześniej w stosunku do zarejestrowanego czasu alarmu FMS2. Wysokość środka ciężkości samolotu jest znacznie niżej (ok. 20 m) niż wysokość barometryczna odpowiadająca jednej sekundzie przed zdarzeniem FMS2 w zarejestrowanym czasie.
- W przypadku Wariantu niskiej trajektorii lotu poziomej nos statku powietrznego przechodzi przez pozycje podłużne TAWS 34 - 36 (maksymalna różnica jest mniejsza niż 5 m). Odchylenie pozycji nosa statku powietrznego od pozycji podłużnej TAWS 37 jest większe niż 5 m. Nos statku powietrznego odchyla się znacznie od pozycji bocznych TAWS 35 - 37, ale nadal przechodzi przez pozycję boczną TAWS 34.
- Nos statku powietrznego znacznie odchyla od zarówno wzdłużnych, jak i bocznych pozycji TAWS 38, pozycji FMS2a i FMS2b w odpowiednich zapisanych momentach. Nos statku powietrznego faktycznie przechodzi przez pozycję FMS2b (w odległości 5 m), ale ma to miejsce wcześniej w porównaniu z zarejestrowanym czasem alarmu FMS2.

	National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
-	1845 Fairmount	Wersja	IR
	Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
	800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	33 z 223



NIAR



Lateral Distance (Perpendicular to Runway 26) [m]

Lateral Distance (Perpendicular to Runway 26) [m]	Odległość boczna (prostopadła do drogi startowej 26) [m]
Flight Path CG	Ścieżka lotu dla środka ciężkości
Left Wing Tip Track	Tor lotu końcówki lewego skrzydła
Right Wing Tip Track	Tor lotu końcówki prawego skrzydła



National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut Badań Lotniczych</i>)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	34 z 223

Left Wing Tip Severed Track	Tor lotu urwanej końcówki lewego skrzydła
Tail Center Track	Środkowy tor lotu ogona
Nose Track	Tor lotu nosa statku powietrznego
Right Landing Gear Track	Tor lotu podwozia po prawej stronie
Left Landing Gear Track	Tor lotu podwozia po lewej stronie
	Pozycja nosa statku powietrznego w systemie
Aircraft Nose Posinione at TAWS/FMS2	TAWS/FMS2
TAWS Posinione	Pozycja TAWS
FMS2b Posinione	Pozycja FMS2b
FMS2a Posinione	Pozycja FMS2a
	Odległość podłużna (równoległa do drogi startowej 26)
Longitudinal Distance (Parallel to Runway 26) [m]	[m]
Main Physical Obstacles	Główne przeszkody fizyczne
	Odległość podłużna (równoległa do drogi startowej 26)
Longitudinal Distance (Parallel to Runway 26) [m]	[m]
Flight Direction	Kierunek lotu

Rys. 2.2 Wariant niskiej trajektorii lotu: Trajektoria pozioma statku powietrznego w zależności od odległości od progu drogi startowej 26

	National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
-	1845 Fairmount	Wersja	IR
	Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
	800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	35 z 223



NIAR



Flight Direction	Kierunek lotu
Aircraft is significantly lower - by >20 m dotycząca TAWS	Samolot jest znacznie niższy - o >20 m dotycząca

TŁUMACZENIE POŚWIADCZONE Z JĘZYKA ANGIELSKIEGO

_	
N	

Nr dokumentu	POL-005
Wersja	IR
Data	18-12-2020
Strona	36 z 223
	Nr dokumentu Wersja Data Strona

38 barometric altitude	Wysokość lotu barometryczna TAWS 38
Longitudinal Distance (Parallel to Runway 26) (m)	Odległość podłużna (równoległa do drogi startowej 26)
	[m]
Flight Path CG	Ścieżka lotu dla środka ciężkości
Left Wing Tip Track	Tor lotu końcówki lewego skrzydła
Right Wing Tip Track	Tor lotu końcówki prawego skrzydła
Left Wing Tip Severed Track	Tor lotu urwanej końcówki lewego skrzydła
Tail Center Track	Środkowy tor lotu ogona
Nose Track	Tor lotu nosa statku powietrznego
Right Landing Gear Track	Tor lotu podwozia po prawej stronie
Left Landing Gear Track	Tor lotu podwozia po lewej stronie
TAWS _{Baro}	TAWS _{Baro}
TAWS _{GPS}	TAWS _{GPS}
TAWS _{Radio}	TAWS _{Radio}
FMS2 _{Baro}	FMS2 _{Baro}
SRTM Terrain Profile	Profil terenu SRTM
Main Physical Obstacles	Główne przeszkody fizyczne
Longitudinal Distance (Parallel to Runway 26) [m]	Odległość podłużna (równoległa do drogi startowej 26)
	[m]
Height wrt. Runway 26 threshold [m]	Wysokość względem progu drogi startowej [m]

Rys. 2.3 Wariant niskiej trajektorii lotu: Trajektoria pionowa statku powietrznego w odniesieniu do odległości od progu drogi startowej 26

National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	37 z 223



NIAR



Flight Direction	Kierunek lotu
Time [s] (t=0s corresponds to TAWS 34 event)	Czas [s] (t=0s odpowiada zdarzeniu TAWS 34)
Flight Path CG	Ścieżka lotu dla środka ciężkości

NIAR	

National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	38 z 223

Left Wing Tip Track	Tor lotu końcówki lewego skrzydła
Right Wing Tip Track	Tor lotu końcówki prawego skrzydła
Left Wing Tip Severed Track	Tor lotu urwanej końcówki lewego skrzydła
Tail Center Track	Środkowy tor lotu ogona
Nose Track	Tor lotu nosa statku powietrznego
Right Landing Gear Track	Tor lotu podwozia po prawej stronie
Left Landing Gear Track	Tor lotu podwozia po lewej stronie
TAWS _{Baro}	TAWS _{Baro}
TAWS _{GPS}	TAWS _{GPS}
TAWS _{Radio}	TAWS _{Radio}
FMS2 _{Baro}	FMS2 _{Baro}
SRTM Terrain Profile	Profil terenu SRTM
Main Physical Obstacles	Główne przeszkody fizyczne
Time (s) (t=0s corresponds to TAWS 34 event)	Czas [s] (t=0s odpowiada zdarzeniu TAWS 34)
Height wrt. Runway 26 threshold [m]	Wysokość względem progu drogi startowej [m]

Rys. 2.4 Wariant niskiej trajektorii: Trajektoria pionowa statku powietrznego w stosunku do czasu jaki upłynął od zdarzenia TAWS 34

NIAR	National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
	1845 Fairmount	Wersja	IR
	Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
	800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	39 z 223

Trójwymiarowa wizualizacja trajektorii przedstawiona jest na Rys. 2.5, Rys. 2.6 oraz Rys. 2.7. Na tych rysunkach przedstawiono trójwymiarowe położenie samolotu, począwszy od odległości 1150 m od progu drogi startowej 26, z wykorzystaniem modelu CAD statku powietrznego Tu-154M w konfiguracji do lądowania. Główne punkty orientacyjne na ścieżce trajektorii są przedstawione na tych rysunkach przy użyciu ich przybliżonych modeli wykonanych w programie CAD. Oś podłużna dla działek jest równoległa do osi drogi startowej 26. Oś poprzeczna działek jest prostopadła do osi drogi startowej 26. Wysokość statku powietrznego jest wykreślona w odniesieniu do wysokości progowej drogi startowej 26.



Lateral Distance (Perpendicular to Runway 26) [m]

Longitudinal Distance (Parallel to Runway 26) [m]	Odległość podłużna (równoległa do drogi startowej 26)
	[m]
Lateral Distance (Perpendicular to Runway 26) [m]	Odległość boczna (prostopadła do drogi startowej 26)
	[m]
Height wrt. Runway 26 threshold [m]	Wysokość względem progu drogi startowej [m]

Rys. 2.5 Wariant niskiej trajektorii: widok izometryczny trajektorii trójwymiarowej (3D) statku powietrznego w stosunku do odległości od progu drogi startowej 26

TŁUMACZENIE POŚWIADCZONE Z JĘZYKA ANGIELSKIEGO



National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut Badań Lotniczych</i>)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	40 z 223



Longitudinal Distance (Parallel to Runway 26) [m]	Odległość podłużna (równoległa do drogi startowej 26)
	[m]
Lateral Distance (Perpendicular to Runway 26) [m]	Odległość boczna (prostopadła do drogi startowej 26)



National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	41 z 223

Rys. 2.6 Wariant niskiej trajektorii: widok z góry trajektorii trójwymiarowej (3D) statku powietrznego w stosunku do odległości od progu drogi startowej 26



National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	42 z 223

Height wrt. Runway 26 threshold [m]



	National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
NIG	1845 Fairmount	Wersja	IR
	Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
	800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	43 z 223

[m]

Rys. 2.7 Wariant niskiej trajektorii: widok boczny trajektorii trójwymiarowej (3D) statku powietrznego w stosunku do odległości od progu drogi startowej 26

W Tabeli 2.2, zestawiono punkty kontrolne wysokości i pozycji statku powietrznego przechodzącego przez odpowiadające im wysokości i pozycje TAWS/FMS2 oraz główne punkty orientacyjne wypadku.

Tabela 2.2 Wariant trajektorii niskiej: Podsumowanie punktów kontrolnych wysokości i pozycji statku powietrznego przechodzącego przez odpowiadające im wysokości i pozycje TAWS/FMS2 i głównych punktów orientacyjnych wypadku

	Wysokość* (± 5 m)	Położenie wzdłuż linii środkowej drogi startowej 26** (± 5 m)	Pozycja boczna wzdłuż drogi startowej Linia środkowa drogi startowej 26** (± 5 m)
TAWS 34	\checkmark	\checkmark	\checkmark
TAWS 35	\checkmark	\checkmark	×
TAWS 36	\checkmark	\checkmark	×
TAWS 37	\checkmark	×	×
TAWS 38	×	×	×
FMS2	×	×	×

*Dla alarmów TAWS jako wysokość lotu wykorzystuje się wysokość barometryczną; dla alarmu FMS2 jako wysokość lotu wykorzystuje się wysokość odpowiadającą statusowi w systemie;

**W przypadku alarmu FMS2, pozycja GPS odpowiadająca wyjściom cyfrowym jest wykorzystywana (FMS2b) do obliczania pozycji wzdłużnej i poprzecznej wzdłuż linii środkowej drogi startowej 26;

	Wysokość zderzenia z obiektami	Pozycja obiektów fizycznych
	fizycznymi (± 5 m)	(± 5 m)
P1: Zderzenie z pierwszą brzozą	\checkmark	\checkmark
P5: brzoza Bodina	\checkmark	\checkmark
P6b: Drzewa w pobliżu ulicy	\checkmark	\checkmark
Gubenko		
P7: Linia energetyczna w pobliżu	\checkmark	\checkmark
ul. Gubenko		
P9: Brzoza śródpolna	\checkmark	\checkmark
P11b: Topola na wschód od ulicy	\checkmark	\checkmark
Kutuzowa.		
P12: Linia energetyczna w pobliżu	\checkmark	\checkmark
ul. Kutuzowa (brak zderzenia)		
P13: Drzewa na zachód od ulicy	\checkmark	\checkmark
Kutuzowa.		
Położenie śladów	na ziemi (± 5 m) 🗸	
Orientacja śla	dów na ziemi 🗸 🗸	

NIG	National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
	1845 Fairmount	Wersja	IR
	Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
	800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	44 z 223

2.3 Warunki towarzyszące zderzeniu z brzozą Bodina i ziemią

W tej części opisano warunki zderzenia statku powietrznego z brzozą Bodina (tylko Wariant niskiej trajektorii) oraz z ziemią. Interesujące nas parametry, które są obliczane w tego typu zdarzeniach, to prędkości liniowe i kątowe statku powietrznego, orientacja statku powietrznego, ugięcia powierzchni sterowej statku powietrznego, niskie i wysokie prędkości sprężarki oraz siła ciągu silnika statku powietrznego. Dla Wariantu niskiej trajektorii lotu obliczane są również obciążenia aerodynamiczne w tych zdarzeniach.

Prędkości statku powietrznego określa się w odniesieniu do układu osi drogi startowej 26 (patrz pkt 4.2 Raportu z analizy trajektorii w Załączniku II). [10]). Kurs lub kąt odchylenia przedstawia rzeczywisty kurs statku powietrznego. Odchylenia powierzchni sterowych w tych zdarzeniach są oparte na zapisach rejestratora parametrów lotu, z wyjątkiem odchylenia slotów, których parametry nie są dostępne z zapisu rejestratora parametrów lotu i dlatego ich parametry bazują na instrukcji technicznej statku powietrznego Tu-154M [9]. W przypadku danych dotyczących silnika, z zapisów rejestratora parametrów lotu dostępna jest tylko niska prędkość obrotowa sprężarki (N1). Obliczenia dotyczące wysokiej prędkości obrotowej sprężarki (N2) oraz siły ciągu silnika oparto na informacjach zawartych w instrukcji technicznej statku powietrznego Tu-154M. Krótki opis tych obliczeń znajduje się w dodatku A do Raportu z analizy trajektorii zawartego w Załączniku II. [10]. Obliczenia obciążeń aerodynamicznych oparte są na analizie Obliczeniowej Mechaniki Płynów (CFD) dla statku powietrznego Tu-154M. Walidację analizy CFD przeprowadzono z dostępnymi wynikami z tunelu aerodynamicznego dla skalowanego modelu statku powietrznego Tu-154M. Metodyka i wyniki analizy CFD są przedstawione w dodatku B do Raportu z analizy trajektorii w Załączniku II. [10].

2.3.1 Zderzenie z brzozą Bodina

Prędkości i orientacja statku powietrznego w momencie zderzenia z brzozą Bodina, uzyskane z Wariantu niskiej trajektorii lotu, zostały przedstawione w Tabeli 2.3. Kiedy statek powietrzny zderzył się z brzozą Bodina, znajdował się w fazie lotu wznoszącego z prędkością pionową ok. 6 m/s, a jego kąt nachylenia wynosił około 15°. Prędkość naziemna samolotu wynosiła około 73 m/s. Statek powietrzny był lekko przechylony pod kątem ok. 3° z lewym skrzydłem w dół. Kierunek lotu statku powietrznego był prawie identyczny z kierunkiem linii środkowej drogi startowej 26. Ugięcia powierzchni sterowej samolotu w momencie zderzenia z brzozą Bodina przedstawiono w Tabeli 2.4. Niskie i wysokie prędkości obrotowe sprężarki silnika oraz ciąg silnika statku powietrznego w momencie zderzenia z brzozą Bodina przedstawiono w Tabeli 2.6. Na Rys. 2.8 przedstawiono położenie i orientację samolotu w pobliżu brzozy Bodina.

Tabela 2.3 Wariant niskiej trajektorii: prędkości i orientacje statku powietrznego w momencie zderzenia z brzozą Bodina

Prędkość liniowa środka ciężkości		Prędkość kątowa środka ciężkości		Orientacja (kąty Eulera)	
V _{xr}	-73,2 m/s	ω_{x_r}	0,168 rad/s	Przechył (φ)	-3,0°
Vyr	-1,1 m/s	ω_{y_r}	0.065 rad/s	Pochylenie (θ)	15,4°
V _{zr}	6,1 m/s	ω_{z_r}	-0,039 rad/s	Kurs (ψ)	267,7°

Tabela 2.4 Tabela 2.4 Wariant z niską trajektorią lotu: Ugięcia powierzchni sterowej statku powietrznego przy zderzeniu z brzozą Bodina

Lewa lotka:	12,6°	Ster kierunku	7.9°
		(pionowy).	
Prawa lotka:	-12,6°	Klapy:	35,8°
Lewy ster	-22,4°	Sloty:	22°
wysokości			
(poziomy):			
Prawy ster	-21,8°		
wysokości			
(poziomy):			

Tabela 2.5 Wariant z niską trajektorią lotu: niskie i wysokie prędkości obrotowe sprężarki silnika statku powietrznego oraz siła ciągu przy zderzeniu z brzozą Bodina

		N1		N2		
Silnik-1:	78,4 %	4215 obr. na min.	90,6 %	9883 obr. na min.	63,7 kN	
Silnik-2:	71,7 %	3856 obr. na min.	88,8 %	9689 obr. na min.	51,6 kN	
Silnik-3:	77,6 %	4170 obr. na min.	90,4 %	9864 obr. na min.	61,9 kN	

Tabela 2.6 Wariant z niską trajektorią lotu: obciążenia aerodynamiczne statku powietrznego przy zderzeniu z brzozą Bodina

Układ współrzędnych powiązanych z kadłubem statku powietrznego		Układ współrzędnych powiązanych z wiatrem		Kąty aerodynamiczne	
FA _{xb}	9,8 kN	Opór aerodynamic zny	136,3 kN	Kąt natarcia	10,4°



Rys. 2.8 Wariant z niską trajektorią lotu: orientacja statku powietrznego w momencie zderzenia z brzozą Bodina a) widok z przodu b) widok z boku c) widok z góry

2.3.2 Stan zderzenia z ziemią

Predkości i orientacja statku powietrznego w momencie zderzenia z ziemia, uzyskane z Wariantu z niską trajektorią lotu, są przedstawione w Tabeli 2.7. Ukrócone lewe skrzydło (bez części zewnętrznej o długości ok. 6,5 m) zderza się jako pierwsze z ziemią. Statek powietrzny w momencie zderzenia z ziemią jest prawie odwrócony, z kątem przechyłu wynoszącym ok. -150°. Nos statku powietrznego uderza prawie w tym samym czasie, co lewe ukrócone skrzydło. Statek powietrzny w momencie zderzenia z ziemią posiada kąt pochylenia ok. -6°. Statek powietrzny w momencie zderzenia z ziemią posiada kurs rzeczywisty 246,8°. Efektywny kąt odchylenia statku powietrznego w stosunku do osi drogi startowej 26 wynosi zatem ok. -20°. W momencie zderzenia z ziemią statek powietrzny posiada prędkość pionową ok. 17 m/s i prędkość względem ziemi ok. 79 m/s. Ugiecia powierzchni sterowej statku powietrznego w momencie zderzenia, przedstawione w Tabeli 2.8, odpowiadają ostatnim wartościom zapisanym w rejestratorze parametrów lotu. Zapis rejestratora parametrów lotu (kanały 8 Hz) kończy się ok. 1 s przed pierwszym zderzeniem statku powietrznego z ziemią dla Wariantu z niską trajektorią lotu. Niskie i wysokie prędkości obrotowe sprężarki silnika oraz siła ciągu silnika statku powietrznego w momencie zderzenia z ziemią przedstawiono w Tabeli 2.9. Niskie prędkości obrotowe sprężarki N1 (%) są ekstrapolowane liniowo od końca zapisu w rejestratorze danych lotu do punktu zderzenia z ziemia (ok. 1 s). Obciażenia aerodynamiczne dla statku powietrznego samolotu w momencie zderzenia z ziemią przedstawiono w Tabeli 2.10. Z kolei Rys. 2.9 przedstawia orientację samolotu względem lokalnego profilu terenu w momencie zderzenia z ziemią.

Tabela 2.7 Wariant niskiej trajektorii lotu: prędkości i orientacje statku powietrznego w momencie zderzenia z ziemią



Prędkość liniowa środka ciężkości		Prędkość kątowa środka ciężkości		Orientacja (kąty Eulera)	
V_{x_r}	-75,0 m/s	ω_{x_r}	0,169 rad/s	Przechył (φ)	-150,5°
Vyr	-25,2 m/s	ω_{y_r}	0,049 rad/s	Pochylenie (θ)	-6,2°
V _{zr}	-17,3 m/s	ω_{z_r}	-0,012 rad/s	Kurs (ψ)	246,8°

Tabela 2.8 Wariant z niską trajektorią lotu: Ugięcia powierzchni sterowej statku powietrznego przy zderzeniu z ziemią

Lewa lotka:	BD.	Ster kierunku	1.7°
	5 10	(pionowy).	25.00
Prawa lotka:	-5,1°	Klapy:	35,8°
Lewy ster wysokości	24,4°	Sloty:	22°
(poziomy):			
Prawy ster	1,0°		
wysokości			
(poziomy):			

Tabela 2.9 Wariant z niską trajektorią lotu: niskie i wysokie prędkości obrotowe sprężarki silnika statku powietrznego oraz siła ciągu przy zderzeniu z ziemią

		N1		N2		
Silnik-1:	10,0 %	533 obr. na min.	27,6 %	3015 obr. na min.	1,3 kN	
Silnik-2:	86,9 %	4676 obr. na min.	91,6 %	9990 obr. na min.	83,9 kN	
Silnik-3:	80,8 %	4348 obr. na min.	91,0 %	9932 obr. na min.	68,6 kN	

Tabela 2.10 Wariant z niską trajektorią lotu: obciążenia aerodynamiczne statku powietrznego przy zderzeniu z ziemią

Układ współrzędnych powiązanych z kadłubem statku		Układ współrzędnych powiązanych z wiatrem		Kąty aerodynamiczne	
powi	ietrznego				
FA_{x_b}	-105,4 kN	Opór	93,4 kN	Kąt natarcia	-4,7°





Predkości i orientacja statku powietrznego w momencie zderzenia z ziemia, uzyskane z Wariantu z wysoką trajektorią lotu, są przedstawione w Tabeli 2.11. Ukrócone lewe skrzydło (bez części zewnętrznej o długości ok. 6,5 m) zderza się jako pierwsze z ziemią. Statek powietrzny w momencie zderzenia z ziemią jest prawie odwrócony, z kątem przechyłu wynoszącym ok. -150°. Nos statku powietrznego uderza prawie w tym samym czasie, co lewe ukrócone skrzydło. Statek powietrzny w momencie zderzenia z ziemią posiada kąt pochylenia ok. -6°. Statek powietrzny w momencie zderzenia z ziemią posiadał kurs rzeczywisty 247,2°. Efektywny kąt odchylenia statku powietrznego w stosunku do osi drogi startowej 26 wynosi zatem ok. -20°. W momencie zderzenia z ziemia statek powietrzny posiada predkość pionowa ok. 25 m/s i predkość względem ziemi ok. 79 m/s. Ugięcia powierzchni sterowej statku powietrznego w momencie zderzenia, przedstawione w Tabeli 2.12, odpowiadają ostatnim wartościom zapisanym w rejestratorze parametrów lotu. Zapis rejestratora parametrów lotu (kanały 8 Hz) kończy się ok. 1,75 s przed pierwszym zderzeniem statku powietrznego z ziemią dla Wariantu z wysoką trajektorią lotu. Niskie i wysokie prędkości obrotowe sprężarki silnika oraz siła ciągu silnika statku powietrznego w momencie zderzenia z ziemią przedstawiono w Tabeli 2.13. Niskie prędkości obrotowe sprężarki N1 (%) są ekstrapolowane liniowo od końca zapisu w rejestratorze danych lotu do punktu zderzenia z ziemią (ok. 1,75 s). Z kolei Rys. 2.10 przedstawia orientację samolotu względem lokalnego profilu terenu w momencie zderzenia z ziemią.

Tabela 2.11 Wariant wysokiej trajektorii lotu: prędkości i orientacje statku powietrznego w momencie zderzenia z ziemią



Prędkość liniowa środka ciężkości		Prędkoś	ść kątowa środka ciężkości	Orientacja (kąty Eulera)		
V _{xr}	-73,3 m/s	ω_{x_r}	0,040 rad/s	Przechył (φ)	-149,5°	
Vyr	-28,7 m/s	ω_{y_r}	-0,010 rad/s	Pochylenie (θ)	-6,0°	
V _{zr}	-25,0 m/s	ω_{z_r}	-0,008 rad/s	Kurs (ψ)	247,2°	

Tabela 2.12 Wariant z wysoką trajektorią lotu: Ugięcia powierzchni sterowej statku
powietrznego przy zderzeniu z ziemią

Lewa lotka:	BD.	Ster kierunku (pionowy):	1.7°
Prawa lotka:	-5,1°	Klapy:	35,8°
Lewy ster wysokości (poziomy):	24,4°	Sloty:	22°
Prawy ster wysokości (poziomy):	1,0°		

Tabela 2.13 Wariant z wysoką trajektorią lotu: niskie i wysokie prędkości obrotowe sprężarki silnika statku powietrznego oraz siła ciągu przy zderzeniu z ziemią

		N1		N2	Siła ciągu
Silnik-1:	10,0 %	533 obr. na min.	27,6 %	3015 obr. na min.	1,3 kN
Silnik-2:	91,2 %	4907 obr. na min.	91,3 %	9965 obr. na min.	94,8 kN
Silnik-3:	80,1 %	4309 obr. na min.	90,9 %	9919 obr. na min.	66,8 kN



Rys. 2.10 Wariant z wysoką trajektorią lotu: orientacja statku powietrznego w momencie pierwszego zderzenia z ziemią a) widok z przodu b) widok z boku c) widok z góry

2.4 Rozbieżności z Raportem MAK

Główne rozbieżności zaobserwowane w Raporcie MAK [1] istotne dla analizy trajektorii lotu są następujące:

- Dane o locie uzyskane z Raportu MAK [1] (poprzez digitalizację działek) mają przesunięcie w czasie o około 0,500-0,625 s względem zapisów rejestratora MLP. To przesunięcie jest różne dla różnych kanałów z zapisami rejestratora parametrów lotu. Procedura pozyskiwania nieprzetworzonych danych z zapisów pokładowego rejestratora parametrów lotu nie została wyjaśniona w Raporcie MAK [1]. Dlatego też nie są znane przyczyny przesunięcia w czasie danych o locie podane w Raporcie MAK [1]
- Na podstawie analizy zapisów rejestratora parametrów lotu, stwierdzono, że w sumie dostępne są tylko 42 kanały. Krytyczne parametry lotu wymagane do rekonstrukcji wypadku, w tym przyspieszenia wzdłużne, prędkości naziemne, pozycje statku powietrznego (współrzędne GPS) oraz ugięcia lewej lotki nie są dostępne w zapisach rejestratora parametrów lotu. Jest to naruszenie wymagań ICAO Załącznik 6, Punkt 6.3.1, zgodnie z którymi powyższe parametry muszą być zapisywane w rejestratorze parametrów lotu. Raport MAK[1] nie odnosi się do tej kwestii i nie wyjaśnia, dlaczego tylko 42 kanały są dostępne w zapisach rejestratora parametrów lotu.
- Zgodnie z Raportem MAK,[1], na stronie 75 podano, że lewe skrzydło samolotu uderzyło w brzozę Bodina na wysokości 5 m nad ziemią. Wysokość 5 m jest niezgodna z ustaleniami Raportu Prokuratury [11], [11], w którym stwierdzono, że wysokość uderzenia w drzewo wyniosła 6,75 m. Dla uderzenia na wysokości 5 m główne podwozie statku powietrznego z prawej strony musiałoby uderzyć w chatę Bodina. Jednak na podstawie zdjęć miejsca wypadku (szczegóły w Załączniku II do Raportu z analizy trajektorii [10][10]) można zauważyć, że chata Bodina nie została uderzona



National Institute for Aviation Research (Krajowy Instytut Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	51 z 223

przez statek powietrzny.

- Dane o kursie magnetycznym z rejestratora parametrów lotu nie odpowiadają rzeczywistym lokalizacjom początkowych śladów na ziemi i późniejszego rozrzutu szczątków statku powietrznego, a w Raporcie MAK [1] nie ma wyjaśnienia przyczyn tego stanu rzeczy. Na podstawie informacji zawartych w Załączniku nr 4 do Raportu Millera ustalono, że w momencie zderzenia z ziemią kurs magnetyczny samolotu wynosił 239°. Ostatnia zarejestrowana wartość kursu magnetycznego z zapisów rejestratora parametrów lotu to 216°. Wartość kursu magnetycznego w momencie zderzenia z ziemią na podstawie ekstrapolacji liniowej jest mniejsza niż 200°. Wartość ta spowodowałaby, że samolot uderzyłby w bok, a zatem kierunek rozrzutu szczątków samolotu byłby zupełnie inny niż obserwowany na zdjęciach miejsca wypadku.
- Kąt nachylenia z rejestratora parametrów lotu nie odpowiada rzeczywistym lokalizacjom początkowych śladów na ziemi i późniejszego rozrzutu szczątków statku powietrznego, a w Raporcie MAK[1] przyczyny zaistnienia tej sytuacji nie są wyjaśnione. Na podstawie informacji zawartych w Załączniku nr 4 do Raportu Millera ustalono, że w momencie zderzenia z ziemią kąt pochylenia samolotu wynosił -6°. Ostatnia zarejestrowana wartość kąta pochylenia z zapisów rejestratora parametrów lotu to 0°. Kąt pochylenia statku powietrznego w momencie zderzenia z ziemią poprzez ekstrapolację liniową posiada wartość ujemną przekraczającą 20°. Wartość ta spowodowałaby, że samolot uderzyłby nosem w pierwszej kolejności, a tym samym lewe skrzydło i statecznik poziomy nie trafiłyby w ślady ziemi zaobserwowane na zdjęciach z miejsca wypadku.
- Współrzędne GPS brzozy Bodina podane w Raporcie MAK [1],w Tabeli 1 na stronie 83 nie są zgodne z lokalizacją drzewa stwierdzoną na zdjęciu satelitarnym przekazanym NIAR przez Polską Podkomisję. Dotyczy to również położenia wielu punktów orientacyjnych podanych w Tabeli 1 Raportu MAK [1].Położenie jest udokumentowane w stosunku do położenia wzdłużnego i bocznego od linii środkowej drogi startowej 26. Istnieje znaczna rozbieżność między tymi wartościami w porównaniu z lokalizacjami znalezionymi na zdjęciu satelitarnym dostarczonym NIAR przez Polską Podkomisję.
- Zgodnie z Raportem MAK[1], strona 106, odnotowano tylko cztery alarmy TAWS podczas podejścia do lądowania statku powietrznego TU-154M, w czasie lotu P101, na lotnisku w Smoleńsku. Jest to niezgodnie z wnioskami Raportu Krajowej Rady Bezpieczeństwa Transportu (NTSB) [12], [13].Według producenta systemu TAWS Universal Avionics, podczas podejścia do lądowania statku powietrznego TU-154M, lot P101, na lotnisku w Smoleńsku zarejestrowano pięć alarmów TAWS. W Raporcie MAK [1] całkowicie pominięto w analizie alarm TAWS 38. Należy zauważyć, że alarm TAWS 38 jest kontrowersyjny ze względu na wysokość barometryczną i pozycję GPS samolotu zarejestrowaną podczas tego zdarzenia. Z przedstawionego w tym Raporcie Wariantu niskiej trajektorii lotu widać, że samolot ma znacznie mniejszą wysokość w



National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	52 z 223

czasie alarmu TAWS 38 w porównaniu z zarejestrowaną wysokością barometryczną. Statek powietrzny nie przelatuje również przez zarejestrowane współrzędne GPS TAWS 38.

- Zgodnie z Raportem MAK [1], strona 106, przesunięcie czasowe między wpisami TAWS (czas UTC) a czasem zapisanym w rejestratorze parametrów lotu (FDR) wynosi Czas FDR = czas TAWS/FMS + 2h:3,00 s. W raporcie MAK [1] nie podano żadnych dodatkowych informacji na temat sposobu wyznaczania tego przesunięcia czasowego. W niniejszym Raporcie i zgodnie z informacjami przekazanymi przez Polską Podkomisję, wartość przesunięcia czasowego ustalono na poziomie 2,75 s, a nie 3 s
- W Tabeli 2.14, dla niskiej trajektorii lotu podsumowano punkty kontrolne wysokości i ٠ pozycji statku powietrznego przelatującego na odpowiednich wysokościach i zgodnie z pozycjami najważniejszych punktów orientacyjnych wypadku. Dane dotyczące lokalizacji i wysokości punktów orientacyjnych użytych w niniejszym opracowaniu pochodzą z informacji przekazanych przez Polską Podkomisję. Sprawdzono również pozycje i wysokości punktów orientacyjnych, które są wymienione w Raporcie MAK [1] (na stronach 83-84, Tabela 1). Można zauważyć, że statek powietrzny nie przeleci nad punktami orientacyjnymi, w tym nad śladami na ziemi, biorąc pod uwagę pozycje (z dokładnością do 5 m) podane w Raporcie MAK [1].Rozbieżności te wynikają z niedokładności pomiarów pozycji punktów orientacyjnych podanych w Raporcie MAK [1]. Rozbieżności między pomiarami przedstawionymi w Raporcie MAK [1] a pomiarami dostarczonymi przez Polską Podkomisję wykazano W Tabeli 2.15.Rozbieżność w orientacji statku powietrznego w momencie uderzenia w ziemię wynika głównie z kąta przyjętego kursu. W Raporcie MAK [1] nie wspomniano o żadnej korekcie, która byłaby wymagana w odniesieniu do kąta kursu magnetycznego, aby statek powietrzny uderzył w ziemię z właściwą orientacją (patrz Raport z analizy trajektorii lotu z Załącznika II [informacje szczegółowe w pkt. 10].



National Institute for Aviation Research (Krajowy Instytut Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	53 z 223

Tabela 2.14 Podsumowanie przeprowadzonych kontroli wysokości i pozycji statku powietrznego przelatującego nad odpowiednimi wysokościami i pozycjami głównych punktów orientacyjnych wypadku dla Wariantu niskiej trajektorii lotu.

	Wysokość zderzenia z obiektami fizycznymi (± 5 m)	Pozycja obiektów fizycznych (± 5 m)	Wysokość zderzenia z obiektami fizycznymi (± 5 m)	Pozycja obiektów fizycznych (± 5 m)		
	(na podsta dostarczo Polską Podl	(na podstawie danych dostarczonych przez(na podstawie da dostarczonych w R MAK [1])		wie danych(na podstawie danychnych przezdostarczonych w Raporciekomisję [15])MAK [1])		wie danych h w Raporcie K [1])
P1: Zderzenie z pierwszą brzozą	\checkmark	\checkmark	\checkmark	×		
P5: brzoza Bodina	\checkmark	\checkmark	\checkmark	×		
P6b: Drzewa w pobliżu ulicy Gubenko	\checkmark	\checkmark	BD.	BD.		
P7: Linia energetyczna w pobliżu ul. Gubenko	\checkmark	✓	BD.	×		
P9: Brzoza śródpolna	\checkmark	\checkmark	\checkmark	×		
P11b: Topola na wschód od ulicy Kutuzowa.	\checkmark	✓	BD.	×		
P12: Linia energetyczna w pobliżu ul. Kutuzowa (brak zderzenia)	\checkmark	\checkmark	BD.	BD.		
P13: Drzewa na zachód od ulicy Kutuzowa.	\checkmark	\checkmark	BD.	BD.		
Położenie śladów na ziemi (± 5 m)	Pole	Położenie śladów na ziemi (± 5 m) (na				
Polską Podkomisję [15])	• podsta	MAK [1])				
Orientacja śladów na ziemi		Orientacja śladów na ziemi				
(na podstawie danych dostarczonych przez Polską Podkomisję [15])	✓ (na pods	 ✓ (na podstawie danych dostarczonych w Raporcie × MAK [1]) 				

Tabela 2.15 Odległość głównych punktów orientacyjnych miejsca wypadku od progu/punktu odniesienia do drogi startowej 26

Identyfikat or przeszkody fizycznej	Opis przeszkody fizycznej	Raport Z MAK [1] d Tabela 1 (Str. M 83-84) Ta		Załącznik 4 do Raportu Millera [14], Tabela 2 (Str. 4)		Dane na podstawie informacji przekazanych przez Polską Podkomisję w dniu 15 stycznia 2020 r. [15]	
		$\mathbf{x}_{\mathbf{r}}\left(\mathbf{m} ight)$	$y_r(m)$	x _r (m)	y _r (m	a) $\mathbf{x}_{\mathbf{r}}(\mathbf{m})$	y _r (m)
P1	Zderzenie z pierwszą brzozą	1100	-35	1099	-39	1097.0	-44.0
P5	Brzoza Bodina	856	-61	855	63	850.0	-75.0
P6b	Drzewa koło ul. Gubenko	BD.	BD.	808	-57	794.0	-64.0
P7	Linia energetyczna koło ul.	760	-56	777	-59	760.0	-71.0



P9 P11b

poziomego

	National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)			stytut	Nr dokumentu		POL-005	
	1845 Fairmount				Wersja		IR	
/ . /	Wichita, Kansas 67260-0093				Data		18-12-2020	
	800.642.7078 • http://www.niar.	wichita.e	<u>du/</u>		Strona		54 z 223	
	Gubenko							
P9	Brzoza śródpolna	715	-58	709	-68	702.0	-70.0	
P11b	Topola na wschód od ulicy Kutuzowa	635	-70	640	-76	633.0	-87.0	
P12	Linia energetyczna w pobliżu ul. Kutuzowa	BD.	BD.	BD.	BD.	633.0	-75.0	
P13	Drzewa na zachód od ulicy Kutuzowa	BD.	BD.	616	-82	611.0	-83.0	
P15	Ślad na ziemi lewego skrzydła	511	-96	518	-93	512.0	-102.5	
P16	Ślady na ziemi statecznika	520	-104	535	-105	521.0	-114.0	

National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	55 z 223

3 Rekonstrukcja wypadku: zderzenie z brzozą Bodina

3.1 Definicja zderzenia z brzozą Bodina

NIAR

Raport MAK nie określa wszystkich parametrów lotu niezbędnych do określenia warunków początkowych w momencie zderzenia z brzozą Bodina. Jedynymi parametrami lotu dostępnymi na wykresach danych lotniczych przedstawionych w Raporcie MAK [1] są wskazana prędkość powietrza, kąty pochylenia, przechylenia i zboczenia z kursu statku powietrznego. Pozostałe parametry lotu wymagane do określenia warunków początkowych, w tym prędkość względem ziemi, prędkość pionowa i prędkości kątowe dla osi statku powietrznego nie są dostępne w rejestratorze parametrów lotu. [16].Powyższe parametry zostały określone na podstawie analizy trajektorii udokumentowanej szczegółowo w Raporcie z analizy trajektorii w Załączniku II [10].

W Raporcie MAK, na stronie 167 [1], znajduje się stwierdzenie, że czas uderzenia w brzozę Bodina to godzina 10:41:00 czasu lokalnego (co odpowiada godzinie 06:40:57 czasu UTC, na podstawie przesunięcia czasowego Raportu MAK o 4 h:3,00 s). W raporcie nie podano żadnych konkretnych informacji w jaki sposób został ustalony czas zderzenia z brzozą Bodina. Z obliczeń trajektorii lotu wynika, że w przypadku zastosowania czasu MAK, samolot nie odchyla się na tyle, aby jego orientacja w czasie zderzenia była zgodna z kierunkami śladów na ziemi i późniejszym rozrzutem szczątków statku powietrznego. Warunki początkowe dla uderzenia w brzozę zostały obliczone na podstawie czasu uderzenia ustalonego w analizie trajektorii lotu tj. 06:40:57.1875 UTC. Analiza trajektorii lotu jest szczegółowo udokumentowana w sprawozdaniu z analizy trajektorii lotu w Załączniku II [10].

W tvm rozdziale opisano warunki zderzenia statku powietrznego z brzozą Bodina (tylko Wariant niskiej trajektorii lotu) oraz z ziemią. Interesujące nas parametry, które są obliczane w tego typu zdarzeniach, to prędkości liniowe i kątowe statku powietrznego, orientacja statku powietrznego, ugięcia powierzchni sterowej statku powietrznego, niskie i wysokie prędkości sprężarki oraz siła ciagu silnika statku powietrznego. Dla Wariantu niskiej trajektorii lotu obliczane sa również obciażenia aerodynamiczne w tych zdarzeniach. Prędkości statku powietrznego są określone w stosunku do układu osi drogi startowej 26 przedstawionego na Rys. 3.1 [10].Kurs lub kąt odchylenia od kursu przedstawia rzeczywisty kurs statku powietrznego. Odchylenia powierzchni sterowych w tych zdarzeniach są oparte na zapisach rejestratora parametrów lotu[16], z wyjątkiem odchylenia slotów, których parametry nie są dostępne z zapisów rejestratora parametrów lotu i dlatego ich parametry bazują na instrukcji technicznej statku powietrznego Tu-154M [18]. W przypadku danych dotyczących silnika, z zapisów rejestratora parametrów lotu dostępna jest tylko niska prędkość obrotowa sprężarki (N1). [16]. Obliczenia dotyczące wysokiej prędkości obrotowej sprężarki (N2) oraz siły ciągu silnika oparto na informacjach zawartych w instrukcji technicznej statku powietrznego Tu-154M. Opis tych obliczeń znajduje się w Raporcie z analizy trajektorii lotu [10]. Obliczenia obciążeń aerodynamicznych oparte są na analizie Obliczeniowej Mechaniki Płynów (CFD) dla statku powietrznego Tu-154M. Walidację analizy

	National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
NIG	1845 Fairmount	Wersja	IR
	Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
	800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	56 z 223

CFD przeprowadzono z dostępnymi wynikami z tunelu aerodynamicznego dla skalowanego modelu statku powietrznego Tu-154M. Metodyka i wyniki analizy CFD są również przedstawione w załączniku do Raportu z trajektorii lotu [10].

3.1.1 Orientacja i prędkości statku powietrznego

Prędkości i orientację samolotu w momencie zderzenia z brzozą Bodina, uzyskane z Wariantu niskiej trajektorii lotu [10], podsumowano w Tabeli 3.1. Kiedy statek powietrzny uderza w brzozę Bodina, znajduje się w fazie lotu wznoszącego z prędkością pionową ok. 6 m/s, a jego kąt pochylenia wynosi około 15°. Prędkość statku powietrznego względem ziemi wynosi około 73 m/s. Statek powietrzny był lekko przechylony pod kątem ok. 3° z lewym skrzydłem w dół. Kierunek lotu statku powietrznego był prawie identyczny z kierunkiem linii środkowej drogi startowej 26. Ugięcia powierzchni sterowej samolotu w momencie zderzenia z brzozą Bodina przedstawiono w Tabeli 2.4.Na Rys. 3.2 przedstawiono położenie i orientację samolotu w pobliżu brzozy Bodina.



NED/Earth axis-system	Układ współrzędnych NED/Ziemia
Runway 26 threshold	Próg drogi startowej 26
Runway 26 axis-system	Układ współrzędnych drogi startowej 26
Body-fixed axis-system	Układ współrzędnych powiązanych z kadłubem statku
	powietrznego

Rys. 3.1 Układ współrzędnych statku powietrznego

Tabela 3.1 Wariant niskiej trajektorii lotu: prędkości i orientacja samolotu w momencie zderzenia z brzozą Bodina.

Prędkość c	rędkość liniowa środka ciężkości		ść kątowa środka ciężkości	Orientacja (kąt	y Eulera)
V _{xr}	-73,2 m/s	ω_{x_r}	0,168 rad/s	Przechył (φ)	-3,0°
Vyr	-1,1 m/s	ω_{y_r}	0.065 rad/s	Pochylenie (θ)	15,4°
V_{z_r}	6,1 m/s	ω_{z_r}	-0,039 rad/s	Kurs (ψ)	267,7°

Tabela 3.2 Wariant z niską trajektorią lotu: Ugięcia powierzchni sterowej statku



National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	57 z 223

(poziomy):	(b)		(c)
(poziomy): Prawy ster wysokości	-21,8°		
Lewy ster wysokości	-22,4°	Sloty:	22°
Prawa lotka:	-12,6°	kierunku (pionowy): Klapy:	35,8°

powietrznego przy zderzeniu z brzozą Bodina

Rys. 3.2 Wariant z niską trajektorią lotu: orientacja statku powietrznego w momencie zderzenia z brzozą Bodina a) widok z przodu b) widok z boku c) widok z góry

3.1.2 Obciążenia powodowane siłą ciągu silnika

N1 dla trzech silników określono na podstawie danych z rejestratora parametrów lotu [16]. W przypadku braku zapisów w rejestratorze parametrów lotu, N1 jest wyznaczana z zastosowaniem liniowej ekstrapolacji aż do momentu zderzenia z ziemię. Dolna granica wartości N1 jest ograniczona do zera podczas ekstrapolacji. N2 wyznacza się z zależności między N1 i N2 uzyskanej z informacji zawartych w instrukcji obsługi silnika statku powietrznego Tu-154M. Obroty na minutę dla N1 i N2 oraz wartości siły ciągu określono na podstawie informacji zawartych w instrukcji obsługi silnika statku powietrznego Tu-154M.

Wartości dla N1, N2 i siły ciągu są podane w Tabeli 3.3. Siła ciągu była utrzymywana na stałym poziomie przez cały czas trwania analizy zderzenia z brzozą Bodina.

Tabala 22	Ohmeterme	minute i sile	ain ann aile		rach -dawa	nia – humana	Dedine
I adela 3.3	Obroly na	minute i sha	i ciągu sili	lika w waruni	kach zuerze	nia z drzozą	Boaina

	N1		N2		Siła ciągu
Silnik-1:	78,4 %	4215 obr. na min.	90,6 %	9883 obr. na min.	63,7 kN

	National Insti Badań Lotnic	itute for A czych)	viation Research	Nr dokument	u	POL-005	
	1845 Fairmo	unt		Wersja		IR	
	Wichita, Kan	sas 6726	0-0093	Data		18-12-2020	
	800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/				Strona		58 z 223
Silnik	- 2: 71	,7 %	3856 obr. na min.	88,8 %	9689 obr. na min.	51,6 kN	1
Silnik	-3: 77	,6 %	4170 obr. na min.	90,4 %	9864 obr. na min.	61,9 kN	1

3.1.3 Siły aerodynamiczne

W celu ustalenia sił aerodynamicznych przeprowadzono analizę CFD. Obliczenia te zostały szerzej omówione w Raporcie z analizy trajektorii lotu [10]. Wynikowe siły zostały zsumowane w Tabeli 3.4.

Tabela 3.4 Wariant niskiej trajektorii lotu: Obciążenia aerodynamiczne samolotu przy zderzeniu z brzozą Bodina.

Układ powiązany z kadłubem samolotu	axis- powi	Układ współrz iązanych z wiat	ędnych trem	Kąty aerodyna	miczne
FA_{x_b}	9,8 kN	Opór aerodynamic zny	136,3 kN	Kąt natarcia	10,4°
FA _{yb}	6,4 kN	Siła boczna	6,4 kN	Kąt ślizgu bocznego	-2,5°
FA_{z_b}	-875,3 kN	Siła nośna	864,7 kN		

3.2 Model i geometria brzozy Bodina w analizie elementów skończonych (FEA)

Definicja drzewa ma decydujące znaczenie w przewidywaniu wyniku zderzenia z drzewem. Definicja geometrii drzewa jest przedstawiona w Punkcie 3.2.1.Informacje dotyczące definicji modelu materiału drzewa są podsumowane w Punkcie 3.2.2.

3.2.1 Geometria drzewa

Jedyne informacje o drzewie dostępnymi w Raporcie MAK [1] były następujące: zderzenie z drzewem na wysokości 5 m, średnica drzewa na wysokości zderzenia 30 - 40 cm oraz że gatunek drzewa to brzoza. Jak wykazano w Raporcie z analizy trajektorii lotu i w Punkcie3.5,, zderzenie z drzewem na wysokości 5 m było niemożliwe, ponieważ samolot uderzyłby w "chatkę Bodina" (patrz Rys. 3.41). Na zdjęciach z miejsca wypadku, np. na Rys. 3.42, widać, że "chatka Bodina" nie została zniszczona przez statek powietrzny. Ponadto przeanalizowano kilka źródeł informacji dotyczących geometrii drzewa i wszystkie dane wskazywały, że zderzenie z drzewem było na wysokości powyżej 6 m. Przeprowadzono więc szczegółowe rozmowy z Polską Podkomisją w

National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	59 z 223

celu omówienia geometrii drzewa, która miałaby zostać wykorzystana do rekonstrukcji zderzenia.

Informacje dotyczące geometrii i kątów nachylenia drzew zostały przekazane przez Polską Podkomisję w załącznikach mailowych przesłanych w dniu 7 listopada 2019 roku [17]. Wymiary drzewa zostały przedstawione na Rys. 3.3. Kąt nachylenia i orientacja drzewa jest pokazana na Rys. 3.4. Należy zwrócić uwagę, że nie opracowano modelu konarów drzewa i uzgodniono z członkami Polskiej Podkomisji, że model drzewa zostanie uproszczony i będzie mieć kształt stożka.



16.35 mSource of Data:	16.35 m. Źródło danych:(1)Opis:
(1)Description: Tree height	Wysokość drzewa
Diameter6.66 mSource of Data:	Średnica6.66 m. Źródło danych:
(1)Description: Tree height at Impact	(1)Opis: Zderzenie z drzewem na wysokości
14 cmSource of Data:	14 cm. Źródło danych:Polska
PSCDescription: Tree top Diameter	PodkomisjaOpis: Średnica korony drzewa
(1) Data from Prosecutor office:Materials Sent in	(1) Dane z prokuratury: Materiały przesłane w odpowiedzi
Response to Requests for Legal Assistance -TOM 482	na wnioski o pomoc prawną -TOM 482 104761 ruski opis
104761 ruski opis niszczenia TU-154M.pdf-CLKP	niszczenia TU-154M.pdf-CLKP Moskwa 2013
Moscow 2013	
68 cmSource of Data:	68 cm. Źródło danych:(1)Opis:
(1)Description: Tree Base Diameter	Średnica drzewa u podstawy

Rys. 3.3 Geometria drzewa dostarczona przez Polską Podkomisję [17]
National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	60 z 223



Diagram assumes Angle from impact are to the base is different from impact area to top.	Na schemacie przyjęto założenie, że kąt od miejsca uderzenia do podstawy jest inny niż od miejsca uderzenia
	do góry.
Angle 1 = 3.0deg	Kąt 1 = 3.0 stopnie
Source: PSC	Źródło: Polska Podkomisja
Wing flight Direction	Kierunek lotu skrzydła
Angle 2 = 3.0deg	Kąt 2 = 3.0 stopnie
Source: PSC	Źródło: Polska Podkomisja
Wing flight Direction is into page	Lot skrzydła odbywa się jest w kierunku strony
Angle 3 = 8.0deg	Kąt 3 = 8.0 stopni
Source: PSC	Źródło: Polska Podkomisja
Angle 4 = 8.0deg	Kąt 4 = 8.0 stopni
Source: PSC	Źródło: Polska Podkomisja

Rys. 3.4 Kąt i orientacja drzewa dostarczone przez Polską Podkomisję [17]

3.2.2 Definicja materiału drzewa

Opracowanie modelu materiału drzewa do analizy LS-DYNA jest udokumentowane w Punkcie 2 Załącznika III do Raportu. Karta materiałowa została skalibrowana i zwalidowana na podstawie testów na poziomie wyciętej próbki, podzespołu i zespołu (patrz Rys. 1.6 Metoda elementów składowych). Testy na poziomie próbek wyciętych obejmowały próby rozciągania, ścinania i ściskania. Testem na poziomie podzespołu była próba trzypunktowego zginania, a testami na poziomie zespołu dla brzozy o różnych średnicach były próby udarności przeprowadzone przez NIAR w instytucie badawczych Southwest Research Institute oraz przez Polską Podkomisję na Uniwersytecie w Akron. Podsumowanie korelacji modelu materiału z danymi z badań przedstawiono w Punkcie 2.4 Załącznika III do Raportu.

3.2.3 Model analizy elementów skończonych opracowany dla drzewa

Model brzozy podzielono na dyskretne elementy przy pomocy elementów bryłowych

National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	61 z 223

zwierających 8 wierzchołków, jak pokazano na Rys. 3.5. Do określenia właściwości przekroju elementów drzewa wykorzystano formułę elementów o stałym naprężeniu LS-DYNA [24]. Minimalna długość elementu w drzewie wynosi 1,187 mm, a maksymalna długość elementu to 9,9 mm. W miejscu zderzenia długość elementu utrzymywała się w przedziale 3,4 - 6 mm, zgodnie z Rys. 3.6. W modelu drzewa wykonanym metodą elementów skończonych znajduje się łącznie 12 548 288 elementów stałych.







Rys. 3.6 Długość elementu modelu drzewa wykonanego metodą elementów skończonych

3.3 Przygotowanie do analizy zderzenia z brzozą Bodina

Miejsce uderzenia w skrzydło zostało określone na podstawie szczegółowej analizy i dyskusji z Polską Podkomisją. Na podstawie dyskusji i zatwierdzenia przez Polską Podkomisję ustalono na skrzydle miejsce uderzenia w drzewo, zgodnie z Rys. 3.7. Polska Podkomisja przekazała powyższe dane w załącznikach do wiadomości e-mail, które zostały przesłane w dniu 7 listopada 2019 [17].

Konfiguracja modelu analitycznego wraz z obciążeniami (patrz Tabele 4.3 i 4.4) i prędkościami początkowymi (patrz Tabela 4.1) została przedstawiona na Rys. 3.8 oraz Rys. 3.9. Należy zauważyć, że pozostały ciężar (73,76 ton) pełnego samolotu został przypisany do węzła środka ciężkości. Do węzła środka ciężkości przypisano również całkowitą siłę ciągu silników (zgodnie z Tabelą 4.3). Drzewo było ograniczone we wszystkich stopniach swobody u podstawy. Powierzchnie sterowe skrzydła również zostały odchylone zgodnie z danymi dostarczonymi przez analizę trajektorii, jak pokazano na Rys. 3.10.

National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	63 z 223



Źródło danych: WŁASNA REKONSTRUKCJA wg modelu przełomu drzewa w skali 1:1 Source of date: RECONSTRUCTION OF TOMASZ ZIEMSKI MEMBER OF THE SUBCOMMITTEE by tree break model in scale 1:1

opis – Plaszczyzna przełomu drzewa zbliżona kształtem do koła, o średnicy 44-45 cm (bez kory) styka się ze środnikiem pierwszego dźwigara pomiędzy żebrami nr 26 i 27 (w odległości 10 cm od żebra nr 27 oraz 33 cm od żebra nr 26). UWAGA! Kołowy przekrój drzewa (uwzględniając korę) nie może zachodzić na krawędź 3 sekcji słotu! Description - a tree break plane similar to a circle, with a diameter of 44-45 cm (without bark) it is

Description - a tree oreak plane similar to a circle, with a diameter of 44-43 cm (without bark) it is in contact with the center of the first girder between ribs no. 26 and 27 (at a distance of 10 cm from rib No. 27 and 33 cm from rib No. 26). ATTENTION! The circular cross-section of the tree (including bark) must not overlap the edge of the 3 sections of the slot!

mSource of Data: Description	m Źródło danych: Opis –	
 Exact Location of tree with respect to Rib for Impact 	Dokładna lokalizacja drzewa w stosunku do Żebra na	
Analysis	potrzeby analizy zderzenia	
mSource of Data: Description –	m Źródło danych:Opis -	
Exact Location of tree with respect to Rib for Impact	Dokładna lokalizacja drzewa w stosunku do Żebra na	
Analysis	potrzeby analizy zderzenia.	
Źródło danych: WŁASNA REKONSTRUKCJA wg	Źródło danych: WŁASNA REKONSTRUKCJA wg	
modelu przełomu drzewa w skali 1:1 Source of date:	modelu przełomu drzewa w skali 1:1 Source of date:	
RECONSTRUCTION OF TOMASZ ZIEMSKI MEMBER	RECONSTRUCTION OF TOMASZ ZIEMSKI MEMBER	
OF THE SUBCOMMITTEE by tree break model in scale	OF THE SUBCOMMITTEE by tree break model in scale	
1:1 opis – Płaszczyzna przełomu drzewa zbliżona	1:1 opis – Płaszczyzna przełomu drzewa zbliżona	
kształtem do koła, o średnicy 44-45 cm (bez kory) styka	kształtem do koła, o średnicy 44-45 cm (bez kory) styka	
się ze środnikiem pierwszego dźwigara pomiędzy	się ze środnikiem pierwszego dźwigara pomiędzy	
żebrami nr 26 i 27 (w odległości 10 cm od żebra nr 27	żebrami nr 26 i 27 (w odległości 10 cm od żebra nr 27	
oraz 33 cm od żebra nr 26). UWAGA! Kołowy przekrój	oraz 33 cm od żebra nr 26). UWAGA! Kołowy przekrój	
drzewa (uwzględniając korę) nie może zachodzić na	drzewa (uwzględniając korę) nie może zachodzić na	
krawędź 3 sekcji slotu! Description - a tree break plane	krawędź 3 sekcji slotu! Description - a tree break plane	
similar to a circle, with a diameter of 44-45 cm (without	similar to a circle, with a diameter of 44-45 cm (without	
bark) it is in contact with the center of the first girder	bark) it is in contact with the center of the first girder	
between ribs no. 26 and 27 (at a distance of 10 cm from	between ribs no. 26 and 27 (at a distance of 10 cm from	
rib No. 27 and 33 cm from rib No. 26). ATTENTION!	rib No. 27 and 33 cm from rib No. 26). ATTENTION!	
The circular cross-section of the tree (including bark)	The circular cross-section of the tree (including bark)	

	National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
NIG	1845 Fairmount	Wersja	IR
	Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
	800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	64 z 223

must not overlap the edge of the 3 sections of the slot! must not overlap the edge of the 3 sections of the slot!





Rys. 3.8 Konfiguracja analizy zderzenia z drzewem - widok z przodu







Rys. 3.9 Konfiguracja analizy zderzenia z drzewem - widok boczny





Slats -22°	Sloty -22°
Spoiler -13°	Interceptor -13°
Flaps -36°	Klapy -36°
Aileron –12.6°	Lotka –12.6°

Rys. 3.10 Konfiguracja analizy zderzenia z drzewem - orientacje powierzchni sterowej

3.4 Wyniki analizy zderzenia z brzozą Bodina

W tej części przedstawiono wyniki analizy rekonstrukcji zderzenia z brzozą Bodina oraz porównanie z danymi podanymi w Raporcie MAK [1] oraz przez Polską Podkomisję [4].

3.4.1 Analiza kinematyki zderzenia lewego skrzydła z brzozą Bodina.

Podczas zdarzenia polegającego na zderzeniu z brzozą Bodina w lewe skrzydło zaobserwowano następujące zdarzenia (patrz od Rys. 3.11 do Rys. 3.17):

- Od 0 do 10 ms: Początkowy kontakt brzozy Bodina z lewym slotem skrzydła
- Od 10 do 20 ms: Oddziaływanie pomiędzy brzozą Bodina a przednim dźwigarem (Dźwigar Nr 1)
- Od 20 do 26 ms: Przedni dźwigar pęka (Dźwigar Nr 1)
- Od 27 do 30 ms: Interakcja między brzozą Bodina a środkowym dźwigarem (Dźwigar Nr 2)
- Od 30 do 40 ms: środkowy dźwigar (Dźwigar Nr 2) pęka
- Od 40 do 50 ms: brzoza Bodina zaczyna łamać się na wysokości zderzenia (ok.6,66 m)
- Przy 50 ms: brzoza Bodina przewraca się i rozdziela się na dwie części (górny i dolny pień, patrz Rys. 3.17)
- Od 50 do 58 ms: Oddziaływanie pomiędzy brzozą Bodina a tylnym dźwigarem (Dźwigar Nr 3)
- Od 58 do 91 ms: Górna część pnia styka się z tylnym dźwigarem (Dźwigar 3), a górna powierzchnia dolnej części pnia styka się z dolnymi powierzchniami skrzydeł i klap.
- W 91 ms: Dolna część pnia brzozy nie ma już kontaktu z klapami, natomiast górna część pnia brzozy Bodina zaczyna oddzielać się od tylnego dźwigara (Dźwigar 3)
- Od 91 do 110 ms: Górna część pnia nadal styka się z tylnym dźwigarem (Dźwigar Nr 3)
- Po upływie 110 ms: Górna część pnia oddziela się od tylnego dźwigara (Dźwigar Nr 3),



National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	67 z 223

kończy się kontakt lewego skrzydła z brzozą Bodina

 Od 110 ms do końca symulacji (130 ms) górny i dolny pień brzozy nadal rozdzielają się, gdy lewe skrzydło porusza się w kierunku lotu. Należy zauważyć, że tylny dźwigar (Dźwigar Nr 3) nie uległ całkowitemu uszkodzeniu. Margines bezpieczeństwa dla Dźwigara Nr 3 wynosi 0,08, jak pokazano w Tabeli 3.5.Niewielkie zmiany geometrii i materiału brzozy lub obciążenia aerodynamiczne skrzydła mogły wprowadzić dodatkowe siły, które wystarczyłyby do pęknięcia Dźwigara Nr 3.

NIAR	National Institute for Aviation Research (Krajowy Instytut Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
	1845 Fairmount	Wersja	IR
	Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
	800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	68 z 223



ORIGINAL STATE	PIERWOTNY STAN
STATE	STAN
TIME	CZAS



National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • <u>http://www.niar.wichita.edu/</u>	Strona	69 z 223

Rys. 3.11 Analiza kinematyczna zderzenia z drzewem - widok z góry





National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • <u>http://www.niar.wichita.edu/</u>	Strona	70 z 223

Rys. 3.12 Analiza kinematyczna zderzenia z drzewem – widok przekroju (9 i 20 ms)

NIAR	National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
	1845 Fairmount	Wersja	IR
	Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
	800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	71 z 223



STATE	STAN
TIME	CZAS





NIAR	National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
	1845 Fairmount	Wersja	IR
	Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
	800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	72 z 223



STATE	STAN
TIME	CZAS



STATE	STAN
TIME	CZAS



National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	73 z 223



Rys. 3.15 Analiza kinematyczna zderzenia z drzewem – widok przekroj	u (83 i 91 ms)

NIAR	National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
	1845 Fairmount	Wersja	IR
	Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
	800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	74 z 223



Rys. 3.16 Analiza kinematyczna zderzenia z drzewem – widok przekroju (109 i 138 ms)



Rys. 3.17 Analiza kinematyczna zderzenia z drzewem – widok boczny kinematyki drzewa



National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005	
1845 Fairmount	Wersja	IR	
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020	
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	76 z 223	

Tabela 3.5 Margines bezpieczeństwa na pozostałych częściach skrzydła - Czas: 138ms

Skladniki systemu IDS	Część	Materiał	Maks. odkształcenie plastyczne	Naprężenie Max-Von Misesa (MPa)	Odkształcenie przy uszkodzeniu	Rzeczywiste naprężenie trwałe (MPa)	Margines bezpieczeństwa (naprężenie)
252781	Żebro poszycia krawedzi spława (TE)	PA-E8-	0 1750	559.00	0 1920	574 10	0.03
232781	Kiawçuzi spiywu (TE)		0.1750	559.00	0.1920	574.19	0.05
252791	TE Shim	16A-0X	0.0940	443.00	0.0940	581.73	0.31
253021	TE SKIN	PA-E8- 16A-0X	0.0940	546.00	0.0940	581.73	0.07
217091	Ku ogonowi Rura3	Aluminium	0.1920	410.00	0.1920	574.19	0.40
217141	Ku ogonowi Rura środkowa	Aluminium	0.1920	580.00	0.1920	574.19	-0.01
217171	Ku ogonowi Górna rura	Aluminium	0.1524	399.00	0.1920	574.19	0.44
202311	Dźwigar 3	PA-E8- 62A-0X PA-E8-					
202312		62A-0X	0.1353	518.00	0.1353	561.57	0.08
202331	Dźwigar 3 Górny	PA-E8- 62A-0X					
202335	usztywniacz	PA-E8- 62A-0X	0.0918	450.00	0.1353	561.57	0.25
254351	TE Usztywnienie rozpiętościowe w ogonie	PA-E8- 17C-0X	0.0000	196.00	0.1071	666.03	2.40
254341	TE Usztywnienie rozpiętościowe w ogonie FWD	PA-E8- 17C-0X	0.0000	209.60	0.1071	666.03	2.18
254141	TE Żebra/Usztywniacze	PA-E8- 64A-0X	0.1944	460.90	0.1944	543.96	0.18
254280	TE Klin	PA-E8- 16A-0X	0.0000	169.00	0.0940	581.73	2.44

3.4.2 Ocena uszkodzenia skrzydła

Zderzenie lewego skrzydła z brzozą Bodina zostało przedstawione w Raporcie MAK [1] jako przyczyna urwania końcówki lewego skrzydła, co spowodowało gwałtowny przechył statku powietrznego. Jednak uszkodzenia skrzydła lub brzozy nie zostały odpowiednio udokumentowane, a jedyne dostępne zdjęcie lub dane do analizy przedstawiono na Rys. 1.12 i Rys. 1.13. Dodatkowe dane zostały dostarczone przez Polską Podkomisję [19][20] i zostały



wykorzystane do porównania uszkodzeń przewidywanych przez symulację.

Poniżej opisano sekwencję oddziaływania w czasie zderzenia lewego skrzydła z brzozą Bodina. Obserwacje uszkodzeń są podzielone na cztery rejony, jak pokazano na Rys. 3.18:

- Rejon 1:
 - Od 0 do 10 ms: Pierwszy kontakt brzozy Bodina ze slotem lewego skrzydła Na slocie lewego skrzydła nie ma znaczących uszkodzeń, co widać na Rys. 3.20. Wyniki symulacji zgadzają się ze zdjęciami po zderzeniu przekazanymi przez Polską Podkomisję [19][20].
- Rejon 2:
 - Od 10 do 20 ms: Interakcja pomiędzy brzozą Bodina, krawędzią natarcia a dźwigarem (Dźwigar Nr 1). Jak pokazano na Rys. 3.19, krawędź natarcia ulega odkształceniu plastycznemu na skutek obciążeń ściskających spowodowanych zderzeniem z drzewem. Podobne deformacje można zaobserwować na zdjęciach dostarczonych przez Polską Podkomisję [19][20].
 - Od 20 do 26 ms: Przedni dźwigar pęka (Dźwigar Nr 1) (patrz Rys. 3.32).
- Rejon 3:
 - Od 27 do 30 ms: Wzajemne oddziaływanie pomiędzy brzozą Bodina przemieszczającą się w kierunku środkowego dźwigara (Dźwigar Nr 2) Uszkodzenia poszycia skrzydła, podłużnic i żeber pojawiają się w miarę przesuwania się drzewa w kierunku dźwigara Nr 2. Podobne mechanizmy zniszczenia są widoczne w porównaniu z obrazami skrzydeł po zderzeniu dostarczonymi przez Polską Podkomisję (patrz Rys. 3.27).
 - Od 30 do 40 ms: uszkodzenie środkowego dźwigara (Dźwigar Nr 2) (patrz Rys. 3.33).
 - Od 40 do 50 ms: brzoza Bodina zaczyna łamać się na wysokości zderzenia (patrz Rys. 3.36).
 - Przy 50 ms: brzoza Bodina przewraca się i rozdziela się na dwie części (górny i dolny pień)
- Rejon 4:



- Od 50 do 58 ms: Wzajemne oddziaływanie pomiędzy brzozą Bodina a tylnym dźwigarem (Dźwigar Nr 3)
- Od 58 do 91 ms: górna część pnia styka się z tylnym dźwigarem (Dźwigar Nr 3), a górna powierzchnia dolnej części pnia styka się z dolnymi powierzchniami skrzydeł i klap.
- W 91 ms: dolna część pnia brzozy nie ma już kontaktu z klapami, natomiast górna część pnia brzozy Bodina zaczyna oddzielać się od tylnego dźwigara (Dźwigar Nr 3)
- Od 91 do 110 ms: górna część pnia nadal styka się z tylnym dźwigarem (Dźwigar Nr 3)
- Po upływie 110 ms: górna część pnia oddziela się od tylnego dźwigara (Dźwigar Nr 3), kończy się kontakt lewego skrzydła z brzozą Bodina.
- Od 110 ms do końca symulacji (130 ms) górny i dolny pień brzozy kontynuują proces rozdzielania się, podczas gdy lewe skrzydło porusza się zgodnie z kierunkiem lotu. Należy zauważyć, że tylny dźwigar (Dźwigar Nr 3) nie uległ całkowitemu uszkodzeniu co widać na zdjęciach dostarczonych przez Polską Podkomisję (patrz Rys. 3.19). Margines bezpieczeństwa dla Dźwigara Nr 3 wynosi 0,08, zgodnie z Tabelą 3.5. Niewielkie zmiany geometrii i materiału brzozy lub obciążenia aerodynamiczne skrzydła mogły wprowadzić dodatkowe siły, które były dostateczne, aby pękł Dźwigar Nr 3.

Uszkodzenia zewnętrznej części skrzydła z analizy zostały porównane z odpadłą częścią skrzydła z miejsca wypadku ze szczątkami [19] na Rys. 3.23 oraz Rys. 3.24. Model analizy wykazuje dobrą korelację z uszkodzeniami obserwowanymi na zdjęciach skrzydła po zderzeniu. Więcej zdjęć urwanego skrzydła zostało dostarczone do NIAR przez Polską Podkomisję [20], [20]. Widać na nich więcej szczegółów uszkodzenia skrzydła. Zdjęcia te zostały porównane na Rys. 3.19 oraz na Rysunkach od 3.23 do 3.28.

Rys. 3.27 pokazuje zaobserwowane podobieństwa w zawijaniu się poszycia skrzydła. Górna część skrzydła wykazuje zawijanie się poszycia na zewnątrz, co zostało uchwycone przez model symulacyjny. Pierwsze zawinięcie poszycia na spodzie skrzydła jest również uchwycone przez model, co widać na Rys. 3.27.

Należy również zauważyć, że zaobserwowano pewne rozbieżności przy porównywaniu wyników symulacji ze zdjęciami po zderzeniu dostarczonymi przez Polską Podkomisję:

 Dokładne przyjrzenie się Rys. 3.26 pokazuje, że niektóre zawinięte poszycie na krawędziach na spodzie skrzydła nie zawija się na zewnątrz, jak to widać na zdjęciach skrzydła po uderzeniu. Należy zauważyć, że zdjęcia szczątków skrzydeł użyte do

National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	79 z 223

porównania na Rys. 3.25, Rys. 3.26 oraz Rys. 3.27 zostały wykonane w magazynie i NIAR nie posiada żadnej dokumentacji dotyczącej jakichkolwiek uszkodzeń, jakich szczątki skrzydeł mogły doznać podczas transportu lub przechowywania. NIAR zaleca Polskiej Podkomisji, aby zażądała lub przeprowadziła szczegółową analizę powierzchni uszkodzeń dolnej części poszycia w celu potwierdzenia, czy zawinięcie dolnej części poszycia na zewnątrz było spowodowane obciążeniami wynikającymi z uderzenia w drzewo.

NIAR

- Kolejna różnica, którą zaobserwowano pomiędzy symulacją a zdjęciami po zderzeniu dostarczonymi przez Polską Podkomisję, jest przedstawiona na Rys. 3.28. Na tym zdjęciu linia pęknięcia na zewnętrznej części lewego skrzydła jest znacznie bliżej grzebienia aerodynamicznego warstwy granicznej skrzydła w porównaniu z symulacją. Wskazuje to, że niewielkie zmiany orientacji samolotu przed zderzeniem z drzewem lub wyidealizowana geometria drzewa mogły przyczynić się do powstania tych rozbieżności.
- Polska Podkomisja zidentyfikowała fragmenty slotu lewego skrzydła i usztywnienia dźwigara, które znaleziono wbite w brzozę w momencie wypadku [21]. Zostały one pokazane na Rys. 3.29. Raport MAK odnotowuje też, że Zespół ds. badań wypadków lotniczych znalazł, wbite w pień drzewa, fragmenty płata lewego skrzydła " [1]. Wprawdzie Raport MAK nie identyfikuje tych odłamków, to szczegółowe informacje na ich temat podała Polska Podkomisja [21]. Górny element jest częścią górnej stałej krawędzi natarcia, a dolny to usztywnienie z przedniego dźwigara [21]. Kinematyka górnego i dolnego fragmentu obserwowana na symulacji pokazana jest odpowiednio na Rys. 3.30 oraz Rys. 3.31 . Pod względem podobieństw można zauważyć, że obie części skrzydła rzeczywiście znajdują się na drodze drzewa w symulacji. Na symulacji nie widać, aby jakakolwiek część pozostała wbita w pień drzewa. Fragment stałej krawędzi natarcia wygina się w symulacji do góry, natomiast w rzeczywistości w czasie wypadku został wygięty do góry i wbity w drzewo. Widać to również na Rys. 3.30,, na którym widać, że poszycie przedniej krawędzi natarcia pęka po upływie 12 ms umożliwiając bezpośredni kontakt górnego elementu z pniem drzewa. Na symulacji fragment usztywnienia dźwigara, pokazany na Rys. 3.31, również nie zostaje wbity w drzewo w momencie zderzenia. W symulacji element usztywniający jest umieszczony po lewej stronie drzewa i nie zderza się bezpośrednio z pniem drzewa. Ponadto pomiędzy usztywnieniem a drzewem znajduje się kilka uszkodzonych części slota i krawedzi natarcia skrzydła.

Niżej wymienione powody wyjaśniają, dlaczego symulacja nie może uchwycić zakleszczenia części w pniu drzewa:

 Rozmiar oczek siatki drzewa wynosi około 5 mm, a model drzewa nie uwzględnia włókien drzewa. Ponadto karta materiałowa modelu elementów skończonych (FEA) dla drzewa zawiera parametry erozji elementu (nie jest możliwe, aby modele symulacyjne uchwyciły takie szczegóły jak elementy osadzone).



National Institute for Aviation Research (Krajowy Instytut Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	80 z 223

2) Analiza wykazała również, że prawdopodobnie orientacja skrzydła w momencie uderzenia była nieco inna w porównaniu z tą podaną przez Polską Podkomisję i pracami związanymi z analizą trajektorii. Może to wynikać z niewielkich różnic w początkowej pozycji samolotu lub wyidealizowanej geometrii brzozy Bodina.

National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	81 z 223

NIAR

STATE



TIME

National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	82 z 223

Dug 2 19 Ugglesdamis umusnage	alumudla	widely a gówy (w 120 mg)

CZAS



STATE	STAN
TIME	CZAS



National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • <u>http://www.niar.wichita.edu/</u>	Strona	83 z 223

Rys. 3.19 Porównanie uszkodzeń urwanego skrzydła (138 ms) ze zdjęciami szczątków dostarczonymi przez Polską Podkomisję [19]

Nr dokumentu	POL-005
Wersja	IR
Data	18-12-2020
Strona	84 z 223
	Nr dokumentu Wersja Data Strona



STATE	STAN
TIME	CZAS



National Institute for Aviation Research (Krajowy Instytut Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	85 z 223

Rys. 3.20 Uszkodzenia urwanego skrzydła - widok z góry (w 138 ms)





National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • <u>http://www.niar.wichita.edu/</u>	Strona	86 z 223

Rys. 3.21 Uszkodzenia urwanego skrzydła - widok z góry oraz widok z lewej strony z dołu (w 138 ms)



STATE	STAN	
TIME	CZAS	
0-130001 (fol 10067847) - 11-154 - 5747E 139		έx.



STATE	STAN
TIME	CZAS



National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	87 z 223

Rys. 3.22 Uszkodzenia urwanego skrzydła - widok z góry oraz widok z prawej strony z dołu (w 138 ms)





Rys. 3.23 Porównanie uszkodzeń urwanego skrzydła ze zdjęciami szczątków dostarczonymi



National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	88 z 223

przez Polską Podkomisję [19]



Rys. 3.24 Porównanie uszkodzeń urwanego skrzydła ze zdjęciami szczątków dostarczonymi



National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	89 z 223

przez Polską Podkomisję [19]



800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/ St	rona	90 z 223
Wichita, Kansas 67260-0093 Da	ata	18-12-2020
1845 Fairmount W	ersja	IR
National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	r dokumentu	POL-005

STATE	STAN
TIME	CZAS

Rys. 3.25 Porównanie uszkodzeń urwanego skrzydła ze zdjęciami szczątków dostarczonymi przez Polską Podkomisję [20]





National Institute for Aviation Research (Krajowy Instytut Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	91 z 223



Rys. 3.26 Porównanie uszkodzeń urwanego skrzydła ze zdjęciami szczątków dostarczonymi przez Polską Podkomisję [20]



Bada
1845
Wich

National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	92 z 223



Rys. 3.27 Porównanie uszkodzeń urwanego skrzydła ze zdjęciami szczątków dostarczonymi przez Polską Podkomisję [20]



NIAK	

National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	93 z 223



Rys. 3.28 Porównanie uszkodzeń urwanego skrzydła ze zdjęciami szczątków dostarczonymi przez Polską Podkomisję [20]



Rys. 3.29 Odłamki, które utkwiły w pniu brzozy zidentyfikowane przez Polską Podkomisję [21]

National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	94 z 223



NIA

Rys. 3.30 Analiza fragmentu górnej części w symulacji zderzenia z drzewem



Rys. 3.31 Analiza fragmentu dolnej części w symulacji zderzenia z drzewem







Rys. 3.33 Naprężenia Von Misesa w Dźwigarze nr 2 - MPa
	National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
NIG	1845 Fairmount	Wersja	IR
	Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
	800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	96 z 223

3.4.3 Symulacja trajektorii wierzchołka pnia drzewa

Z symulacji wynika, że pień drzewa pęka na dwa duże kawałki, co widać na zdjęciach dołączonych do Raportu MAK [1] oraz przekazanych przez Polską Podkomisję[19]. Drzewo rozpada się na dwie części w 50 ms od momentu pierwszego zderzenia, co widać na Rys. 3.17 oraz Rys. 3.34. Szczegółowy widok uszkodzeń drzew przedstawiono na Rys. 3.35. Analiza nie zawiera wszystkich sposobów uszkodzenia drzewa (takich jak rozszczepienie włókien), ponieważ symulacja nie może uchwycić poszczególnych włókien, które tworzą strukturę drzewa. Niemniej jednak, analiza wykazuje dużą zgodność z ogólnymi sposobami uszkodzenia drzewa.



Rys. 3.34 Analiza zderzenia z drzewem - uszkodzenie drzewa widok Nr 1



Rys. 3.35 Analiza zderzenia z drzewem - uszkodzenie drzewa widok Nr 2



National Institute for Aviation Research (Krajowy Instytut Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	97 z 223



STATE	STAN
TIME	CZAS

Rys. 3.36 Analiza zderzenia z drzewem - widok uszkodzenia drzewa

	National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
NIG	1845 Fairmount	Wersja	IR
	Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
	800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	98 z 223

Na zdjęciu satelitarnym miejsca wypadku ze szczątkami statku powietrznego [19][6], widać, że po zderzeniu ze skrzydłem, górny fragment drzewa spadł w bok w kierunku chaty Bodina. Z perspektywy toru lotu samolotu górny fragment spadł w kierunku prawego skrzydła samolotu, jak pokazano na Rys. 3.37. Ponieważ analiza rekonstrukcji zderzenia skrzydła z drzewem nie była prowadzona na tyle długo, aby zobaczyć upadek drzewa na ziemię, przeprowadzono analizę trajektorii poprzez rozwiązanie równań ruchu w sześciu stopniach swobody (6DOF) przy użyciu programu Matlab Simulink.



Note: Satellite image provided by PSC Tree trunk and marks highlighted by NIAR	Uwaga: Zdjęcie satelitarne dostarczone przez polską podkomisje. Pień drzewa i ślady wyróżnione przez
	NIAR

Rys. 3.37 Obraz satelitarny miejsca katastrofy, widok z bliska brzozy Bodina [19]

Symulacja trwa do momentu gdy fragment złamanego drzewa uderza w ziemię. Na podstawie obliczeń czas potrzebny na to, aby złamany fragment drzewa uderzył w ziemię wynosi 0,5 sekundy. Górna część złamanego kawałka drzewa uderza w ziemię, jak pokazano na rysunkach od 3.38 do 3.40.

W chwili uderzenia w ziemię środek ciężkości złamanego fragmentu drzewa przesunął się o 3,9 m w dół, 2,1 m w kierunku lotu i 0,8 m w kierunku prostopadłym do lotu od chaty Bodina.

Wyniki te wskazują, że trajektorią złamanego kawałka drzewa rządzi głównie ruch obrotowy, a nie ruch postępowy. Odłamany fragment drzewa w momencie zderzenia z ziemią znajduje się bardzo blisko głównego korpusu drzewa, co zaobserwowano na zdjęciu satelitarnym

	Badań Lotniczych)
NIAR	1845 Fairmount
	Wichita, Kansas 672

National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	99 z 223

przedstawionym na Rys. 3.37. Orientacja odłamanego fragmentu jest inna w porównaniu z orientacją obserwowaną ze zdjęć satelitarnych i ze zdjęć z miejsca wypadku. Różnicę tę można przypisać uproszczeniu geometrii (gałęzie nie są objęte modelem) oraz nieuwzględnieniu efektów aerodynamicznych.



Front View	Widok z przodu
Top View	Widok z góry
Side View	Widok boczny
Iso View	Widok Iso
Lateral Distance (Perpendicular to Runway 26) [m]	Odległość boczna (prostopadła do drogi startowej 26)
	[m]
Longitudinal Distance (Parallel to Runway 26) [m]	Odległość wzdłużna (równoległa do drogi startowej 26)
	[m]
Height wrt. Runway 26 threshold [m]	Wysokość względem progu drogi startowej 26 [m]

Rys. 3.38 Analiza trajektorii złamanego wierzchołka drzewa objętego symulacją - czas: 0 (drzewo złamane na dwie części, górny i dolny pień)

NI ar	National Institute for Aviation Research (Krajowy Instytut Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
	1845 Fairmount	Wersja	IR
	Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
	800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	100 z 223
14 March 10			



Front View	Widok z przodu
Top View	Widok z góry
Side View	Widok boczny
Iso View	Widok Iso
Lateral Distance (Perpendicular to Runway 26) [m]	Odległość boczna (prostopadła do drogi startowej 26)
	[m]
Longitudinal Distance (Parallel to Runway 26) [m]	Odległość wzdłużna (równoległa do drogi startowej 26)
	[m]
Height wrt. Runway 26 threshold [m]	Wysokość względem progu drogi startowej [m]

Rys. 3.39 Analiza trajektorii złamanego wierzchołka drzewa w czasie symulacji - czas: 0,25 s

National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	101 z 223



Front View	Widok z przodu
Top View	Widok z góry
Side View	Widok boczny
Iso View	Widok Iso
Lateral Distance (Perpendicular to Runway 26) [m]	Odległość boczna (prostopadła do drogi startowej 26)
	[m]
Longitudinal Distance (Parallel to Runway 26) [m]	Odległość wzdłużna (równoległa do drogi startowej 26)
	[m]
Height wrt. Runway 26 threshold [m]	Wysokość względem progu drogi startowej [m]

Rys. 3.40 Analiza trajektorii złamanego wierzchołka drzewa objętego symulacją - czas: 0,5 s

3.5 Porównanie z Raportem MAK

Zderzenie z brzozą wyznacza punkt krytyczny w sekwencji wypadkowej określonej w Raporcie MAK. W wyniku tego uderzenia samolot utracił zewnętrzne 6,5 m lewego skrzydła, co znacąco wpłynęło na statek powietrzny aż do momentu uderzenia w ziemię. W efekcie samolot uderzył w ziemię odwrócony. W niniejszym rozdziale omówiono podobieństwa i różnice zaobserwowane pomiędzy Raportem MAK a analizą rekonstrukcji wypadku wykonaną przez NIAR w celu analizy zderzenia lewego skrzydła z pniem brzozy.

 Według Raportu MAK, str. 75, lewe skrzydło samolotu uderzyło w brzozę Bodina na wysokości 5 m nad ziemią. Zderzenie z drzewem na wysokości 5 m jest niezgodne z ustaleniami w Raporcie Prokuratury [11], w którym podano, że statek powietrzny zderzył się z drzewem na wysokości 6,75 m. W przypadku zderzenia z drzewem na wysokości 5 m główne podwozie samolotu z prawej strony uderzyłoby w chatę Bodina,

	National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
NIG	1845 Fairmount	Wersja	IR
	Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
	800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	102 z 223

jak pokazano na Rys. 3.41.Potwierdzają to zdjęcia wykonane na miejscu wypadku, na których widać, że chata Bodina nie została uderzona przez podwozie samolotu (patrz Rys. 3.42). Szczegółową analizę przedstawiono również w Załączniku II do Raportu z analizy trajektorii lotu [10].



Lateral Distance normal to Runway26 [m]	Odległość boczna normalna od drogi startowej 26 [m]
Height wrt. Runway26 [m]	Wysokość dotycząca drogi startowej 26 [m]

Rys. 3.41 Analiza trajektorii lotu wykonana przez NIAR pokazuje zderzenie z brzozą na wysokości 5 m wg Raportu MAK



Rys. 3.42 Zdjęcie chaty Bodina dostarczone przez Polską Podkomisję [19]

• Według Raportu MAK, str. 74, samolot uderzył w pień brzozy o średnicy 30-40 cm.

NIAR	,

National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	103 z 223

Średnica tego pnia drzewa jest w Raporcie MAK niedoszacowana. Z dokumentacji przekazanej w Raporcie Prokuratury [11] wynika, że średnica drzewa w miejscu uderzenia wynosiła 44-45 cm, co przedstawiono na Rys. 3.43.



Рис. 1.8. Схема измерений ствола березы (реконструкция на момент столкновения).

Rys. 3.43 Rysunek z wymiarami drzew w Raporcie Prokuratury [11]

- Na stronie 75 Raportu MAK czytamy, że Zespół ds. badań powypadkowych znalazł fragmenty oddzielonego lewego płata skrzydła wbite w pień drzewa. Rys. 1.12 przedstawia obraz drzewa z Raportu MAK, na którym widać również fragmenty wbite w pień drzewa. Szczegółowe informacje dotyczące wbitych szczątków samolotu zostały przekazane przez Polską Podkomisję, co zostało opisane w Punkcie 3.4.2. W analizie rekonstrukcji zderzenia z drzewem przeprowadzonej przez NIAR ustalono, że możliwe jest wbicie w pień drzewa górnego fragmentu krawędzi natarcia skrzydła. Analiza wykazała, że drugi fragment (dźwigar 1 usztywnienie), nie uderza bezpośrednio w drzewo, ponieważ jest blokowany przez szczątki innych części. Szczegóły tej analizy są przedstawione w Punkcie 3.4.2.
- Na stronie 13 Raport MAK stwierdzono, że 245 m od punktu pierwszego zderzenia z odchyleniem bocznym 60 m w lewo od przedłużonej osi drogi startowej statek powietrzny Tu-154M uderzył w pień brzozy o szerokości 30-40 cm, co doprowadziło do uszkodzenia lewego skrzydła i znacznego przechylenia statku na lewą stronę. Ostatecznie samolot rozbił się w pozycji odwróconej i został całkowicie zniszczony. Na stronie R6 Raportu MAK czytamy, że oddzieliło się 6,5 m lewego skrzydła po stronie

National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	104 z 223

NIAR

zewnętrznej. Z analizy przeprowadzonej przez NIAR wynika, że złamanie skrzydła przy uderzeniu w brzozę o średnicy pnia 44-45 cm jest realne dla warunków uderzenia i materiału przedstawionego w niniejszym raporcie. Materiał z brzozy powstał w wyniku serii eksperymentów i symulacji zdefiniowanych przy użyciu metody elementów składowych. Obszerne prace związane z opracowaniem reakcji materiałowej brzozy zostały udokumentowane w Rozdziale 2 w Załączniku III do Raportu . Ponadto, skrzydło Tu-154M zostało szczegółowo wymodelowane w celu odwzorowania rzeczywistego samolotu. Szczegółowa dokumentacja skrzydła znajduje się w Punkcie 4 Załącznika III do Raportu. Analiza przebudowy oddziaływania drzew została szczegółowo udokumentowana w Punkcie 4 Załacznika III. Podczas gdy analiza pokazuje, że przy 138 ms skrzydło odrywa się tylko do 3 dźwigara i nie dochodzi do pęknięcia dźwigara 3, szczegółowa analiza naprężeń na pozostałych przymocowanych częściach pokazuje bardzo niskie marginesy bezpieczeństwa (0,08) w porównaniu z naprężeniem końcowym materiału. W efekcie każde dodatkowe obciążenie aerodynamiczne, lub różnice w materiale/geometrii drzewa mogły spowodować całkowite pękniecie końcówki lewego skrzydła.

- Według Tabeli 1 Raportu MAK, na którą składa się lista szczątków, uderzenie w brzozę • (pozycja nr 8) występuje w pozycji podłużnej i bocznej odpowiednio w położeniu 856 m i -61 m. Fragment lewego skrzydła zewnętrznego (poz. nr 16 w Tabeli 1) znajduje się w położeniu podłużnym i bocznym odpowiednio 745 m i -40 m. Wskazuje to, że odpadłe lewe skrzydło znaleziono w odległości około 111 m (wzdłuż) od miejsca zderzenia. W pracy wykonanej przez Dinga i Biniendę [23], analizowano trajektorię skrzydła o długości 5,5 m dla warunków podobnych do uderzenia w brzozę (prędkość do przodu -75m/s, prędkość pionowa - 11m/s i nachylenie - 14°) z wykorzystaniem równań ruchu Naviera-Stokesa dostosowanych do ciała sztywnego o 6 stopniach swobody i trójwymiarowych oraz ściśliwych. Wyniki wskazuja, że końcówka skrzydła przemieszcza się o około 150 m w kierunku do przodu (wzdłuż) w kierunku toru lotu[23]. Oznacza to, że realne jest, aby odpadłe lewe skrzydło, jak to opisano w Raporcie MAK, pokonało odległość 111 m. NIAR zaleca Polskiej Podkomisji zastosowanie tej samej metodologii do dostarczonego przez NIAR szczegółowego modelu CAD skrzydła Tu-154M w celu przeprowadzenia analizy z uwzględnieniem rzeczywistej masy, geometrii i właściwości bezwładnościowych oderwanej cześci lewego skrzydła.
- Brzoza po uderzeniu nie podlega dalszej szczegółowej analizie w Raporcie MAK. Jednak jedno zdjęcie na stronie 75 wskazuje, że odłamany górny fragment brzozy (po zderzeniu) znajduje się blisko jej podstawy. Na podstawie rekonstrukcji zderzenia skrzydła z drzewem przeprowadzono analizę trajektorii przy zastosowaniu 6 stopni swobody w stosunku do górnego fragmentu drzewa, aby zrozumieć, gdzie wyląduje na podstawie warunków początkowych obliczonych przez model analityczny. Analiza trajektorii jest udokumentowana w Punkcie 3.4.3.Na podstawie analizy stwierdzono, że złamana górna część pnia drzewa w momencie zderzenia z ziemią jest bardzo blisko dolnej części pnia drzewa zaobserwowanego na zdjęciu satelitarnym, przedstawionym



National Institute for Aviation Research (Krajowy Instytut Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	105 z 223

na Rys. 3.37. Orientacja złamanego kawałka jest inna niż orientacja zaobserwowana na zdjęciach satelitarnych i na zdjęciach z miejsca wypadku. Różnicę tę można przypisać uproszczeniu geometrii (gałęzie nie są modelowane) oraz braku uwzględnienia efektów aerodynamicznych.

 Dokładniejsza analiza Rys. 3.25 pokazuje, że niektóre zwinięcie krawędzi pęknięć na dolnej części poszycia skrzydła nie wywijają się na zewnątrz, jak pokazano na zdjęciach po zderzeniu dostarczonych przez Polską Podkomisję. Należy również pamiętać, że zdjęcia odłamków skrzydeł użyte do porównania na Rys. 3.24, Rys. 3.25 i Rys. 3.26 zostały wykonane w magazynie i NIAR nie posiada żadnych udokumentowanych uszkodzeń, których odłamki skrzydeł mogłyby doznać podczas transportu lub przechowywania [20]. NIAR zaleca Polskiej Podkomisji, aby zażądała lub przeprowadziła szczegółową analizę powierzchni uszkodzeń dolnej części poszycia w celu potwierdzenia, czy wywinięcie dolnej części poszycia na zewnątrz było spowodowane obciążeniami wynikającymi z uderzenia w drzewo.



4 Rekonstrukcja wypadku: zderzenie z ziemią

W niniejszym rozdziale podsumowano rekonstrukcję części wypadku związanego ze zderzeniem z ziemię. Zawiera on przegląd kryteriów oceny przeżywalności i konstrukcji, opis modelu analizy oraz wyniki symulacji zderzenia.

- 4.1 Kryteria oceny rekonstrukcji zderzenia z ziemią
- 4.1.1 Kryteria oceny przeżywalności i dokumentacja pomocnicza

Do analizy przeżywalności w wypadku statku powietrznego Tu154 zostanie zastosowany cały szereg kryteriów. Typowe kryteria, jakie musi spełnić wypadek, aby można go było uznać za "możliwy do przeżycia", przedstawiono w Punkcie4.1.1.1.Są to ugruntowane kryteria, które zostały wykorzystane w przemyśle lotniczym i astronautycznym do badania przeżywalności [26][27][28].Polska Podkomisja [7] przeprowadziła analizę obrażeń, opisując stopień ciężkości obrażeń, jakich doznał każdy z pasażerów. Wyjaśnienie kryteriów stosowanych w tej analizie przedstawiono w Punkcie 4.1.1.2

- 4.1.1.1 Kryteria oceny przeżywalności
 - I. Utrzymanie przestrzeni zapewniającej przeżywalność

Ogólna przestrzeń do przeżycia musi być utrzymywana podczas szczytowego momentu dynamicznego zdarzenia, jak również podczas wszelkich trwałych deformacji spowodowanych przez zdarzenie. Kryterium to będzie oceniane dla każdego rzędu na podstawie odkształcenia przekroju poprzecznego kadłuba, w którym znajduje się każdy rząd. Patrz Rys. 4.2.

II. Utrzymanie obciążeń powodowanych przez wytracanie prędkości dla osób przebywających na pokładzie:

Muszą być przestrzegane limity kryteriów obrażeń określone w 14 CFR 25.562 [29]:

- Jeżeli dla członków załogi stosowane są pasy na górną część tułowia, to obciążenie pojedynczych pasów nie może przekraczać 1750 funtów. Jeżeli do unieruchomienia górnej części tułowia używane są podwójne taśmy, łączne obciążenie naciągu taśmy nie może przekraczać 2 000 funtów.
- Maksymalne obciążenie ściskające mierzone między miednicą a kręgosłupem lędźwiowym manekina antropomorficznego nie może przekraczać 1 500 funtów.
- W przypadku gdy może dojść do kontaktu głowy z siedzeniami lub innymi elementami konstrukcyjnymi, należy zapewnić taką ochronę, aby uderzenie głową nie przekroczyło kryterium urazu głowy (HIC) wynoszącego 1 000 jednostek.



National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	107 z 223

 W przypadku gdy obrażenia nóg mogą powstać w wyniku kontaktu z siedzeniami lub innymi elementami konstrukcji, należy zapewnić ochronę przed obciążeniami osiowymi przekraczającymi 2 250 funtów w każdej kości udowej.

Kryteria te muszą być spełnione w następujących dynamicznych warunkach awaryjnego lądowania określonych w 14 CFR 25.562 [29] dla siedzeń i pasażerów statku powietrznego:

- "Zmiana prędkości pionowej w dół (Δ v) o wartości nie mniejszej niż 35 stóp na sekundę, przy osi podłużnej samolotu odchylonej o 30 stopni w dół w stosunku do płaszczyzny poziomej i do poziomu skrzydeł. Szczytowe wytracanie prędkości podłogi musi mieć miejsce w czasie nie dłuższym niż 0,08 sekundy od momentu zderzenia i musi osiągnąć minimum 14g."
- "Zmiana prędkości wzdłużnej w przód (Δ v) nie mniejsza niż 44 stopy na sekundę, przy poziomej osi podłużnej samolotu i odchyleniu od kursu o 10 stopni w prawo lub w lewo, w zależności od tego, co spowodowałoby największe prawdopodobieństwo przesunięcia urządzenia przytrzymującego górną część tułowia (jeśli jest zainstalowane) przesuwając z ramienia pasażera, oraz na poziomie skrzydeł. Szczytowe wytracanie prędkości podłogi musi mieć miejsce w czasie nie dłuższym niż 0,09 sekundy od momentu zderzenia i musi osiągnąć minimum 16."

Kryteria te zostaną ocenione w modelu numerycznym dla statku powietrznego Tu154 poprzez analizę poziomów przyspieszeń i prędkości podłogi. Zostaną one pobrane z elementów akcelerometru w modelu przy użyciu lokalnych współrzędnych podłogi, zgodnie z Rys. 4.1. Kiedy wielkości przyspieszenia podłogi kabiny przekraczają poziomy określone w 14 CFR część 25.562 [29], zgodnie z przewidywaniami siedzenia mogą pęknąć, zwiększając tym samym ryzyko poważnych obrażeń lub śmierci pasażerów.



 Runway 26 axis-system
 Układ współrzędnych drogi startowej 26



National Institute for Aviation Research (Krajowy Instytut Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	108 z 223

Runway 26 threshold	Próg drogi startowej 26
Note: Acceleration data is plotted in local accelerometer	Uwaga: Dane dotyczące przyspieszenia są wykreślane
axes system	w lokalnym układzie współrzędnych
	przyśpieszeniomierza
X' - Horizontal (Aircraft +Backward)	X" - poziomo (samolot + wstecz)
Y'-Side (Aircraft +Right)	Y- w bok (samolot + w prawo)
Z'-Vertical (Aircraft +Up)	Z -pionowo (samolot + w górę)

Rys. 4.1 Lokalny wyjściowy układ współrzędnych przyspieszeniomierza

III. Utrzymanie elementów masy

14 CFR, część 25.562(c)(7) [29] stanowi "Siedzisko musi pozostać przymocowane we wszystkich punktach mocowania, mimo że konstrukcja mogła się ugiąć". Inne duże elementy masy, takie jak schowki bagażowe, również muszą być przymocowane, aby uniknąć obrażeń głów pasażerów.

IV. Utrzymanie dróg ewakuacyjnych

Zgodnie z postanowieniami 14, części 25 CFR 25.815 minimalna odległość między przejściami wynosząca 12 do 15 cali musi być zachowana przez cały czas, aby umożliwić ewakuację pasażerów. Plastyczne odkształcenia konstrukcji nośnej w pobliżu drzwi wyjściowych powinny umożliwić otwarcie drzwi wyjściowych. Należy ocenić wypaczenia podłogi i awarie belek stropowych. Muszą one być w stanie utrzymać ciężar pasażerów i umożliwić ich ewakuację.

Kryteria te zostaną ocenione w modelu numerycznym statku powietrznego Tu154 poprzez zbadanie odkształceń plastycznych konstrukcji nośnej podłogi i konstrukcji nośnej drzwi wyjściowych.



Rys. 4.2 Przykład kryteriów oceny zdarzenia z możliwością przeżycia

Odległość w pionie w kabinie pasażerskiej

4.1.1.2 Analiza obrażeń wykonana przez Polską Podkomisję

Polska Podkomisja udostępniła wyniki analizy wykonanej przez jej członków, w celu udokumentowania dostępnych danych dotyczących obrażeń pasażerów i lokalizacji ofiar na miejscu katastrofy. Dokumentacja składa się z raportów i arkuszy kalkulacyjnych klasyfikujących i oceniających obrażenia doznane przez każdego z pasażerów zgodnie z wynikami autopsji. Niektóre miejsca siedzące pasażerów w samolocie zostały podane przez polską podkomisję na podstawie protokołu i zdjęć wykonanych przez pasażerów wewnątrz samolotu.

W celu ochrony danych do każdego pasażera przypisano numer, a wszystkie dane zostały oznaczone odpowiadającym im numerem pasażera. Zgodnie z liczbą pasażerów na pokładzie samolotu, przypisano numery pasażerom od 1 do 96.

I. Dane nt. obrażeń

Vertical distance of Occupant Compartment

Obrażenia ciał ofiar, zostały sklasyfikowane w dwóch kategoriach: obrażenia układu kostnego i obrażenia organów wewnętrznych. Do każdej z wyżej wymienionych kategorii należy kilka rodzajów kości lub narządów. W Tabeli 4.1 zawiera zestawienie rodzajów kości uznanych za



przedmiot analiz w raportach z autopsji.

Tabela 4.1 Wykaz udokumentowanych uszkodzonych kości [7]

1	Czaszka	2	Kość żuchwy i szczęki
3	Kość gnykowa	4	Kość prawego obojczyka
5	Kość lewego obojczyka	6	Prawa łopatka
7	Lewa łopatka	8	Prawa strona żeber
9	Lewa strona żeber	10	Górna część grzbietu nosa
11	Kręgosłup szyjny	12	Kręgosłup piersiowy
13	Kręgosłup lędźwiowy	14	Kość krzyżowa
15	Kość ogonowa	16	Prawa kość ramieniowa
17	Lewa kość ramieniowa	18	Prawa kość łokciowa
19	Lewa kość łokciowa	20	Prawa kość promieniowa
21	Lewa kość promieniowa	22	Prawa kość nadgarstka
23	Lewa kość nadgarstka	24	Prawa kość śródręcza
25	Lewa kość śródręcza	26	Kości palców prawej dłoni
27	Kości palców lewej dłoni	28	Prawa kość biodrowa
29	Lewa kość biodrowa	30	Prawa kość łonowa
31	Lewa kość łonowa	32	Spojenie łonowe
33	Prawa kość kulszowa	34	Lewa kość kulszowa
35	Prawa kość udowa	36	Lewa kość udowa
37	Prawa rzepka	38	Lewa rzepka
39	Prawa kość piszczelowa	40	Lewa kość piszczelowa
41	Prawa kość strzałkowa	42	Lewa kość strzałkowa
43	Prawa kość stępu	44	Lewa kość stępu
45	Prawa kość śródstopia	46	Lewa kość śródstopia
47	Kości prawego palca u nogi	48	Kości lewego palca u nogi



Uszkodzenie kości ocenia się w skali od 0 do 4, przypisując wyższe wartości z poważniejszym urazom. Tabela 4.2 opisuje kryterium poziomu uszkodzenia stosowane dla układu kostnego.

Tabela 4.2 Kryterium poziomu uszkodzenia układu kostnego [7]

Wielko ść	Opis
0	Brak uszkodzeń
1	Pojedyncze złamanie, złamania kości
2	Liczne złamania i pęknięcia, przemieszczenia, odłamki
3	Wielokrotne złamania z dużymi przemieszczeniami, fragmentacją lub brakiem kawałków kości
4	Odcięcie, zgniecenie, liczne braki, poważne uszkodzenia

Rys. 4.3 pokazuje przykładowy sposób zbierania przez Polską Podkomisję danych dotyczących uszkodzenia układu kostnego pasażera Nr 71 [7].Wielkość uszkodzenia każdej kości pasażera Nr 71 jest uszeregowana według kryterium wprowadzonego w Tabeli 4.2.



DAMAGES TO THE BONE STRUCTURE	USZKODZENIA UKŁADU KOSTNEGO
POINTS FOR DAMAGES TO THE BONE STRUCTURE	PUNKTY PRZYZNAWANE ZA USZKODZENIA UKŁADU
	KOSTNEGO
0 - no mechanical damages	0 - brak obrażeń mechanicznych
1 - single fractures, broken bones	1 - pojedyncze złamania, złamania kości
2 - multiple breaks and fractures, displacements, splinters	2 - liczne złamania i pęknięcia, przemieszczenia, odłamki
3 - multiple fractures with major displacements,	3 - wielokrotne złamania z dużymi przemieszczeniami,
fragmentation or missing pieces of bone	fragmentacją lub brakiem kawałków kości
4 - amputation, crushing, numerous missing pieces,	4- odcięcie, zgniecenie, liczne braki, poważne obrażenia
massive damage	
skull	czaszka
jaw bone	kość żuchwy i szczęki
hyoid bone	kość gnykowa

NIA	

National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	112 z 223

right collarbone	kość prawego obojczyka
left collarbone	kość lewego obojczyka
rigt shoulder blade	prawa łopatka
left shoulder blade	lewa łopatka
right side of ribs	prawa strona żeber
left side of ribs	lewa strona żeber
bridge	górna część grzbietu nosa
neck spine	kręgosłup szyjny
chest spine	kręgosłup piersiowy
lumbar spine	kręgosłup lędźwiowy
sacrum	kość krzyżowa
tailbone	kość ogonowa
right humerus	prawa kość ramieniowa
left humerus	lewa kość ramieniowa
right ulna	prawa kość łokciowa
left ulna	lewa kość łokciowa
right radius	prawa kość promieniowa
left radiu	lewa kość promieniowa
right wrist bone	prawa kość nadgarstka
left wrist bone	lewa kość nadgarstka
right metacarpal bone	prawa kość śródręcza
left metacarpal bone	lewa kość śródręcza
finger bones of the right hand	kości palców prawej dłoni
finger bones of the left hand	kości palców lewej dłoni
right hip bone	prawa kość biodrowa
left hip bone	lewa kość biodrowa
right pubis bone	prawa kość łonowa
left pubis bone	lewa kość łonowa
pubic symphysis	spojenie łonowe
right ischium	prawa kość kulszowa
left ischium	lewa kość kulszowa
right femur	prawa kość udowa
left femur	lewa kość udowa
right kneecap	prawa rzepka
left kneecap	lewa rzepka
right tibial bone	prawa kość piszczelowa
left tibial bone	lewa kość piszczelowa
right fibula	prawa kość strzałkowa
left fibula	lewa kość strzałkowa
right tarsal bone	prawa kość stępu
left tarsal bone	lewa kość stępu
right metatarsal	prawa kość śródstopia
left metatarsal	lewa kość śródstopia
right bones of toes	prawe kości palców u nóg
left bones of toe	lewe kości palców u nóg

Rys. 4.3 Uszkodzenie układu kostnego - Pasażer Nr 71 [7]

Podobnie jak w przypadku oceny uszkodzeń kości, Polska Podkomisja dokonała klasyfikacji narządów wewnętrznych na podstawie informacji uzyskanych z autopsji [7]. Tabela 4.3 zawiera wykaz narządów wewnętrznych udokumentowanych do oceny obrażeń.

Tabela 4.3 Wykaz udokumentowanych narządów wewnętrznych [7]



National Institute for Aviation Research (Krajowy Instytut Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	113 z 223

1	Mózg	2	Rdzeń kręgowy
3	Usta	4	Przełyk
5	Żołądek	6	Jelito cienkie
7	Jelito grube	8	Wątroba
9	Trzustka	10	Tarczyca
11	Przytarczyce	12	Opłucna
13	Narządy płciowe i rozrodcze	14	Jama nosowa
15	Gardło	16	Tchawica
17	Oskrzela	18	Płuca
19	Śledziona	20	Serce
21	Aorta	22	Nerki i nadnercze
23	Moczowód	24	Pęcherz

Polska Podkomisja opracowała kryterium w celu oceny uszkodzeń narządów wewnętrznych [7]. Wielkość uszkodzeń oceniana jest w skali od 0 do 4. Tabela 4.4 opisuje definicję wielkości uszkodzenia narządów wewnętrznych.

Tabela 4.4 Kry	vterium ocenv	wielkości	uszkodzeń	narzadów	wewnetrzny	vch [7	1
1 abcia 7.7 IXI	yterium occny	WICIKUSCI	uszkuuzen	naiząuum	we which zhy	γ τη Γ /	. Т

Wielko ść	Opis	
0	Brak uszkodzeń	
1	Krwotok, krwiak brak zniszczenia ciągłości tkanek	
2	Pęknięcia, rozszczepienie, zniszczenie ciągłości bez poważnego uszkodzenia tkanki	
3	Poważne uszkodzenia, rozerwanie, zmiażdżenie	
4	Masywne uszkodzenie, zmiażdżenie, rozerwanie z uszkodzeniem tkanek	

Na Rys. 4.4 pokazano przykład gromadzenia danych dotyczących uszkodzeń narządów wewnętrznych dla pasażera Nr 71 w dokumentacji dostarczonej przez Polską Podkomisję [7].

National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	114 z 223



0 - no damages

NIAR

1 - hemorrhage, hematoma, no destruction of the continuity of tissue

2 - cracks, splits, destruction of the continuity without serious damage to the tissue 3 - massive damages, tearing, crushing

4 -massive damages, crushing, tearing with tissue damages

DAMAGES TO THE INTERNAL ORGANS	USZKODZENIA NARZĄDÓW WEWNĘTRZNYCH	
POINTS FOR DAMAGES TO INTERNAL ORGANS	PUNKTY PRZYZNAWANE W OCENIE USZKODZEŃ NARZĄDÓW WEWNĘTRZNYCH	
0 - no damages	0 - brak obrażeń	
1 - hemorrhage, hematoma, no destruction of the continuity of tissue	1 - krwotok, krwiak brak zniszczenia ciągłości tkanek	
2 - cracks, splits, destruction of the continuity without serious damage to the tissue	2 - pęknięcia, rozszczepienie, zniszczenie ciągłości bez poważnego uszkodzenia tkanki	
3 - massive damages, tearing, crushing	3 - poważne uszkodzenia, rozerwanie, zmiażdżenie	
4 -massive damages, crushing, tearing with tissue damages	 4 - poważne uszkodzenia, zmiażdżenie, rozerwanie z uszkodzeniem tkanek 	
brain	mózg	
spinal cord	rdzeń kręgowy	
mouth	usta	
esophagus	przełyk	
stomach	żołądek	
small intestine	jelito cienkie	
large intestine	jelito grube	
liver	wątroba	
pancreas	trzustka	
thyroid	tarczyca	
parathy roid	przytarczyce	
pleura	opłucna	
genitals and reproductive system	narządy płciowe i rozrodcze	
nasal cavity	jama nosowa	
throat	gardło	
trachea	tchawica	
bronchi	oskrzela	
lungs	płuca	
spleen	śledziona	
heart	serce	
aorta	aorta	
kidneys and adrena	nerki i nadnercze	
ureters	moczowód	
bladder	pecherz	

Rys. 4.4 Uszkodzenie narządów wewnętrznych - Pasażer Nr 71 [7]



II. Ocena obrażeń

Członkowie Polskiej Podkomisji stworzyli kryterium przypisujące każdemu pasażerowi ocenę istotności obrażeń [7]. Opracowane kryterium uwzględnia następujące aspekty liczbowe:

- Liczba obszarów uszkodzeń: chodzi tutaj o policzenie poszczególnych uszkodzonych kości i narządów. Wartość ta mieści się w przedziale od 0 do 72.
- Suma wartości obrażeń: jest sumą wszystkich wartości wielkości obrażeń związanych z obszarami uszkodzeń każdego pasażera. Wartość ta mieści się w przedziale od 0 do 288.
- Średnia ważona: średnia uszkodzeń przypisanych do wszystkich kości i organów. Wartość tę uzyskuje się dzieląc sumę wartości obrażeń przez całkowitą liczbę kości i narządów (72).

Rys. 4.5 zestawiono wartości obrażeń pasażera Nr 71 zgodnie z kryterium obrażeń Polskiej Podkomisji.

NUMBER OF DAMAGED AREAS (0 to 72)		
	54	
SL	IM OF INJURY VALUES (0 to 288)	
	128	
	WEIGHTED AVERAGE (0 to 4)	
	1.78	

NUMBER OF DAMAGED AREAS (Oto 72)	LICZBA USZKODZONYCH OBSZARÓW (od 0 do 72)
SUM OF INJURY VALUES (0 to 288)	SUMA WARTOŚCI OBRAŻEŃ (od 0 do 288)
WEIGHTED AVERAGE (0 to 4)	ŚREDNIA WAŻONA (od 0 do 4)

Rys. 4.5 Wartości obrażeń – Pasażer Nr 71 [7]

NIAR stworzył dodatkową metodologię klasyfikacji z wykorzystaniem danych Polskiej Podkomisji [7], mającą na celu ułatwienie wizualizacji i porównania obrażeń odniesionych przez poszczególnych pasażerów. Rys. 4.6 przedstawia wartości obrażeń układu kostnego i narządów wewnętrznych przypadających na dany obszar ciała.

Bone Structure	Body Parts	Internal Organs
4.00	Skull	3.33
1.00	Jaw Region*	
3.00	Neck	0.00
2.00	U. Torso	1.75
1.25	U. Extr.	
2.22	L. Torso	1.17
2.00	L. Extr.	

* Jaw region includes jaw bone an hyoid bone

Bone Structure	Układ kostny
Body Parts	Części ciała



National Institute for Aviation Research (Krajowy Instytut Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	116 z 223

Skull	Czaszka
Jaw Region*	Rejon szczęki i żuchwy*
Neck	Szyja
U. Torso	Górna część tułowia
U Extr.	Górny skrajny odcinek
L. Torso	Dolna część tułowia
L Extr.	Dolna skrajna część
Internal Organs	Narządy wewnętrzne
	* Okolica szczęki obejmuje kość szczękową i kość
* Jaw region includes jaw bone and hyoid bone	gnykową

Rys. 4.6 Wartości obrażeń przypadające na obszar ciała – Pasażer Nr 71

III. Raport nt. Obrażeń

Rys. 4.7 przedstawia ocenę obrażeń Pasażera Nr 71 na podstawie danych omówionych w tej części. NIAR stworzył obraz ciała oznaczony kolorami, aby ułatwić wizualizację danych. Kolorowe obszary na zdjęciach ciała są powiązane z wartościami podanymi na Rys. 4.6.

NIAR sporządził raport dotyczący obrażeń w którym zebrano dane przedstawione na rysunkach od 4.3 do Rys. 4.7. Na Rys. 4.8 widać raport z obrażeń ciała Pasażera Nr 71. NIAR sporządził kompletne raporty nt. obrażeń wszystkich pasażerów na podstawie danych zawartych w dokumentacji Polskiej Podkomisji. Indywidualne raport nt. obrażeń powiązane z każdym pasażerem są załączone w Dodatku B do Załącznika IV do Raportu.





National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	117 z 223

Bone Structure	Układ kostny
Body Parts	Części ciała
Skull	Czaszka
Jaw Region*	Rejon szczęki i żuchwy*
Neck	Szyja
U. Torso	Górna część tułowia
U. Extr.	Górna część Skrajna
L. Torso	dolna część tułowia
L. Extr.	dolna część Skrajna
Internal Organs	Narządy wewnętrzne
* Jaw region includes jaw bone and hyoid bone	* Okolica szczęki obejmuje kość szczękową i kość
	gnykową
Seat Number	Nr siedzenia
Aircraft Area	Obszar w samolocie
Left	Lewa strona
NUMBER OF DAMAGED AREAS (0 to 72)	LICZBA USZKODZONYCH OBSZARÓW (od 0 do 72)
SUM OF INJURY VALUES (0 to 288)	SUMA WARTOŚCI OBRAŻEŃ (od 0 do 288)
WEIGHTED AVERAGE (0 to 4)	ŚREDNIA WAŻONA (od 0 do 4)
Scale	Skala
BONE STRUCTURE	UKŁAD KOSTNY
INTERNAL ORGANS	NARZĄDY WEWNĘTRZNE

Rys. 4.7 Ocena obrażeń – Pasażer Nr 71





National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	118 z 223

DAMAGES TO THE BONE STRUCTURE	USZKODZENIA UKŁADU KOSTNEGO	
POINTS FOR DAMAGES TO THE BONE STRUCTURE	E PUNKTY PRZYZNAWANE ZA USZKODZENIA UKŁADU	
	KOSTNEGO	
0 - no mechanical damages	0 - brak uszkodzeń mechanicznych	
1 - single fractures, broken bones	1 - pojedyncze złamania, złamania kości	
2 - multiple breaks and fractures, displacements, splinters	2 - liczne złamania i pekniecia, przemieszczenia, odłamki	
3 - multiple fractures with major displacements,	3 - wielokrotne złamania z dużymi przemieszczeniami,	
fragmentation or missing pieces of bone	fragmentacją lub brakiem kawałków kości	
4 - amputation, crushing, numerous missing pieces,	4- odcięcie, zgniecenie, liczne braki, poważne	
massive damage	uszkodzenia	
skull	czaszka	
jaw bone	kość żuchwy i szczęki	
hyoid bone	kość gnykowa	
right collarbone	kość prawego obojczyka	
left collarbone	kość lewego obojczyka	
rigt shoulder blade	prawa łopatka	
left shoulder blade	lewa łopatka	
right side of ribs	prawa strona żeber	
left side of ribs	lewa strona żeber	
bridge	górna część grzbietu nosa	
neck spine	kregosłup szviny	
chest spine	kregosłup piersiowy	
lumbar spine	kregosłup ledźwiowy	
sacrum	kość krzyżowa	
tailbone	kość ogonowa	
right humerus	prawa kość ramieniowa	
left humerus	lewa kość ramieniowa	
	prawa kość łokciowa	
	lewa kość łokciowa	
right radius	prawa kość promieniowa	
left radiu	lewa kość promieniowa	
right wrist bone	prawa kość nadgarstka	
left wrist bone	lewa kość nadgarstka	
right metacarpal bone	prawa kość śródrecza	
left metacarpal bone	lewa kość śródrecza	
finger bones of the right hand	kości palców prawej dłoni	
finger bones of the left hand	kości palców lewej dłoni	
right hip hone	prawa kość biodrowa	
left hin hone	lewa kość biodrowa	
right nubis bone	prawa kość łonowa	
left publis bone	lewa kość łonowa	
	spojenje łonowe	
right ischium	prawa kość kulszowa	
left ischium	lewa kość kulszowa	
	prawa kość udowa	
left femur		
	nrawa rzenka	
loft knoocan	lowa rzepka	
right tibial bono	newa lizepita	
left tibial bone	prawa kość piszczelowa	
right fibula	nrawa kość strzałkowa	
	ριανία κορό στιζαικοινα	
right targal hope	ισωα κυρύ ετιλατικύνα	
light tarsal bone	prawa kość stępu Jewa kość stępu	
right mototorool	ισινα κύδυ διέμμα	
nyni meialaisai	prawa kość sroustopia	

National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	119 z 223

left metatarsal	lewa kość śródstopia	
right bones of toes	prawe kości palców u nóg	
left bones of toe	lewe kości palców u nóg	
DAMAGES TO THE INTERNAL ORGANS	USZKODZENIA NARZĄDÓW WEWNĘTRZNYCH	
POINTS FOR DAMAGES TO INTERNAL ORGANS	PUNKTY PRZYZNAWANE W OCENIE USZKODZEŃ NARZĄDÓW WEWNETRZNYCH	
0 - no damages	0 - brak obrażeń	
1 - hemorrhage, hematoma, no destruction of the	1 - krwotok, krwiak brak zniszczenia ciagłości tkanek	
continuity of tissue	,	
2 - cracks, splits, destruction of the continuity without	2 - pekniecia, rozszczepienie, zniszczenie ciągłości bez	
serious damage to the tissue	poważnego uszkodzenia tkanki	
3 - massive damages, tearing, crushing	3 - poważne uszkodzenia, rozerwanie, zmiażdżenie	
4 -massive damages, crushing, tearing with tissue	4 - poważne uszkodzenia, zmiażdżenie, rozerwanie z	
damages	uszkodzeniem tkanek	
brain	mózg	
spinal cord	rdzeń kregowy	
mouth	usta	
esophagus	przełyk	
stomach	żoładek	
small intestine	ielito cienkie	
large intestine	jelito grube	
liver	watroba	
pancreas	trzustka	
thyroid	tarczyca	
parathy roid	przytarczyce	
pleura	opłucna	
denitals and reproductive system	narządy płcjowe i rozrodcze	
nasal cavity	iama nosowa	
throat	gardło	
trachea	tchawica	
bronchi	oskrzela	
	pluca	
shleen	śledziona	
beart	serce	
aorta	aorta	
kidneys and adrena	nerki i nadnercze	
	moczowód	
bladder	pecherz	
Bone Structure	l kład kostny	
Body Parts		
Skull		
law Region*	Reion szczeki i żuchwy*	
Neck	Szvia	
	Górna cześć tułowia	
U. TOISO	Górna część Skraina	
L. TOISO	dolna część Skraina	
L. LAU.	Narządy wownotrzpo	
Internal Olydlis A low region includes jow here and hysid here	Nalząuy wewlięlizie * Okolica szczaki obcimuja kaźć szczakowa i kaźć	
	gnykowa	
Seat Number	Nr siedzenia	
Aircraft Area	Obszar w samolocie	
Left	Lewa strona	
NUMBER OF DAMAGED AREAS (0 to 72)	LICZBA USZKODZONYCH OBSZARÓW (od 0 do 72)	



National Institute for Aviation Research (Krajowy Instytut Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • <u>http://www.niar.wichita.edu/</u>	Strona	120 z 223

SUM OF INJURY VALUES (0 to 288)	SUMA WARTOŚCI OBRAŻEŃ (od 0 do 288)
WEIGHTED AVERAGE (0 to 4)	ŚREDNIA WAŻONA (od 0 do 4)
Scale	Skala
BONE STRUCTURE	UKŁAD KOSTNY
INTERNAL ORGANS	NARZĄDY WEWNĘTRZNE

Rys. 4.8 Raport o obrażeniach – Pasażer Nr 71

	National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
NIAR	1845 Fairmount	Wersja	IR
	Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
	800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	121 z 223

- 4.1.2 Kryteria oceny miejsca wypadku ze szczątkami statku powietrznego i dokumentacja pomocnicza
- 4.1.2.1 Raport MAK: Dane z miejsca wypadku ze szczątkami statku powietrznego

Raport MAK zawiera dedykowaną sekcję Informacje o szczątkami statku powietrznego, w której prezentowane są zdjęcia wraku, a także zdjęcia dużych fragmentów. Rys. 4.9 przedstawia miejsce wypadku z Raportu MAK. Zdjęcie lotnicze miejsca wypadku zawiera numery, które identyfikują odpowiednie elementy udokumentowane podczas badania miejsca wypadku ze szczątkami.



Wreckage plot of the Tupolev Tu-154M No.101 aircraft	Miejsce katastrofy statku powietrznego Tupolew Tu-
	154M, o numerze bocznym 101
End of the runaway N54° 49.512' E32° 02.626'	Koniec drogi startowej: N54° 49.512' E32° 02.626'
Landing heading=259°	Kierunek lądowania =259°
Extended runaway centerline	Przedłużona linia środkowa drogi startowej
Main parts of the aircraft	Główne części statku powietrznego
N54° 49.450' E32° 03.041'	N54° 49.450' E32° 03.041'
Impact with a birch (H=5m) and detachable part of the	Zderzenie z brzozą (H=5m) i zniszczenie urwanej
left wing destruction	części lewego skrzydła
N64° 49.494' E32° 03.422'	N64° 49.494' E32° 03.422'
First impact with the tree (H=10.8m)	Pierwsze zderzenie z drzewem (H=10,8m)

	National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
NI rr	1845 Fairmount	Wersja	IR
	Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
	800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	122 z 223

N54° 49.521' E32° 03.650'	N54° 49.521' E32° 03.650'
Terrain relief at the accident site	Rzeźba terenu w miejscu wypadku
	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,

Rys. 4.9 Raport MAK: miejsce wypadku ze szczątkami statku powietrznego [1]

Główne szczątki w miejscu katastrofy zinwentaryzowane w oficjalnym Raporcie MAK [1] zostały wcześniej przedstawione na rysunkach od1.11 do1.18. Rys. 4.10 podsumowuje wszystkie zdjęcia dużych fragmentów szczątków zawarte w oficjalnym raporcie [1].

National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut Badań Lotniczych</i>)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	123 z 223



Rys. 4.10 Duże fragmenty szczątków statku powietrznego wg. Raportu MAK [1]

Rys. 4.9 miejsce wypadku ze szczątkami statku powietrznego zawiera etykiety z numerami dla wszystkich zidentyfikowanych elementów podczas badania miejsca wypadku. W sumie 77



National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	124 z 223

etykiet jest zgodnych z tą dokumentacją, która składa się z opisu przedmiotu, a także jego odległości od końca drogi startowej. Na Rysunkach 4.11 i 4.12 przedstawiono opisy etykiet dla 79 pozycji wskazanych w Raporcie MAK [1].

				20	Fragment of left slat №23 drawing. 154.8336.23.100.	698	-53
				21	Fragment of left slat, flap carriage, left wing deflector.	694	-51
				22	Fragment of inner flap of the left wing.	674	-73
				23	Fragment of the left wing in the tree trunk.	660	-64
				24	Fragment of left wing flap.	642	-44
item	Fragments	S	Z	25	Site of impact on a tree.	635	-70
N_2		longitu	Lateral	26	Site of impact on a group of trees.	620	-79
		dinal	(m)	27	Outer flap deflector of the left wing.	605	-75
		(m)		28	Flap drive fairing of the left wing.	609	-47
1	Inner Marker (landing course 259° M)	1050	0	29	Left stabilizer tip.	595	-60
	N54º 49.538' E032º 03.612'			30	Fragments of the left wing skin panel.	588	-85
2	Site of impact №1 on the tree, H=10,8m.	1100	-35	31	Fragment of the primary wing structures.	562	-69
	N54 ⁰ 49,521" E32 ⁰ 03,650"			32	Elevator rod, fragment of stabilizer skin panels.	567	-89
3	Site of impact №2 on a tree, H=4,1m.	931	-58	33	Fragment of left stabilizer with elevator.	522	-106
4	Site of impact №3 on a group of trees.	925	-47	34	Rudder fragment.	543	-94
5	Site of impact №4 on a group of trees.	871	-55	35	Screw jack fairing of the outer flap, fragment of heated stabilizer	534	-81
6	Site of impact №5 on a group of trees.	872	-28		leading edge.		
7	Site of impact №6 on a tree, H=4,8m.	853	-33	36	Site of impact on the ground (trace of the right stabilizer, stabilizer	520	-104
8	Fragments of the left wing in the tree trunk, H=5m.	856	-61		fairing and fin). Fragment of tail light SMI-2KM.		
	N54º 49,494' E32º 03,422'			37	Site of impact on the ground (trace of the left wing). Fragment of the	511	-96
9	Fragment of the left aileron, left flap fairing. Fragment of left slat.	845	-42		left wing panel.		
9.1	Left outer flap tip.	838	-36		Rod №154.83.5711-090-009.		
9.2	Left outer flap tip fairing, TM-4, D-10ARU №00900002.	838	-37	38	Right stabilizer. At a distance of 3,5m were the fin front spar, RA-56	483	-123
9.3	Left flap track, slat fragment, flap housing.	837	-42		of the elevator and RA-56 of the rudder.		
10	Fragment of left wing skin panel.	839	-30	40	Fragment of tail fuselage skin panel.	490	-117
11	Spoiler track drive fragment №15483514131 of the left outer wing.	810	-43	41	Fragment of the Engine №3 cow1.	487	-130
12	Fragment of the outer slat tip of the left outer wing.	805	-65	42	Fragments of Engine №3 cowl.	482	-127
13	Fragments of left wing skin panels, flap drive gear box fragment.	791	-68	43	Fragment of the passenger cabin decoration (frame 58 to 59).	487	-139
14	Flap drive fragment.	782	-48	44	Fragment of Engine №3 pylon. Pylon №154.03.6100.040.009.	474	-138
15	Collision with power lines and wire tear off.	760	-56	45	Flap carriage №154.83.5734.010.	482	-119
16	Fragment of left outer wing with a fragment of slat, left aileron.	745	-40	46	Fragment of airframe with fragment of fuel line №104038.	470	-113
17	Fragment of left wing lower skin panel.	697	-31	47	Fragment of fin spar, flap carriage. Carriage №154.83.5734.020.	481	-112
18	Site of impact on a tree, H=8.1m.	715	-58	48	Fragment of the right outer wing upper skin panel with ID-3 probe.	463	-110
19	Flight control linkage screwdrive with slat fragments.	702	-77	49	Fragment of fin front spar.	475	-106

Item	Poz.
Nº	Nr
S	S
longitudinal (m)	podłużna (m)
Z	Z
Lateral (m)	boczna (m)
Fragments	Szczątki
Inner Marker (landing course 259 M)	Znacznik wewnętrzny (kurs lądowania 259 M)
N54° 49.538' E032° 03.612'	N54° 49.538' E032° 03.612'
Site of impact №1 on the tree. H=10.8m	Miejsce zderzenia z drzewem Nr 1. H=10.8m
N54° 49,521'E32c 03,650'	N54° 49,521'E32c 03,650'
Site of impact №2 on a tree. H=4,1m.	Miejsce zderzenia z drzewem Nr 2. H=4,1m.
Site of impact №3 on a group of trees.	Miejsce zderzenia z grupą drzew Nr 3.
Site of impact №4 on a group of trees.	Miejsce zderzenia z grupą drzew Nr 4.
Site of impact №5 on a group of trees.	Miejsce zderzenia z grupą drzew Nr 5.
Site of impact №6 on a tree. H=4.8m	Miejsce zderzenia z drzewem Nr 6. H=4.8m



National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut Badań Lotniczych</i>)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	125 z 223

Fragment of the left alieron left flap fairing. Fragment of left slat. Szczątki owiewki lewej klapy zewnętrznej. Left outer flap tip. Końcówka lewej klapy zewnętrznej. Owiewka końcówki lewej klapy zewnętrznej. Left outer flap tip fairing. TM-4. D-10ARU Ne0090002. Owiewka końcówki lewej klapy. zewnętrznej. T.4. D- 10ARU Nr 090002. Left flap track slat fragment Nz 154835 (H 31 of the left outer wing Fragment poszycia lewego skrzydla. Fragment poszycia lewego skrzydla. Spolier track drive fragment Nz 154835 (H 31 of the left outer wing. Fragment poszycia lewego skrzydla. Fragment poszycia lewego skrzydla. Fragment of left wing skin panels. Fragment poszycia lewego skrzydla, fragment fragment of left wing skin panels. Fragment poszycia lewego skrzydla, fragment prezkładni napędu klapy. Collision with power lines and wire rear off Ziedrzenia z Limami energetycznymi i zerwanie kabla Fragment of left wing with a fragment of slat, left alieron. Fragment of longo pata poszycia lewego skrzydla. Fragment of left wing lower skin panel. Fragment dolka. Fragment dolka. Fragment of left slat N223 drawing 154.8336,23.100 Fragment lewego slotu Nr 23, Rys. 154.8336,23.100 Fragment of ine flat wing schemats. Fragment lewego slotu Nr 23, Rys. 154.8336,23.100 Fragment of ine flat wing skin panel. Fragment lewego slotu Nr 23, Rys. 154.8336,23.100 <	Fragments of the left wing in the tree trunk, H=5m N54" 49,494'E32° 03.422'	Szczątki lewego skrzydła w pniu drzewa, H=5m N54" 49,494'E32° 03.422'
Left outer flap tip. Köńcówka lewej klapy zewnętrznej. Left outer flap tip fairing, TM-4. D-10ARU N20090002. Owiewka kóńcówki lewej klapy zewnętrznej. Left flap track slat fragment, flap housing. Fragment oleft wing skin panel. Fragment of left wing skin panel. Fragment napędu interceptora N215483514131 of the left surgenet końch si slota zewnętrznego. Fragment of the outer slat tip of the left outer wing. Fragment napędu klapy Fragment of the outer slat tip of the left outer wing. Fragment napędu klapy Fragment of left wing skin panels, flap drive gearbox fragment of left wing skin panels, flap drive gearbox Fragment napędu klapy Fragment of left outer wing with a fragment of slat, left Fragment of left wing lower skin panel. Fragment of left wing lower skin panel. Fragment of olnego plata poszycia lewego skrzydła. Fragment of left wing lower skin panel. Fragment olnego slota. Fragment of left slat Ne23 drawing 154 8336.23.100 Fragment olnego slota. Fragment of left slat Ne23 drawing 154 8336.23.100 Fragment lewego slota, wózka klapy, deflektora strug powietrza lewego skrzydła. Fragment of left wing flap. Fragment lewego slota, wózka klapy lewego skrzydła. Fragment of left wing flap. Fragment napędu klapy lewego skrzydła. Fragment of left slat Ne23 drawing 154	Fragment of the left aileron left flap fairing. Fragment of	Szczątki owiewki lewej lotki. Szczątki lewego slotu.
Left outer flap tip fairing, TM-4. D-1OARU №00900002. Owiewka koncowit lewej klapy zewnętrznej, TM-4. D-10ARU № 090002. Left flap track slat fragment, flap housing. Fragment slotu lewej klapy, ba klapy. Fragment of left wing skin panel. Fragment poszycia lewego skrzydła. Spolier track drive fragment N215483514131 of the left Fragment poszycia lewego skrzydła. Fragment of the outer slat tip of the left outer wing. Fragment honcówki slota zewnętrznego Fragment of the outer slat tip of the left outer wing. Fragment honcówki slota zewnętrznego Fragment of the outer slat tip of the left outer wing. Fragment honcówki slota zewnętrznego skrzydła. Fragment of left wing skin panel. Fragment hogezycia lewego skrzydła z fragmenterm Stite of impact on a tree. Fragment of left wing lower skin panel. Fragment of left wing lower skin panel. Fragment of left slat N23 drawing 154.8336.23.100 Fragment of left slat N23 drawing 154.8336.23.100 Fragment dewego slota, wórzk klapy, deflektora strug powietzla elwego slota, które utkwiło w pniu drzewa Fragment of left slat N23 drawing 154.8336.23.100 Fragment Nagy Lewego skrzydła. Fragment of left slat N23 drawing 154.8336.23.100 Fragment Nagy Lewego skrzydła. Fragment of left slat N23 drawing 154.8336.23.100 Fragment Nagy Lewego skrzydła. Fragment of left slat N23 drawing 154.8336.	Left outer flap tip.	Końcówka lewei klapy zewnetrznei.
Leff flap track slat fragment, flap housing. Fragment slotu lewej klapy, ba klapy. Fragment of left wing skin panel. Fragment nozycia lewego skrzydła. Spoller track drive fragment N215483514131 of the left outer wing. Fragment nozycia lewego skrzydła. Fragment of the outer slat tip of the left outer wing. Fragment kohcówki slota zewnętrznego lewego skrzydła zewnętrznego. Fragment of left wing skin panels, flap drive gearbox fragment of left wing with a fragment of slat, left alleron. Fragment nozycia lewego skrzydła, fragment pzekladni napędu klapy. Collision with power lines and wire rear off Zderzenie z liniami energetycznymi i zerwanie kabla Fragment of left wing lower skin panel. Fragment dolego plata poszycia lewego skrzydła z fragmentem slotu, lewu lotka. Fragment of left slat, flap carriage, leftwing deflector. Fragment dewego slota wizzwem. H=8.1m. Fragment of left slat, flap carriage, leftwing deflector. Fragment lewego slota, wizzydła. Fragment of left slat, flap carriage, leftwing deflector. Fragment lewego skrzydła. Fragment of the left wing flap. Fragment wemętznej klapy lewego skrzydła. Fragment of left slat, flap carriage, leftwing deflector. Fragment wemętznej klapy lewego skrzydła. Fragment of left slat, flap of the left wing Fragment wemętznej klapy lewego skrzydła. Fragment of the left wing flap. Fragment wemętznej klapy l	Left outer flap tip fairing, TM-4. D-1OARU №00900002.	Owiewka końcówki lewej klapy zewnętrznej, TM-4. D- 1OARU Nr 0900002.
Fragment of left wing skin panel. Fragment poszycia lewego skrzydia. Spoller track drive fragment N215483514131 of the left outer wing. Fragment napędu interceptora N215483514131 lewego skrzydia zewnętrznego. Fragment of the outer slat tip of the left outer wing. Fragment końcówki slota zewnętrznego lewego skrzydla. Fragment of left wing skin panels, flap drive gearbox fragment. Fragment końcówki slota zewnętrznego. Flap drive fragment Fragment hapędu klapy. Collision with power lines and wire rear off Zderzenie z liniami anergetycznymi i zerwanie kabla Fragment of left wing lower skin panel. Fragment dolnego plata poszycia lewego skrzydla. Firagment of left slat Naga Grainage, leftwing deflector. Fragment folnego skrzydla. Firagment of left slat Na23 drawing 154.8336,23.100 Fragment lewego slota Fragment of iner flap of the left wing Fragment lewego skrzydla. Fragment of iner flap of the left wing Fragment lewego skrzydla. Fragment of iner flap of the left wing Fragment lewego skrzydla. Fragment of iner flap of the left wing Fragment lewego skrzydla. Fragment of iner flap of the left wing Fragment lewego skrzydla. Fragment of iner flap of the left wing Fragment lewego skrzydla. Site of impact on a tree.	Left flap track slat fragment, flap housing.	Fragment slotu lewej klapy, ba klapy.
Spolier track drive fragment N215483514131 of the left Fragment hapedu interceptora N215483514131 lewego skrzydła zewnętrznego Fragment of the outer slat tip of the left outer wing. Fragment Kohćówki slota zewnętrznego lewego skrzydła zewnętrznego. Fragment of left wing skin panels, flap drive gearbox fragment. Fragment wy poszycia lewego skrzydła, fragment pzekładni napędu kłapy. Collision with power lines and wire rear off Zderzenie z liniami energetycznymi i zerwanie kabla Fragment of left wing lower skin panel. Fragment dolnego płata poszycia lewego skrzydła. Fragment of left wing lower skin panel. Fragment dolnego płata poszycia lewego skrzydła. Fragment of left slat N#23 drawing 154.8336,23.100 Fragment lewego slota Fragment of left slat N#23 drawing 154.8336,23.100 Fragment lewego slota Fragment of left wing in the tree trunk Fragment lewego skrzydła. Fragment of left wing in the tree trunk Fragment lewego skrzydła. Fragment of left wing deflector. Fragment Napy deflektora strug Fragment of left wing skin panel. Fragment Napy deflektora strug Fragment of left wing flap. Fragment Newego skrzydła. Fragment of left slat N20 drawing 154.8336,23.100 Fragment Newego skrzydła. Fragment of left slat N20 drawing 154.8336,23.100 Fragment Newego sk	Fragment of left wing skin panel.	Fragment poszycia lewego skrzydła.
Fragment of the outer slat tip of the left outer wing. Fragment of the outer slat tip of the left outer wing. Fragments of left wing skin panels, flap drive gearbox fragment. Fragment przekładni napędu klapy. Collision with power lines and wire rear off Zderzenie z liniami energetycznymi i zerwanie kabla Fragment of left outer wing with a fragment of slat, left Fragment lewego zewnętrznego skrzydła z fragmentem slotu. lewa lotka. Fragment of left wing lower skin panel. Fragment of legt a poszycia lewego skrzydła. Fragment of left slat Ne23 drawing 154.8336,23.100 Fragment dolnego plata poszycia lewego skrzydła. Fragment of left slat Ne23 drawing 154.8336,23.100 Fragment lewego slota Strzydła. Fragment of left slat Ne23 drawing 154.8336,23.100 Fragment lewego slota Strzydła. Fragment of left slat Ne23 drawing 154.8336,23.100 Fragment lewego slota, worzydła. Fragment lewego slota Fragment of left slat Ne23 drawing 154.8336,23.100 Fragment lewego slota, worzydła. Fragment lewego skrzydła. Fragment of left wing flap. Fragment lewego skrzydła. Fragment lewego skrzydła. Fragment of left wing flap. Fragment klapy lewego skrzydła. Fragment klapy lewego skrzydła. Site of impact on a tree. Miejscc zderzenia z grupą drzew Zewnętrzne klapy lew	Spoiler track drive fragment N215483514131 of the left outer wing	Fragment napędu interceptora N215483514131 lewego skrzydła zewnętrznego
Fragments of left wing skin panels, flap drive gearbox Fragment poszycia lewego skrzydla, fragment przekładni napędu klapy. Plap drive fragment Fragment napędu klapy. Collision with power lines and wire rear off Zderzenie z liniami energetycznymi i zerwanie kabla Fragment of left outer wing with a fragment of slat, left Fragment lewego zewnętrznego skrzydla z fragmentem Site of impact on a tree. H=8.1m. Fragment dolnego plata poszycia lewego skrzydla. Site of impact on a tree. H=8.1m. Część układu sterowania oltern, ślimacznica wraz z części przedniego slota Fragment of left slat, flap carriage, leftwing deflector. Fragment lewego slotu Nr 23, Rys. 154.8336,23.100 Fragment of inner flap of the left wing Fragment lewego slotu Nr 23, Rys. 154.8336,23.100 Fragment of inner flap of the left wing Fragment lewego skrzydla. Fragment of inner flap of the left wing flap. Fragment kewego skrzydla. Site of impact on a tree. Miejsce zderzenia z drzewem. Site of impact on a tree. Miejsce zderzenia z drzewem. Site of impact on a tree. Miejsce zderzenia z drzewem. Site of impact on the group of trees Miejsce zderzenia z drzewem. Fragment of stabilizer skin panel. Fragment lewego skrzydla. Fragment of the left wing skin pane	Fragment of the outer slat tip of the left outer wing.	Fragment końcówki slota zewnętrznego lewego skrzydła zewnętrznego.
fragment. przekładni napędu klapy. Flap drive fragment Fragment napędu klapy. Collision with power lines and wire rear off Zderzenie z liniami energetycznymi i zerwanie kabla Fragment of left outer wing with a fragment of slat, left aileron. Fragment of left wing lower skin panel. Fragment of left slat. Nez9 drawing 154.8336.23.100 Fragment lewego slotu Nr 23. Rys. 154.8336.23.100 Fragment of left slat. Ne23 drawing 154.8336.23.100 Fragment lewego slotu Nr 23. Rys. 154.8336.23.100 Fragment of left slat, flap carriage, leftwing deflector. Fragment lewego slota, wózka klapy, deflektora strug powietrza lewego skrzydła. Fragment of left wing flap. Fragment lewego skrzydła, które utkwiło w pniu drzewa Fragment of left wing flap. Fragment lewego skrzydła. Site of impact on a group of trees Miejsce zderzenia z drzewen. Site of impact on a group of the left wing Zewentzny deflektor klapy lewego skrzydła. Fragment of the left wing skin panel. Fragment podstawowych elementów konstrukcyjnych skrzydła. Fragment of the left wing skin panel. Fragment podstawowych elementów konstrukcyjnych skrzydła. Fragment of the left wing skin panel. Fragment podstawowych elementów konstrukcyjnych skrzydła. Fragment of the left wing skin panel. Fragment pozycia lewego skrzydła. Fragment o	Fragments of left wing skin panels, flap drive gearbox	Fragmenty poszycia lewego skrzydła, fragment
Flag drive fragment Fragment napędu klapy Collision with power lines and wire rear off Zderzenie z liniami energetycznymi i zerwanie kabla Fragment of left outer wing with a fragment of slat, left Fragment lewego zewnętrznego skrzydła. Site of impact on a tree. H=8.1m. Miejsce zderzenia z drzewem. H=8.1m. Friggment of left slat Ne23 drawing 154.8336.23.100 Fragment ol left slat Ne23 drawing 154.8336.23.100 Fragment of left slat, flap carriage, leftwing deflector. Fragment lewego slota, wóżka klapy (wego skrzydła. Fragment of left slat, flap carriage, leftwing deflector. Fragment lewego slota, wóżka klapy lewego skrzydła. Fragment of iner flap of the left wing Fragment lewego skrzydła, które utkwito w pniu drzewa Fragment of the left wing in the tree trunk Fragment lewego skrzydła, które utkwito w pniu drzewa Site of impact on a tree. Miejsce zderzenia z grupg drzew Outer flap deflector of the left wing Zewnętrzny deflektor klapy lewego skrzydła. Fragment of the left wing structures. Fragment poszycia lewego skrzydła. Fragment of the left wing structures. Fragment poszycia zewem. Site of impact on a tree. Miejsce zderzenia z grupg drzew Outer flap deflector of the left wing Zewnętrzny deflektor klapy lewego skrzydła. Fragment of alift stabilizer with elextor. </td <td>fragment.</td> <td>przekładni napędu klapy.</td>	fragment.	przekładni napędu klapy.
Collision with power lines and wire rear off Zderzenie z liniami energetycznymi i zerwanie kabla Fragment of left outer wing with a fragment of slat, left Fragment doinego plata poszycia lewego skrzydła. Finagment of left wing lower skin panel. Fragment doinego plata poszycia lewego skrzydła. Site of impact on a tree. H=8.1m. Miejsce zderzenia z drzewem. H=8.1m. Firagment of left slat №23 drawing 154.8336,23.100 Fragment lewego slotu Nr 23, Rys. 154.8336,23.100 Fragment of left slat, flap carriage, leftwing deflector. Fragment lewego slotu Nr 23, Rys. 154.8336,23.100 Fragment of iner flap of the left wing Fragment lewego slotu Nr 23, Rys. 154.8336,23.100 Fragment of iner flap of the left wing Fragment lewego slotu Nr 23, Rys. 154.8336,23.100 Fragment of iner flap of the left wing Fragment lewego skrzydła. Fragment of iner flap of the left wing Fragment lewego skrzydła, które utkwiło w pniu drzewa Fragment of left wing flap. Fragment lay lewego skrzydła. Site of impact on a tree. Miejsce zderzenia z drzewem. Site of impact on a tree. Miejsce zderzenia z drzewem. Site of impact on a tree. Miejsce zderzenia z grupg drzew Outer flap deflector of the left wing. Zewnetzwetzwetzwetzwetzwetzwetzwetzwetzwetzw	Flap drive fragment	Fragment napędu klapy
Fragment of left outer wing with a fragment of slat, left Fragment lewego zewnętznego skrzydła z fragmentem slotu, lewa lotka. Fragment of left wing lower skin panel. Fragment dolnego plata poszycia lewego skrzydła. Site of impact on a tree. H=8. m. Miejsce zderzenia z drzewem. H=8. m. Fragment of left slat Ne23 drawing 154.8336,23.100 Fragment lewego skrzydła. Fragment of left slat, flap carriage, leftwing deflector. Fragment lewego skrzydła. Fragment of heft slat, flap carriage, leftwing deflector. Fragment lewego skrzydła. Fragment of heft wing flap. Fragment lewego skrzydła. Fragment of heft wing flap. Fragment klapy lewego skrzydła. Site of impact on a tree. Miejsce zderzenia z drzewem. Site of impact on a tree. Miejsce zderzenia z grupa drzew Outer flap deflector of the left wing. Zewnętrzny deflektor klapy lewego skrzydła. Fragment of the pirmary wing structures. Fragment podstawowych elementów konstrukcyjnych skrzydła. Fragment of the pirmary wing structures. Fragment podstawowych elementów konstrukcyjnych skrzydła. Fragment of the stabilizer skin panels. Fragment podstawowych elementów konstrukcyjnych skrzydła. Fragment of the pirmary of stabilizer skin panels. Fragment tewego skrzydła. Fragment of ine stabilizer kaj nego. Fragment flaw	Collision with power lines and wire rear off	Zderzenie z liniami energetycznymi i zerwanie kabla
Fragment of left wing lower skin panel. Fragment dolnego plata poszycia lewego skrzydła. Site of impact on a tree. H=8. m. Miejsce zderzenia z drzewem. H=8. m. Fragment of left slat №23 drawing 154.8336,23.100 Fragment lewego slota Fragment of left slat №23 drawing 154.8336,23.100 Fragment lewego slota, wóżka klapy, deflektora strug powietrza lewego skrzydła. Fragment of inner flap of the left wing Fragment lewego skrzydła. Fragment of he left wing in the tree trunk Fragment lewego skrzydła. Fragment of left slat 0 flap. Fragment lewego skrzydła. Site of impact on a group of trees Miejsce zderzenia z grupą drzew Quter flap deflector of the left wing Zewnętrzny deflektor klapy lewego skrzydła. Fragment of the primary wing structures. Fragment podstawowych elementów konstrukcyjnych skrzydła. Fragment of the primary wing structures. Fragment podstawowych elementów konstrukcyjnych skrzydła. Elevator rod. fragment of stabilizer skin panels. Draźek stru poziomego, fragment poszycia statecznika podrzewanego. Site of impact on the ground (trace of the right stabilizer, fargment tewogo skrzydła. Fragment tewogo skrzydła. Elevator rod. fragment of stabilizer skin panels. Draźek stru poziomego, fragment poszycia statecznika podgrzewanego. Site of impact on the ground (tra	Fragment of left outer wing with a fragment of slat, left aileron.	Fragment lewego zewnętrznego skrzydła z fragmentem slotu, lewa lotka.
Site of impact on a tree. H=8.1m. Miejsce zderzenia z drzewem. H=8.1m. Flight control linkage screwdrive with slat fragments Część układu sterowania lotem, ślimacznica wraz z częścia przedniego slota Fragment of left slat №23 drawing 154.8336,23.100 Fragment lewego slotu Nr 23, Rys. 154.8336,23.100 Fragment of left slat, flap carriage, leftwing deflector. Fragment lewego slota, wóżka klapy, deflektora strug powietrza lewego skrzydła. Fragment of inner flap of the left wing Fragment lewego skrzydła. Fragment of left sing flap. Fragment klapy lewego skrzydła. Site of impact on a tree. Miejsce zderzenia z grupą drzew Outer flap deflector of the left wing Zewnętrzny deflektor klapy lewego skrzydła. Fragment of the left wing skin panel. Fragment postavo deflector of the left wing. Left stabilizer tip. Lewa końcówka statecznika Fragment of left stabilizer skin panels. Fragment lewego starzydła. Fragment of left stabilizer with elevator. Fragment steru poziomego, fragment poszycia statecznika Fragment of left stabilizer with elevator. Fragment steru poziomego, fragment poszycia statecznika Fragment of the primary wing structures. Fragment steru pionowego. Screw jack fairing of the outer flap, fragment of heated stabilizer with elevator. Fragment steru	Fragment of left wing lower skin panel.	Fragment dolnego płata poszycia lewego skrzydła.
Flight control linkage screwdrive with slat fragments Część układu sterowania lotem, ślimacznica wraz z Fragment of left slat №23 drawing 154.8336,23.100 Fragment lewego slota Fragment of left slat, flap carriage, leftwing deflector. Fragment lewego slota, wózka klapy, deflektora strug powietrza lewego skrzydła. Fragment of inner flap of the left wing Fragment lewego skrzydła. Fragment of inne rlap of the left wing Fragment lewego skrzydła. Fragment of left wing flap. Fragment klapy lewego skrzydła. Site of impact on a group of trees Miejsce zderzenia z drzewem. Site of impact on a group of trees Miejsce zderzenia z grupe drzew Outer flap deflector of the left wing. Lewa końcówka statecznika Fragment of the left wing skin panel. Fragment poszycia lewego skrzydła. Fragment of the left wing skin panel. Fragment poszycia lewego skrzydła. Fragment of the left wing skin panel. Fragment poszycia lewego skrzydła. Reagment of left stabilizer with elevator. Fragment lewego slaceznika zomych. Rudder fragment. Fragment lewego slaceznika zomych. Rod Magment of he ground (trace of the right stabilizer, skin panels. Fragment lewego slaceznika zomych. Ste of impact on the ground (trace of the right stabilizer, fragment fo heated stabilizer ister pionowego. Ow	Site of impact on a tree. H=8.1m.	Miejsce zderzenia z drzewem. H=8.1m.
częścią przedniego slotaFragment of left slat Ne23 drawing 154.8336,23.100Fragment lewego slotu Nr 23, Rys. 154.8336,23.100Fragment of left slat, flap carriage, leftwing deflector.Fragment lewego slotu Nr 23, Rys. 154.8336,23.100Fragment of inner flap of the left wingFragment lewego skrzydła.Fragment of the left wing in the tree trunkFragment lewego skrzydła, które utkwiło w pniu drzewaFragment of left wing flap.Fragment lewego skrzydła.Site of impact on a group of treesMiejsce zderzenia z grupu drzewOuter flap deflector of the left wing.Zewnętrzny deflektor klapy lewego skrzydła.Elet stabilizer tip.Lewa końcówka statecznikaFragment of the primary wing structures.Fragment poszycia lewego skrzydła.Fragment of stabilizer with elevator.Fragment poszycia lewego skrzydła.Fragment of stabilizer with elevator.Fragment poszycia lewego skrzydła.Fragment of ter fairing of the outer flap, fragment of heated stabilizer fairing and fin). Fragment of heated stabilizer fairing and fin). Fragment of tail light SM-2KM.Owiewka dźwignika śrubowego klapy zewnętrznej, fragment krawędzi natracia statecznika pionowego.Site of impact on the ground (trace of the right stabilizer, stabilizer fairing and fin). Fragment of tail light SM-2KM.Miejsce zderzenia z ziemią (ślad po lewym skrzydle).Fragment of the left wing panelFragment trawędzi natracia statecznika pionowego.Fragment statecznika pionowego.Site of impact on the ground (trace of the right stabilizer, stabilizer fairing and fin). Fragment of tail light SM-2KM.Miejsce zderzenia z ziemią (ślad po lewym skrzydle).Fragment o	Flight control linkage screwdrive with slat fragments	Część układu sterowania lotem, ślimacznica wraz z
Fragment of left slat №23 drawing 154.8336,23.100 Fragment lewego slotu Nr 23, Rys. 154.8336,23.100 Fragment of left slat, flap carriage, leftwing deflector. Fragment lewego slota, wózka klapy, deflektora strug powietrza lewego skrzydła. Fragment of inner flap of the left wing in the tree trunk Fragment lewego skrzydła, które utkwiło w pniu drzewa Fragment of left wing flap. Fragment klapy lewego skrzydła, które utkwiło w pniu drzewa Site of impact on a group of trees Miejsce zderzenia z grupą drzew Outer flap deflector of the left wing. Cwieykrzny deflektor klapy lewego skrzydła Left stabilizer tip. Lewa końcówka statecznika Fragment of the left wing skin panel. Fragment podstawowych elementów konstrukcyjnych skrzydła. Fragment of the primary wing structures. Fragment podstawowych elementów konstrukcyjnych skrzydła. Fragment of the stabilizer skin panels. Fragment steru poziomego, fragment poszycia statecznika Fragment of left stabilizer with elevator. Fragment steru pionowego. Ste of impact on the ground (trace of the right stabilizer, stabilizer fairing and fin). Fragment of tail light SMI-2KM. Miejsce zderzenia z ziemią (ślad prawego statecznika, podgrzewanego. Site of impact on the ground (trace of the left wing). Fragment tewego skrzydła. Fragment je sład prawego skrzydła. Site of impact on the ground (trace of the left wing).		częścią przedniego slota
Fragment of left slat, flap carriage, leftwing deflector. Fragment lewego slota, wóżka klapy, deflektora strug powietrza lewego skrzydła. Fragment of inner flap of the left wing Fragment wewnętrznej klapy lewego skrzydła. Fragment of left wing flap. Fragment wewnętrznej klapy lewego skrzydła. Site of impact on a tree. Miejsce zderzenia z drzewem. Site of impact on a group of trees Miejsce zderzenia z grupą drzew Outer flap deflector of the left wing Zewnętrzny deflektor klapy lewego skrzydła. Fragments of the left wing skin panel. Fragment y poszycia lewego skrzydła. Fragment of the primary wing structures. Fragment poszycia lewego skrzydła. Fragment of left stabilizer skin panels. Drzążek steru poziomego, fragment poszycia statecznika Fragment. Drzążek steru poziomego, fragment poszycia statecznika Screw jack fairing of the outer flap, fragment of heated stabilizer leading edge. Owiewka dźwignika śrubowego klapy zewnętrznej, fragment tranej and fin). Fragment of tail light SMI-2KM. Site of impact on the ground (trace of the left wing). Fragment poszycia z jemię (ślad prawego statecznika, owiewis statecznika jenowego. Site of impact on the ground (trace of the left wing). Fragment tranego SMI-2KM. Site of impact on the ground (trace of the left wing). Fragment plat lewego skrzydła. Fragment of tail fuselage	Fragment of left slat №23 drawing 154.8336,23.100	Fragment lewego slotu Nr 23, Rys. 154.8336,23.100
Fragment of inner flap of the left wing Fragment wewnętrznej klapy lewego skrzydła Fragment of the left wing in the tree trunk Fragment klapy lewego skrzydła, które utkwiło w pniu drzewa Fragment of left wing flap. Fragment klapy lewego skrzydła, które utkwiło w pniu drzewa Site of impact on a tree. Miejsce zderzenia z drzewem. Site of impact on a group of trees Miejsce zderzenia z grupą drzew Outer flap deflector of the left wing. Zewnętrzny deflektor klapy lewego skrzydła Left stabilizer tip. Lewa końcówka statecznika Fragment of the primary wing structures. Fragmenty poszycia lewego skrzydła. Fragment of left stabilizer skin panel. Fragment podstawowych elementów konstrukcyjnych skrzydła. Elevator rod. fragment of stabilizer skin panels. Drążek steru poziomego, fragment poszycia statecznika Fragment. Fragment lewego skrzydła. Screw jack fairing of the outer flap, fragment of heated stabilizer leading edge. Owiewka dźwignika śrubowego klapy zewnętrznej, fragment to the ground (trace of the right stabilizer, stabilizer, stabilizer fairing and fin). Fragment of tail light SMI-2KM. Miejsce uderzenia z ziemią (ślad prawego statecznika, owiewki statecznika i statecznika, pologyzewanego. Site of impact on the ground (trace of the right stabilizer, stabilizer a fairing and fin). Fragment	Fragment of left slat, flap carriage, leftwing deflector.	Fragment lewego slota, wózka klapy, deflektora strug powietrza lewego skrzydła.
Fragment of the left wing in the tree trunk Fragment lewego skrzydła, które utkwiło w pniu drzewa Fragment of left wing flap. Fragment klapy lewego skrzydła. Site of impact on a group of trees Miejsce zderzenia z grupą drzew Outer flap deflector of the left wing Zewnętrzny deflektor klapy lewego skrzydła. Ela drive fairing of the left wing. Owiewka napędu klapy lewego skrzydła. Left stabilizer tip. Lewa końcówka statecznika Fragment of the left wing skin panel. Fragment podstawowych elementów konstrukcyjnych skrzydła. Fragment of left stabilizer skin panels. Drążek steru poziomego, fragment poszycia statecznika Fragment of left stabilizer with elevator. Fragment steru pionowego. Screw jack fairing of the outer flap, fragment of heated stabilizer fairing and fin). Fragment of the right stabilizer fairing and fin). Fragment of the left wing panel Owiewka dźwignika śrubowego klapy zewnętrznej, fragment statecznika pionowego. Site of impact on the ground (trace of the left wing). Fragment plata lewego skrzydła Owiewki statecznika i statecznika pionowego. Site of impact on the ground (trace of the left wing). Fragment plata lewego skrzydła Drążek Nr 154.83.5711-090-009 Right stabilizer. At a distance of 3.5m were the fin front spar. RA-56 of the elevator and RA-56 of the rudder. Pragment plata lewego statecznika pionowego. Fragmen	Fragment of inner flap of the left wing	Fragment wewnętrznej klapy lewego skrzydła
Fragment of left wing flap. Fragment klapy lewego skrzydła. Site of impact on a tree. Miejsce zderzenia z drzewem. Site of impact on a group of trees Miejsce zderzenia z drzewem. Outer flap deflector of the left wing Zewnętrzny deflektor klapy lewego skrzydła. Flap drive fairing of the left wing. Owiewka napędu klapy lewego skrzydła. Left stabilizer tip. Lewa końcówka statecznika Fragment of the left wing skin panel. Fragment poszycia lewego skrzydła. Fragment of the left wing skin panels. Fragment poszycia lewego skrzydła. Fragment of left stabilizer skin panels. Drążek steru poziomego, fragment poszycia statecznika Fragment of left stabilizer with elevator. Fragment steru pionowego. Screw jack fairing of the outer flap, fragment of heated stabilizer fairing and fin). Fragment of the left wing). Owiewka dźwignika śrubowego klapy zewnętrznej, fragment fairing and fin). Fragment of tail light SMI-2KM. Site of impact on the ground (trace of the left wing). Miejsce zderzenia z ziemię (ślad prawego statecznika, owiewki statecznika z bionowego). Fragment świata tylnego SMI-2KM. Site of impact on the ground (trace of the left wing). Fragment plata lewego skrzydła Fragment of the left wing panel Fragment plata lewego skrzydła po lewym skrzydle). Fragment of the left	Fragment of the left wing in the tree trunk	Fragment lewego skrzydła, które utkwiło w pniu drzewa
Site of impact on a tree. Miejsce zderzenia z drzewem. Site of impact on a group of trees Miejsce zderzenia z grupą drzew Outer flap deflector of the left wing Zewnętrzny deflektor klapy lewego skrzydła Flap drive fairing of the left wing. Dwiewka napędu klapy lewego skrzydła. Left stabilizer tip. Lewa końcówka statecznika Fragments of the left wing skin panel. Fragment poszycia lewego skrzydła. Fragment of the primary wing structures. Fragment podstawowych elementów konstrukcyjnych skrzydła. Elevator rod. fragment of stabilizer skin panels. Przek steru poziomego, fragment poszycia statecznika Fragment of left stabilizer with elevator. Fragment lewego statecznika ze sterem poziomym. Rudder fragment. Fragment steru pionowego. Screw jack fairing of the outer flap, fragment of heated stabilizer leading edge. Owiewka dźwignika śrubowego klapy zewnętrznej, fragment krawędzi natarcia statecznika podgrzewanego. Site of impact on the ground (trace of the left wing). Fragment je statecznika i statecznika i statecznika pionowego). Fragment si tylnego SMI-2KM. Site of impact on the ground (trace of the left wing). Fragment plata lewego skrzydła Fragment of the left wing panel Fragment plata lewego statecznika, owiewki statecznika i statecznika pionowego. RA-56 steru ponowego. Fragment of the left wing panel.	Fragment of left wing flap.	Fragment klapy lewego skrzydła.
Site of impact on a group of treesMiejsce zderzenia z grupą drzewOuter flap deflector of the left wingZewnętrzny deflektor klapy lewego skrzydłaFlap drive fairing of the left wing.Owiewka napędu klapy lewego skrzydła.Left stabilizer tip.Lewa końcówka statecznikaFragments of the left wing skin panel.Fragmenty poszycia lewego skrzydła.Fragment of the primary wing structures.Fragment podstawowych elementów konstrukcyjnych skrzydła.Elevator rod. fragment of stabilizer skin panels.Drążek steru poziomego, fragment poszycia statecznikaFragment of left stabilizer with elevator.Fragment steru pionowego.Rudder fragment.Owiewka dźwignika śrubowego klapy zewnętrznej, fragment go dte.Site of impact on the ground (trace of the right stabilizer, stabilizer fairing and fin). Fragment of tail light SMI-2KM.Miejsce zderzenia z ziemią (ślad prawego statecznika, owiewki attaccnika i statecznika pionowego). Fragment state tylnego SMI-2KM.Site of impact on the ground (trace of the left wing).Fragment plata lewego skrzydłaFragment of the left wing panelPrazy statecznik. Wodległości 3,5 m znajdował sięRod №154.83.5711-090-009Prawy statecznik. Wodległości 3,5 m znajdował sięRight stabilizer. At a distance of 3.5m were the fin front spar. RA-56 of the elevator and RA-56 of the rudder.Fragment plata poszycia tylnej części kadłuba.Fragment of tail fuselage skin panel.Fragment plata poszycia tylnej części kadłuba.Fragment of the Engine №3 cowl.Fragment plata poszycia tylnej części kadłuba.Fragment of the Engine №3 cowl.Fragment plata poszycia tylnej części kadłuba.Fragment	Site of impact on a tree.	Miejsce zderzenia z drzewem.
Outer flap deflector of the left wing Zewnętrzny deflektor klapy lewego skrzydła Flap drive fairing of the left wing. Owiewka napędu klapy lewego skrzydła. Left stabilizer tip. Lewa końcówka statecznika Fragments of the left wing skin panel. Fragment poszycia lewego skrzydła. Fragment of the primary wing structures. Fragment podstawowych elementów konstrukcyjnych skrzydła. Elevator rod. fragment of stabilizer skin panels. Drążek steru poziomego, fragment poszycia statecznika Fragment of left stabilizer with elevator. Fragment lewego statecznika ze sterem poziomym. Rudder fragment. Fragment lewego statecznika ze sterem poziomym. Screw jack fairing of the outer flap, fragment of heated stabilizer leading edge. Owiewka dźwignika śrubowego klapy zewnętrznej, fragment krawędzi natarcia statecznika podgrzewanego. Site of impact on the ground (trace of the right stabilizer, stabilizer fairing and fin). Fragment of tail light SMI-2KM. Miejsce zderzenia z ziemią (ślad prawego statecznika, owiewki statecznika jonowego). Fragment światła tylnego SMI-2KM. Site of impact on the ground (trace of the left wing). Fragment płata lewego skrzydła Prayek stabilizer. At a distance of 3.5m were the fin front spar. RA-56 of the elevator and RA-56 of the rudder. Prayek stecznik. W odległości 3,5 m znajdował się dźwigar przedniego statecznika pionowego. Fragment of tail fuselage skin panel. Fragment płata poszyci	Site of impact on a group of trees	Miejsce zderzenia z grupą drzew
Flap drive fairing of the left wing. Owiewka napędu klapy lewego skrzydła. Left stabilizer tip. Lewa końcówka statecznika Fragments of the left wing skin panel. Fragmenty poszycia lewego skrzydła. Fragment of the primary wing structures. Fragment podstawowych elementów konstrukcyjnych skrzydła. Elevator rod. fragment of stabilizer skin panels. Drążek steru poziomego, fragment poszycia statecznika Fragment of left stabilizer with elevator. Fragment lewego statecznika ze sterem poziomym. Rudder fragment. Fragment steru pionowego. Screw jack fairing of the outer flap, fragment of heated stabilizer leading edge. Owiewka dźwignika śrubowego klapy zewnętrznej, fragment krawędzi natarcia statecznika podgrzewanego. Site of impact on the ground (trace of the right stabilizer, stabilizer fairing and fin). Fragment of tail light SMI-2KM. Miejsce zderzenia z ziemią (ślad prawego statecznika, owiewki statecznika i statecznika i statecznika i statecznika, structure). Fragment of the left wing panel Rod №154.83.5711-090-009 Prazek Nr 154.83.5711-090-009 Right stabilizer. At a distance of 3.5m were the fin front spar. RA-56 of the elevator and RA-56 of the rudder. Pragment plata poszycia tylnej części kadłuba. Fragment of the Engine №3 cowl. Fragment plata poszycia tylnej części kadłuba. Fragment oslony silnika Nr 3. Fragment of the Engine №3 cowl. Fragment wstroii, kabiny p	Outer flap deflector of the left wing	Zewnętrzny deflektor klapy lewego skrzydła
Left stabilizer tip. Lewa końcówka statecznika Fragments of the left wing skin panel. Fragmenty poszycia lewego skrzydła. Fragment of the primary wing structures. Fragment poszycia lewego skrzydła. Elevator rod. fragment of stabilizer skin panels. Drążek steru poziomego, fragment poszycia statecznika Fragment of left stabilizer with elevator. Fragment lewego statecznika ze sterem poziomym. Rudder fragment. Fragment steru pionowego. Screw jack fairing of the outer flap, fragment of heated stabilizer leading edge. Owiewka dźwignika śrubowego klapy zewnętrznej, fragment krawędzi natarcia statecznika podgrzewanego. Site of impact on the ground (trace of the right stabilizer, stabilizer fairing and fin). Fragment of tail light SMI-2KM. Miejsce uderzenia z ziemią (ślad prawego statecznika, owiewki statecznika pionowego). Fragment światła tylnego SMI-2KM. Site of impact on the ground (trace of the left wing). Fragment plata lewego skrzydła Fragment of the left wing panel Miejsce uderzenia w ziemię (ślad po lewym skrzydle). Fragment of the elevator and RA-56 of the rudder. Pray statecznik. W odległości 3,5 m znajdował się dźwigar przedniego statecznika pionowego. Fragment of the Engine №3 cowl. Fragment płata poszycia tylnej części kadłuba. Fragment of the Engine №3 cowl. Fragment osłony silnika Nr 3. Fragment of the Singine Ne3 cowl. Fragment y os	Flap drive fairing of the left wing.	Owiewka napędu klapy lewego skrzydła.
Fragments of the left wing skin panel. Fragmenty poszycia lewego skrzydła. Fragment of the primary wing structures. Fragment podstawowych elementów konstrukcyjnych skrzydła. Elevator rod. fragment of stabilizer skin panels. Drążek steru poziomego, fragment poszycia statecznika Fragment of left stabilizer with elevator. Fragment lewego statecznika ze sterem poziomym. Rudder fragment. Fragment steru pionowego. Screw jack fairing of the outer flap, fragment of heated stabilizer leading edge. Owiewka dźwignika śrubowego klapy zewnętrznej, fragment krawędzi natarcia statecznika podgrzewanego. Site of impact on the ground (trace of the right stabilizer, stabilizer fairing and fin). Fragment of tail light SMI-2KM. Miejsce zderzenia z ziemią (ślad prawego statecznika, owiewki statecznika i statecznika pionowego). Fragment światła tylnego SMI-2KM. Site of impact on the ground (trace of the left wing). Fragment płata lewego skrzydła Pragment of the left wing panel Fragment płata lewego skrzydła Rod №154.83.5711-090-009 Drążek Nr 154.83.5711-090-009 Right stabilizer. At a distance of 3.5m were the fin front spar. RA-56 of the elevator and RA-56 of the rudder. Pragment płata poszycia tylnej części kadłuba. Fragment of the Engine №3 cowl. Fragment płata poszycia tylnej części kadłuba. Fragment of the Engine №3 cowl. Fragment yosłony silnika Nr 3. Fragment of the Engin	Left stabilizer tip.	Lewa końcówka statecznika
Fragment of the primary wing structures. Fragment podstawowych elementów konstrukcyjnych skrzydła. Elevator rod. fragment of stabilizer skin panels. Drążek steru poziomego, fragment poszycia statecznika Fragment of left stabilizer with elevator. Fragment lewego statecznika ze sterem poziomym. Rudder fragment. Fragment steru pionowego. Screw jack fairing of the outer flap, fragment of heated stabilizer leading edge. Owiewka dźwignika śrubowego klapy zewnętrznej, fragment krawędzi natarcia statecznika podgrzewanego. Site of impact on the ground (trace of the right stabilizer, stabilizer fairing and fin). Fragment of tail light SMI-2KM. Miejsce zderzenia z ziemią (ślad prawego statecznika, owiewki statecznika i statecznika pionowego). Fragment synament of the left wing panel Rod №154.83.5711-090-009 Fragment płata lewego skrzydła Right stabilizer. At a distance of 3.5m were the fin front spar. RA-56 of the elevator and RA-56 of the rudder. Prawy statecznik. W odległości 3.5 m znajdował się dźwigar przedniego statecznika pionowego. Fragment of tail fuselage skin panel. Fragment płata poszycia tylnej części kadłuba. Fragment of the Engine №3 cowl. Fragment osłony silnika Nr 3. Fragment of the staine kowl. Fragment osłony silnika Nr 3.	Fragments of the left wing skin panel.	Fragmenty poszycia lewego skrzydła.
Elevator rod. fragment of stabilizer skin panels.Drążek steru poziomego, fragment poszycia statecznikaFragment of left stabilizer with elevator.Fragment lewego statecznika ze sterem poziomym.Rudder fragment.Fragment steru pionowego.Screw jack fairing of the outer flap, fragment of heated stabilizer leading edge.Owiewka dźwignika śrubowego klapy zewnętrznej, fragment krawędzi natarcia statecznika podgrzewanego.Site of impact on the ground (trace of the right stabilizer, stabilizer fairing and fin). Fragment of tail light SMI-2KM.Miejsce zderzenia z ziemią (ślad prawego statecznika, owiewki statecznika i statecznika pionowego). Fragment światła tylnego SMI-2KM.Site of impact on the ground (trace of the left wing). Fragment of the left wing panel Rod №154.83.5711-090-009Miejsce uderzenia w ziemię (ślad po lewym skrzydle). Fragment płata lewego skrzydła Drążek Nr 154.83.5711-090-009Right stabilizer. At a distance of 3.5m were the fin front spar. RA-56 of the elevator and RA-56 of the rudder.Prawy statecznik. W odległości 3,5 m znajdował się dźwigar przedniego statecznika pionowego.Fragment of tail fuselage skin panel.Fragment płata poszycia tylnej części kadłuba.Fragment of the Engine №3 cowl.Fragment osłony silnika Nr 3.Fragment of the passenger cabin decoration (frame 58 to Fragment of the passenger cabin decoration (frame 58 toFragment westroin kabiny pass2erekiej (remko od 58 do	Fragment of the primary wing structures.	Fragment podstawowych elementów konstrukcyjnych skrzydła.
Fragment of left stabilizer with elevator.Fragment lewego statecznika ze sterem poziomym.Rudder fragment.Fragment steru pionowego.Screw jack fairing of the outer flap, fragment of heated stabilizer leading edge.Owiewka dźwignika śrubowego klapy zewnętrznej, fragment krawędzi natarcia statecznika podgrzewanego.Site of impact on the ground (trace of the right stabilizer, stabilizer fairing and fin). Fragment of tail light SMI-2KM.Miejsce zderzenia z ziemią (ślad prawego statecznika, owiewki statecznika i statecznika pionowego). Fragment światła tylnego SMI-2KM.Site of impact on the ground (trace of the left wing). Fragment of the left wing panel Rod №154.83.5711-090-009Miejsce uderzenia w ziemię (ślad po lewym skrzydle). Fragment płata lewego skrzydła Drążek Nr 154.83.5711-090-009Right stabilizer. At a distance of 3.5m were the fin front spar. RA-56 of the elevator and RA-56 of the rudder.Prawy statecznik. W odległości 3,5 m znajdował się dźwigar przedniego statecznika pionowego.Fragment of tail fuselage skin panel.Fragment płata poszycia tylnej części kadłuba. Fragment of the Engine №3 cowl.Fragment of the passenger cabin decoration (frame 58 toFragment wystoci kabin zo. Fragment wystoci kabin zo.	Elevator rod. fragment of stabilizer skin panels.	Drążek steru poziomego, fragment poszycia statecznika
Rudder fragment.Fragment steru pionowego.Screw jack fairing of the outer flap, fragment of heated stabilizer leading edge.Owiewka dźwignika śrubowego klapy zewnętrznej, fragment krawędzi natarcia statecznika podgrzewanego.Site of impact on the ground (trace of the right stabilizer, stabilizer fairing and fin). Fragment of tail light SMI-2KM.Miejsce zderzenia z ziemią (ślad prawego statecznika, owiewki statecznika i statecznika pionowego). Fragment światła tylnego SMI-2KM.Site of impact on the ground (trace of the left wing). Fragment of the left wing panel Rod №154.83.5711-090-009Miejsce uderzenia w ziemię (ślad po lewym skrzydle). Fragment płata lewego skrzydła Drążek Nr 154.83.5711-090-009Right stabilizer. At a distance of 3.5m were the fin front spar. RA-56 of the elevator and RA-56 of the rudder.Prawy statecznik. W odległości 3,5 m znajdował się dźwigar przedniego statecznika pionowego. Fragment of tail fuselage skin panel.Fragment of tail fuselage skin panel.Fragment płata poszycia tylnej części kadłuba.Fragment of the Engine №3 cowl.Fragment osłony silnika Nr 3.Fragment of Engine №3 cowl.Fragment osłony silnika Nr 3.Fragment of Engine №3 cowl.Fragment osłony silnika Nr 3.Fragment of Engine №3 cowl.Fragment osłony silnika Nr 3.	Fragment of left stabilizer with elevator.	Fragment lewego statecznika ze sterem poziomym.
Screw jack fairing of the outer flap, fragment of heated stabilizer leading edge.Owiewka dźwignika śrubowego klapy zewnętrznej, fragment krawędzi natarcia statecznika podgrzewanego.Site of impact on the ground (trace of the right stabilizer, stabilizer fairing and fin). Fragment of tail light SMI-2KM.Miejsce zderzenia z ziemią (ślad prawego statecznika, owiewki statecznika i statecznika pionowego). Fragment światła tylnego SMI-2KM.Site of impact on the ground (trace of the left wing). Fragment of the left wing panel Rod №154.83.5711-090-009Miejsce uderzenia w ziemię (ślad po lewym skrzydle). Fragment płata lewego skrzydła Drążek Nr 154.83.5711-090-009Right stabilizer. At a distance of 3.5m were the fin front spar. RA-56 of the elevator and RA-56 of the rudder.Prawy statecznik. W odległości 3,5 m znajdował się dźwigar przedniego statecznika pionowego. RA-56 steru poziomego i RA-56 steru pionowego.Fragment of tail fuselage skin panel.Fragment płata poszycia tylnej części kadłuba.Fragment of the Engine №3 cowl.Fragment osłony silnika Nr 3.Fragment of Engine №3 cowl.Fragment osłony silnika Nr 3.Fragment of Engine №3 cowl.Fragment y słony silnika Nr 3.	Rudder fragment.	Fragment steru pionowego.
stabilizer leading edge.fragment krawędzi natarcia statecznika podgrzewanego.Site of impact on the ground (trace of the right stabilizer, stabilizer fairing and fin). Fragment of tail light SMI-2KM.Miejsce zderzenia z ziemią (ślad prawego statecznika, owiewki statecznika i statecznika pionowego). Fragment światła tylnego SMI-2KM.Site of impact on the ground (trace of the left wing). Fragment of the left wing panel Rod №154.83.5711-090-009Miejsce uderzenia w ziemię (ślad po lewym skrzydle). Fragment płata lewego skrzydła Drążek Nr 154.83.5711-090-009Right stabilizer. At a distance of 3.5m were the fin front spar. RA-56 of the elevator and RA-56 of the rudder.Prawy statecznik. W odległości 3,5 m znajdował się dźwigar przedniego statecznika pionowego. RA-56 steru poziomego i RA-56 steru pionowego.Fragment of tail fuselage skin panel. Fragment of the Engine №3 cowl.Fragment osłony silnika Nr 3.Fragment of Engine №3 cowl.Fragment osłony silnika Nr 3.Fragment of Engine №3 cowl.Fragment y słony silnika Nr 3.	Screw jack fairing of the outer flap, fragment of heated	Owiewka dźwignika śrubowego klapy zewnętrznej,
Site of impact on the ground (trace of the right stabilizer, stabilizer fairing and fin). Fragment of tail light SMI-2KM.Miejsce zderzenia z ziemią (ślad prawego statecznika, owiewki statecznika i statecznika pionowego). Fragment światła tylnego SMI-2KM.Site of impact on the ground (trace of the left wing). Fragment of the left wing panel Rod №154.83.5711-090-009Miejsce uderzenia w ziemię (ślad po lewym skrzydle). Fragment płata lewego skrzydła Drążek Nr 154.83.5711-090-009Right stabilizer. At a distance of 3.5m were the fin front spar. RA-56 of the elevator and RA-56 of the rudder.Prawy statecznik. W odległości 3,5 m znajdował się dźwigar przedniego statecznika pionowego. RA-56 steru poziomego i RA-56 steru pionowego.Fragment of tail fuselage skin panel.Fragment płata poszycia tylnej części kadłuba.Fragment of the Engine №3 cowl.Fragment osłony silnika Nr 3.Fragment of Engine №3 cowl.Fragment osłony silnika Nr 3.Fragment of Engine №3 cowl.Fragment y słony silnika Nr 3.	stabilizer leading edge.	fragment krawędzi natarcia statecznika podgrzewanego.
stabilizer fairing and fin). Fragment of tail light SMI-2KM. owiewki statecznika i statecznika pionowego). Fragment światła tylnego SMI-2KM. Site of impact on the ground (trace of the left wing). Miejsce uderzenia w ziemię (ślad po lewym skrzydle). Fragment of the left wing panel Miejsce uderzenia w ziemię (ślad po lewym skrzydle). Rod №154.83.5711-090-009 Fragment płata lewego skrzydła Right stabilizer. At a distance of 3.5m were the fin front spar. RA-56 of the elevator and RA-56 of the rudder. Prawy statecznik. W odległości 3,5 m znajdował się dźwigar przedniego statecznika pionowego. RA-56 steru poziomego i RA-56 steru pionowego. Fragment of tail fuselage skin panel. Fragment płata poszycia tylnej części kadłuba. Fragment of the Engine №3 cowl. Fragment osłony silnika Nr 3. Fragment of the passenger cabin decoration (frame 58 to Fragment wystroju kabiny pasażerskiej (romka od 58 do	Site of impact on the ground (trace of the right stabilizer,	Miejsce zderzenia z ziemią (ślad prawego statecznika,
Site of impact on the ground (trace of the left wing). Site of impact on the ground (trace of the left wing). Fragment of the left wing panel Miejsce uderzenia w ziemię (ślad po lewym skrzydle). Rod №154.83.5711-090-009 Fragment płata lewego skrzydła Right stabilizer. At a distance of 3.5m were the fin front spar. RA-56 of the elevator and RA-56 of the rudder. Prawy statecznik. W odległości 3,5 m znajdował się dźwigar przedniego statecznika pionowego. Rragment of tail fuselage skin panel. Fragment płata poszycia tylnej części kadłuba. Fragment of the Engine №3 cowl. Fragment osłony silnika Nr 3. Fragment y osłony silnika Nr 3. Fragment of the passenger cabin decoration (frame 58 to Fragment wustroju kabiny pasażerskiej (romka od 58 do	stabilizer fairing and fin). Fragment of tail light SMI-2KM.	owiewki statecznika i statecznika pionowego). Fragment
Site of impact on the ground (trace of the left wing). Miejsce uderzenia w ziemię (slad po lewym skrzydle). Fragment of the left wing panel Fragment płata lewego skrzydła Rod №154.83.5711-090-009 Drążek Nr 154.83.5711-090-009 Right stabilizer. At a distance of 3.5m were the fin front spar. RA-56 of the elevator and RA-56 of the rudder. Prawy statecznik. W odległości 3,5 m znajdował się dźwigar przedniego statecznika pionowego. RA-56 steru poziomego i RA-56 steru pionowego. Fragment of tail fuselage skin panel. Fragment płata poszycia tylnej części kadłuba. Fragment of the Engine №3 cowl. Fragment osłony silnika Nr 3. Fragment of the passenger cabin decoration (frame 58 to Fragment wustrou kabiny pasażerskiej (romka od 58 do)		światła tylnego SMI-2KM.
Fragment of the left Wing panel Fragment plata lewego skrzydła Rod №154.83.5711-090-009 Drążek Nr 154.83.5711-090-009 Right stabilizer. At a distance of 3.5m were the fin front spar. RA-56 of the elevator and RA-56 of the rudder. Prawy statecznik. W odległości 3,5 m znajdował się dźwigar przedniego statecznika pionowego. RA-56 steru poziomego i RA-56 steru pionowego. Fragment of tail fuselage skin panel. Fragment płata poszycia tylnej części kadłuba. Fragment of the Engine №3 cowl. Fragment osłony silnika Nr 3. Fragment of the passenger cabin decoration (frame 58 to Fragment wustroju kabiny pasażerskiej (romka od 58 do)	Site of impact on the ground (trace of the left wing).	Miejsce uderzenia w ziemię (slad po lewym skrzydle).
Rod № 154.83.5711-090-009 Drążek Nr 154.83.5711-090-009 Right stabilizer. At a distance of 3.5m were the fin front spar. RA-56 of the elevator and RA-56 of the rudder. Prawy statecznik. W odległości 3,5 m znajdował się dźwigar przedniego statecznika pionowego. RA-56 steru poziomego i RA-56 steru pionowego. Fragment of tail fuselage skin panel. Fragment płata poszycia tylnej części kadłuba. Fragment of the Engine №3 cowl. Fragment osłony silnika Nr 3. Fragment of the passenger cabin decoration (frame 58 to Fragment westroju kabiny pasażerskiej (romka od 58 do)	Fragment of the left wing panel	Fragment plata lewego skrzydła
Fright stabilizer. At a distance of 3.5m were the fin front Frawy statecznik. W odległości 3,5 m Znajdował się spar. RA-56 of the elevator and RA-56 of the rudder. dźwigar przedniego statecznika pionowego. RA-56 steru poziomego i RA-56 steru pionowego. Fragment of tail fuselage skin panel. Fragment płata poszycia tylnej części kadłuba. Fragment of the Engine №3 cowl. Fragment osłony silnika Nr 3. Fragment of the passenger cabin decoration (frame 58 to Fragment wystroly kabiny pasażerskiej (romka od 58 do)	NUL INº 104.83.9711-U9U-UU9 Dight stabilizer. At a distance of 2 5m ware the fir front	Digzek INF 154.85.5711-090-009 Drown stateoznik W odloglości 2.5 m znajdowal cie
Spail: NA-So of the elevator and NA-So of the fuddet. d2wigal pi2ednego statecznika pionowego. Pragment of tail fuselage skin panel. Fragment plata poszycia tylnej części kadłuba. Fragment of the Engine №3 cowl. Fragment osłony silnika Nr 3. Fragment of the passenger cabin decoration (frame 58 to Fragment wystroju kabiny pasażerskiej (romka od 58 do)	Right stabilizer. At a distance of 3.5m were the IIN front	riawy statecznik. w oulegiosci 3,5 m znajdował się dźwigar przedniego statecznika piopowogo. BA 56 storu
Fragment of tail fuselage skin panel. Fragment plata poszycia tylnej części kadłuba. Fragment of the Engine №3 cowl. Fragment osłony silnika Nr 3. Fragment of the passenger cabin decoration (frame 58 to Fragment wistroju kabiny pasażerskiej (romka od 58 do Fragment wistroju kabiny pasażerskiej (oziomego i RA-56 steru pionowego
Fragment of the Engine №3 cowl. Fragment osłony silnika Nr 3. Fragment of the passenger cabin decoration (frame 58 to Fragment westroly kabiny pasażerskiej (romka od 58 do Fragment we	Fragment of tail fuselage skin panel	Fragment płata poszycja tylnej cześci kadłuba
Fragments of Engine №3 cowl. Fragment of the passenger cabin decoration (frame 58 to	Fragment of the Engine No3 cowl	Fragment osłony silnika Nr 3
Fragment of the passager cabin decoration (frame 58 to Fragment wetrol), kabiny passagerskiej (ramba od 59 do	Fragments of Engine №3 cowl	Fragmenty osłony silnika Nr 3
Tragment of the passenger cavin decoration (name of to Tragment wystroju raviny pasazerskiej famika ou oo uo	Fragment of the passenger cabin decoration (frame 58 to	Fragment wystroju kabiny pasażerskiej (ramka od 58 do

National Institute for Aviation Research (Krajowy Instytut Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	126 z 223

59).	59).
Fragment of Engine №3 pylon. Pylon	Fragment wspornika silnika Nr 3 Wspornik Nr
№154.03.6100.040.009.	154.03.6100.040.009.
Flap carriage N2154.83.5734.010.	Wózek klapy N2154.83.5734.010.
Fragment of airframe with fragment of fuel line №104038.	Fragment płatowca z fragmentem przewodu paliwowego Nr 104038.
Fragment of fin spar, flap carriage Carriage	Fragment dźwigara statecznika pionowego, wózka klapy,
Nº154.83.5734.020.	Wózek Nr 154.83.5734.020.
Fragment of the right outer wing upper skin panel with ID-	Fragment górnego płata poszycia prawego skrzydła
3 probe.	zewnętrznego z sondą ID-3.
Fragment of fin front spar	Fragment przedniego dźwigara statecznika pionowego

Rys. 4.11 Fragmenty statku powietrznego zidentyfikowane przez MAK – od 1 do 49 [1]

Rys. 4.13 przedstawia główny obszar miejsca wypadku, w którym znajdowała się większość szczątków samolotu. Raport MAK [1] nie podaje daty wykonania załączonego zdjęcia miejsca wypadku. Duże fragmenty statku powietrznego można zidentyfikować przy pomocy zdjęcia przedstawiającego np. lewy statecznik poziomy (38), prawy statecznik poziomy (38), statecznik pionowy (54), stożek ogonowy kadłuba (64), naciągnięta część zewnętrzna skrzydła (69), prawa nasada skrzydła (75) i lewa nasada skrzydła (74)

50	Slat screw jack №154.83.5732.020. with gear box.	471	-122	72	Fragments of lower middle fuselage with primary structures from	381	-133
51	KURS MP-70 control panel.	470	-128	11	frame 24 to frame 38.		
52	Fragment of fuselage skin.	469	-120	11	Fragments of lower middle fuselage with primary structures from		
53	Tail fuselage (starboard) with emergency exit door. Oxygen bottle	468	-125	1	frame 38 to frame 42.		
	1-2-2-210.			73	Two spare wheels KT-141E assembly.	374	-141
54	Fin with fragment of fairing.	472	-140	74	Left part of the middle wing with left main gear assembly and inner	362	-142
	Stabilizer control mechanism MUS-3PTV.				flap.		
55	Engine №3 D-30KU-154 2 series №59219012414.	467	-134	75	Right middle wing with right main landing gear assembly with	380	-153
56	Fragment of lower wing skin panel with aileron spoiler, RP-59	460	-119	1	fragment of inner flap		
	actuator.			76	Fragment of middle wing leading edge cooling turbine 3318 Air	368	-160
57	Fragment of lower skin of the right outer wing, flap leading edge,	451	-114	11 ~	tragine in the or the order of	500	-100
	outer flap.				conditioning system units.	2.10	
58	Engine №3 air inlet, heat exchanger.	439	-120		Trash container, spare wheel KT-183.	348	-151
59	Fragment of slat with track and screw jack.	447	-125	1			
60	Aileron rods No08-09-010-011, 085-095-85-095.	451	-128	1			
62	Fragment of middle fuselage from frame 40 to frame 64. Rear	454	-137	1			
	baggage compartment, wing leading edge, storage battery						
	20НКБН25УЗ.						
63	Engine №1 air inlet, passenger cabin emergency exit.	451	-149	1			
64	Tail part of the fuselage from frame 65 to frame 83, Engine №2	436	-137	1			
	D30KU-154 2 series №59249012426. Engine №1 D30KU-154 2						
	series №59319012423.						
65	Fragment of the primary structures of the front spar of the middle	427	-117	1			
	wing.						
66	Engine №2 cowl. Fragments of passenger seats in the radius of 6m.	412	-139	1			
67	The pilot control panel PU-46 (ABSU-154) with a plug (from spare	411	-141	1			
	parts set). Center panel with speed indicator.						
68	Fragment of central fuselage skin panel, front toilet. Service galley	402	-147	1			
	door.						
69	Right wing, outer flap, screw jack fairing EPV-8PM, aileron.	390	-158	1			
70	Fragment of the nose, nose landing gear, shutter with the tail number	397	-144	1			
	101. Cockpit appliances, units, cockpit accessory compartments.						
71	Fragment of lower middle fuselage with primary structures from	389	-134	1			
	frame 16 to frame 24.						
	1			_			



National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	127 z 223

Slat screw jack №154.83.5732.020. with gear box. Podnośnik śrubowy slotu Nr 154.83.5732.020. z	
przekładnią.	
KURS MP-70 control panel. Panel sterowania KURS MP-70.	
Fragment of fuselage skin. Fragment poszycia kadłuba.	
Tail fuselage (starboard) with emergency exit door. Tylna część kadłuba (prawa strona) z drzwiami wyjś	cia
Oxygen bottle 1-2-2-210. awaryjnego. Butla z tlenem 1-2-2-210.	
Fin with fragment of fairing. Statecznik pionowy z fragmentem owiewki.	
Stabilizer control mechanism NIUS-3PTV Mechanizm sterowania statecznikiem NIUS-3PTV	
Engine №3 D-30KU-154 2 series №59219012414 Silnik Nr 3 D-30KU-154 2 serii №59219012414	
Fragment of lower wing skin panel with aileron spoiler. Fragment poszycia dolnego skrzydła z interceptoren	۱
RP-59 actuator. lotek. Siłownik RP-59.	
Fragment of lower skin of the right outer wing, flap Fragment dolnej poszycia prawego skrzydła	
leading edge, outer flap. zewnętrznego, krawędź natarcia klapy, klapa zewnę	trzna.
Engine №3 air inlet, heat exchanger. Silnik Nr 3 wlot powietrza, wymiennik ciepła.	
Fragment of slat with track and screw jack. Fragment slota z szyną i podnośnikiem śrubowym.	
Aileron rods №08-09-010-011.085-095-85-095. Drążki lotek Nr 08-09-010-011.085-095-85-095.	
Fragment of middle fuselage from frame 40 to frame 64. Fragment kadłuba środkowego od wręgi 40 do wręg	64.
Rear baggage compartment, wing leading edge, storage Tylny luk bagażowy, krawędź natarcia skrzydła, bate	eria
battery 20НКБН25У3. akumulatorowa 20НКБН25У3.	
Engine №1 air inlet, passenger cabin emergency exit. Wlot powietrza do silnika №1, wyjście awaryjne z ka	biny
pasażerskiej.	
Tail part of the fuselage from frame 65 to frame 83,Tylna część kadłuba od wręgi 65 do wręgi 83, silnik	Nr 2
Engine №2 D30KU-154 2 series №59249012426. Engine D30KU-154m, 2 seria №59249012426. Silnik Nr 1	
№1 D30KU-154 2 series te59319012423. D30KU-154, 2 seria te59319012423.	
Fragment of the primary' structures of the front spar of the Fragment "pierwotnych" elementów konstrukcyjnych	
middle wing. przedniego dźwigara skrzydła środkowego.	
Engine №2 cowl. Fragments of passenger seats in the Osłona silnika Nr 2. Fragmenty foteli pasażerskich w	'
radius of 6m. promieniu 6m.	
The pilot control panel PU-46 (ABSU-154) with a plug Panel sterowania PU-46 (ABSU-154) dla pilota z wty	/czką
(from spare parts set). Center panel with speed indicator. (z zestawu części zamiennych). Panel środkowy ze	
wskaźnikiem prędkości.	
Fragment of central fuselage skin panel, front toilet. Fragment srodkowego plata poszycia kadłuba, przed	Inia
Service galley door toaleta. Drzwi do kuchni głownej	
Right wing, outer flap, screw jack fairing EPV-SPM. Skrzydło prawe, klapa zewnętrzna, owiewka podnos	піка
alleron. Srubowego EPV-SPM. IOIKa.	!
Fragment of the nose, nose landing gear, shutter with the Fragment nosa, podwozle pod nosem samolotu, zail	izja z
number 101. Cockpit appliances, units, cockpit	
accessory compariments pormesserem Ackpring z wyposazement	mi
structures from from 16 to from 24	1
Fragmente of lower middle fuelage with primary	4. /mi
structures from frame 24 to frame 38	/1111 8
Fragments of lower middle fuselage with primary	u. Vmi
structures from frame 3S to frame 42	2
Two spare wheels KT-1/1E assembly Zestaw 2 kół zapasowych KT-1/1E	۷.
Left nart of the middle wing with left main gear assembly.	0
and inner flap	0
Right middle wing with right main landing gear assembly Prawe skrzydło środkowe z zespołem prawego pody	vozia
with fragment of inner flap	5214
Fragment of middle wing leading edge, cooling turbine	Irbina
3318 Air conditioning system units.	
Trash container, spare wheel KT-183. Poiemnik na śmieci, koło zapasowe KT-183.	

Rys. 4.12 Fragmenty statku powietrznego zidentyfikowane przez MAK – od 50 do 71 [1]

NIAR	

National Institute for Aviation Research (Krajowy Instytut Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	128 z 223



Rys. 4.13 Raport MAK: zdjęcie głównego miejsca wypadku ze szczątkami statku powietrznego [1]



- 4.1.2.2 Dane Polskiej Podkomisji na temat miejsca wypadku ze szczątkami statku powietrznego
- Polska Podkomisja zebrała obszerne dane z kilku źródeł, które dokumentowały wydarzenia w dniu wypadku i w kolejnych dniach. Dane te zawierają dużą liczbę zdjęć szczątku statku powietrznego i ich lokalizacji na miejscu wypadku.
- Miejsce wypadku zostało podzielone na trzy główne obszary, aby ułatwić zadanie analizy szczątków statku powietrznego:
 - A. Rejon szczątków w okolicach brzozy Bodina: otoczenie brzozy Bodina, w którą statek powietrzny uderzył lewym skrzydłem według Raportu MAK [1].
 - B. Rejon szczątków sprzed zderzeniem z ziemią: obszar po rejonie brzozy Bodina i przed śladami na ziemi.
 - C. Rejon szczątków statku powietrznego po zderzeniu z ziemią: obszar znajdujący się za śladami na ziemi, gdzie znajdowała się większość dużych fragmentów.

Rys. 4.14 przedstawia wydzielenie trzech rejonów ze szczątkami statku powietrznego na satelitarnym zdjęciu okolic lotniska w Smoleńsku w dniu 10 kwietnia 2010 roku. Na zdjęcie satelitarne naniesiono siatkę podzieloną na kwadraty 10 m na 10 m, co ułatwia obliczanie odległości względnych.

_	

National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	130 z 223



Post-Ground Impact Debris Region	Rejon szczątków za miejscem zderzenia z ziemią
Ground Marks	Ślady na ziemi



National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut Badań Lotniczych</i>)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	131 z 223

Pre-Ground Impact Debris Region	Rejon szczątków przed miejscem zderzenia z ziemią
Left Horizontal Stabilizer	Lewy statecznik poziomy
Left Wing Tip	Końcówka lewego skrzydła
Bodin Birch Debris Region	Rejon szczątków w okolicach brzozy Bodina
Bodin Tree	Drzewo Bodina

Rys. 4.14 Zdjęcie satelitarne Polskiej Podkomisji [6]

A. Rejon szczątków w okolicach brzozy Bodina

W rejonie szczątków statku powietrznego w okolicach brzozy Bodina znajdują się fragmenty lewego skrzydła, co autorzy Raportu MAK [1] wiążą ze zderzeniem z drzewem. Rys. 4.15 przedstawia zdjęcie satelitarne rejonu szczątków statku powietrznego w okolicach brzozy Bodina w dniu 10 kwietnia 2010 r., wskazujące lokalizację drzewa Bodina i fragment końcówki lewego skrzydła. Siatka nałożona na Rys. 4.15 dzieli obraz na obszary o wymiarach 10x10 metrów. Rys. 4.16 pokazuje duży fragment statku powietrznego, znajdujący się w tym rejonie, który odpowiada końcówce lewego skrzydła.



Bodin Birch Debris Region	Rejon szczątków w okolicach brzozy Bodina
Left Wing Tip	Końcówka lewego skrzydła
Bodin Tree	Drzewo Bodina

Rys. 4.15 Rejon szczątków statku powietrznego w okolicach brzozy Bodina [6]
National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	132 z 223



Rys. 4.16 Zdjęcia Polskiej Podkomisji przedstawiające duże szczątki statku powietrznego końcówka lewego skrzydła [6]

B. Rejon szczątków przed miejscem zderzenia z ziemią

Rys. 4.17 przedstawia zdjęcie satelitarne rejonu szczątków przed miejscem zderzenia z ziemią w dniu 10 kwietnia 2010 r., określające położenie fragmentu w postaci lewego statecznika poziomego. Siatka nałożona na Rys. 4.17 dzieli zdjęcie na obszary o wymiarach 10 x10 metrów. Rys. 4.18 pokazuje duży fragment statku powietrznego, znajdujący się w tym rejonie, który odpowiada lewemu statecznikowi poziomemu.

National Institute for Aviation Re Badań Lotniczych)
1845 Fairmount
Wichita, Kansas 67260-0093

National Institute for Aviation Research (Krajowy Instytut Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	133 z 223



Pre-Ground Impact Debris Region	Rejon szczątków przed miejscem zderzenia z ziemią
Left Horizontal Stabilizer	Lewy statecznik poziomy

		_
N		
	/ /	

National Institute for Aviation Research (Krajowy Instytut Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • <u>http://www.niar.wichita.edu/</u>	Strona	134 z 223



Left Horizontal Stabilizer

Lewy statecznik poziomy

Rys. 4.18 Zdjęcia Polskiej Podkomisji przedstawiające duże szczątki statku powietrznego lewy statecznik poziomy [6]



National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	135 z 223

C. Rejon szczątków za miejscem zderzenia z ziemią

Rys. 4.19 przedstawia zdjęcie satelitarne rejonu szczątków za miejscem zderzenia z ziemią w dniu 10 kwietnia 2010 roku, określające położenie dużych fragmentów statku powietrznego. Siatka nałożona na Rys. 4.19 dzieli zdjęcie na obszary o wymiarach 10x10 metrów. Rysunki od 4.21 do4.25 pokazują duże fragmenty statku powietrznego, które udokumentowano w tym rejonie, który odpowiadają fragmentom kadłuba samolotu, silnikom, prawemu skrzydłu, części ogonowej i większej części konstrukcji lewego skrzydła.



Post-Ground Impact Debris Region	Rejon szczątków za miejscem zderzenia z ziemią
Left Wing Root	Nasada lewego skrzydła
Section 3 Debris	Sekcja 3 Szczątki statku powietrznego

M	

National Institute for Aviation Research (Krajowy Instytut Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	136 z 223

Right Wing	Prawe skrzydło
Section 6 Debris	Sekcja 6 Szczątki statku powietrznego
Section 4 & 5 Debris	Sekcja 4 i 5: Szczątki statku powietrznego
Engine	Silnik
Vertical Stabilizer	Statecznik pionowy
Left Wing Mark	Ślady lewego skrzydła
Left Stabilizer Mark	Ślady lewego statecznika

Rys. 4.19 Rejon szczątków za miejscem zderzenia z ziemią [6]

Rys. 4.20 przedstawia ślady na ziemi znajdujące się w granicy między Rys. 4.17 a Rys. 4.19, gdzie kończy się rejon szczątków statku powietrznego przed zderzeniem z ziemią a zaczyna obszar szczątków po zderzeniu z ziemią. Ślady te są efektem kontaktu statecznika i skrzydła z ziemią zgodnie z opisem rekonstrukcji wypadku, zawartym w Raporcie MAK [1].

NIAT	

National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	137 z 223



Left Wing Ground Marks	Ślady na ziemi lewego skrzydła
Stabilizer Ground Marks	Ślady na ziemi statecznika

Rys. 4.20 Zdjęcia Polskiej Podkomisji przedstawiające ślady na ziemi [6]

Rysunki od 4.21 do 4.25 pokazują duże fragmenty statku powietrznego, które udokumentowano w tym rejonie, który odpowiadają fragmentom kadłubu samolotu, silnikom, prawemu skrzydłu, części ogonowej i większej części konstrukcji lewego



National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	138 z 223

skrzydła.



Nose landing gear	Podwozie pod nosem statku powietrznego
Section 3	Sekcja 3

Rys. 4.21 Zdjęcia Polskiej Podkomisji przedstawiające duże szczątki statku powietrznego -



National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	139 z 223

Sekcja 1-2-3 [6]

NIAT	-

National Institute for Aviation Research (Krajowy Instytut Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	140 z 223





Section 5	Sekcja 5
Section 6	Sekcja 6

Rys. 4.22 Zdjęcia Polskiej Podkomisji przedstawiające duże szczątki statku powietrznego -Sekcja 5-6 [6]



National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	141 z 223

Vertical Stabilizer	Statecznik pionowy
Right Horizontal Stabilizer	Prawy statecznik poziomy

Rys. 4.23 Zdjęcia Polskiej Podkomisji przedstawiające duże szczątki statku powietrznego stateczniki [6]



Left Wing Root	Nasada lewego skrzydła
Left Outer-Wing Lower Skin	Dolne poszycie lewego skrzydła zewnętrznego

Rys. 4.24 Zdjęcia Polskiej Podkomisji przedstawiające duże szczątki statku powietrznego lewe skrzydło [6]

	National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
NIG	1845 Fairmount	Wersja	IR
	Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
	800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	142 z 223



Right Wing Root	Nasada prawego skrzydła
Right Outer-Wing	Prawe skrzydło zewnętrzne

Rys. 4.25 Zdjęcia Polskiej Podkomisji przedstawiające duże szczątki statku powietrznego prawe skrzydło [6]

Rys. 4.26 odpowiada szkicowi fragmentacji przygotowanemu przez Polską Podkomisję na podstawie wszystkich szczątków statku powietrznego zidentyfikowanych na miejscu wypadku. Wszystkie wielkości szczątków, małych i dużych, zostały uwzględnione na tym rysunku. Linie pęknięć wskazują obszary, które podczas zderzenia uległy dużym naprężeniom, co doprowadziło do ich zniszczenia.

National Institute for Aviation Research (Krajowy Instytut Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	143 z 223



Rys. 4.26 Szkic fragmentacji szczątków statku powietrznego dostarczony przez Polską Podkomisję [25]

National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	144 z 223

4.1.2.3 Analiza miejsca wypadku: Rozbieżności z Raportem MAK

NIAR

Podczas porównywania danych zebranych przez dostępne źródła (MAK i Polska Podkomisja) stwierdzono pewne rozbieżności pomiędzy dokumentacją MAK a dodatkowymi zdjęciami miejsca wypadku dostarczonymi przez Polską Podkomisję. W niniejszym rozdziale podsumowano niektóre z rozbieżności udokumentowanych przez NIAR podczas porównywania Raportu MAK [1] ze zdjęciami Polskiej Podkomisji [6].

Rys. 4.27 przedstawia opis szczątków Nr 57 wg. Raportu MAK, które zostały zarejestrowane jako dolny płat poszycia prawego skrzydła. Lokalizacja tego płatu poszycia została ustalona w północnym obszarze miejsca katastrofy.

	56	Fragment of lower wing skin panel with aileron spoiler, RP-59	460	-119
		actuator.		
(57	Fragment of lower skin of the right outer wing, flap leading edge,	451	-114
		outer flap.		
	58	Engine №3 air inlet, heat exchanger.	439	-120

Fragment of lower wing skin panel with aileron spoiler, RP-59 actuator.	Fragment poszycia dolnego skrzydła z interceptorem lotki, siłownik RP-59.
Fragment of lower skin of the right outer wing, flap	Fragment dolnej poszycia prawego skrzydła
leading edge, outer flap.	zewnętrznego, krawędź natarcia klapy, klapa zewnętrzna.
Engine №3 air inlet, heat exchanger.	Silnik Nr 3 wlot powietrza, wymiennik ciepła.

Rys. 4.27 Tabela MAK z wykazem dokumentującym szczątki statku powietrznego -Fragment Nr 57 [1]

Na Rys. 4.28 porównano dane dotyczące poszycia dolnego płata skrzydła z rzeczywistym obrazem statku powietrznego Tu-154M, z numerem bocznym 101, w okresie jego eksploatacji. Porównanie białych i czerwonych znaków na poszyciu płata znalezionych na miejscu wypadku z rzeczywistym samolotem wskazuje, że poszycie dolnego płata odpowiada lewemu skrzydłu. Identyfikacja właściwej strony skrzydła może być dokonana poprzez śledzenie orientacji czerwonych i białych kwadratów przez rozpiętość skrzydła. Fakt ten zgadza się również z rozrzuceniem szczątków statku powietrznego na miejsca katastrofy. Większość fragmentów lewego skrzydła zewnętrznego znajdowała się w północno-wschodnim rejonie miejsca katastrofy. Natomiast nasada prawego skrzydła i prawe zewnętrzne skrzydło znajdowały się w południowo-zachodnim rejonie miejsca katastrofy.

Inne rozbieżności ustalone pomiędzy oficjalnym Raportem MAK [1] a zdjęciami Polskiej Podkomisji odpowiadają różnicom w lokalizacji fragmentów na miejscu katastrofy. Zdjęcie satelitarne dostarczone przez Polską Podkomisję (zdjęcie w skali szarości) zostało zrobione w dniu 10 kwietnia 2010 roku. Zdjęcie to przedstawia stan miejsca katastrofy w kilka godzin po

	National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
NIG	1845 Fairmount	Wersja	IR
	Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
	800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	145 z 223

katastrofie. Rozdział poświęcony miejscu wypadku w Raporcie MAK [1] nie zawierał żadnych wskazówek dotyczących daty wykonania dostarczonego zdjęcia szczątków statku powietrznego. Rys. 4.29 nakłada na rejon północno-wschodni miejsca wypadku obraz MAK i zdjęcie satelitarne Polskiej Podkomisji.



National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	146 z 223



Left wing	Lewe skrzydło
Right wing	Prawe skrzydło

TŁUMACZENIE POŚWIADCZONE Z JĘZYKA ANGIELSKIEGO



National Institute for Aviation Research (Krajowy Instytut Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • <u>http://www.niar.wichita.edu/</u>	Strona	147 z 223

Rys. 4.28 Dolny płat poszycia lewego skrzydła zewnętrznego



MAK transparency 0%	MAK transparentność 0%
MAK transparency 50%	MAK transparentność 50%
MAK transparency 100%	MAK transparentność 100%

Rys. 4.29 Nałożenie obrazów miejsca wypadku w rejonie północno-wschodnim MAK [1] (kolor) i Polska Podkomisja [6] (skala szarości)

Po nałożeniu na siebie obu obrazów okazało się, że położenie lewego statecznika wykazywało



National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	148 z 223

różnicę około 28 metrów. Rys. 4.30 przedstawia rozbieżność odległości pomiędzy obydwoma zdjęciami oraz załącza zebrane przez Polską Podkomisję zdjęcia położenia lewego statecznika przed i po przesunięciu.



Grayscale image: Satellite April 10th

Color image: MAK report

Grayscale image: Satellite April 10th	Zdjęcie w skali szarości: zdjęcie satelitarne wykonane w
	dniu 10 kwietnia
Color image: MAK report	Zdjęcie w kolorze: Raport MAK

	National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
NIG	1845 Fairmount	Wersja	IR
	Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
	800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	149 z 223



Reference: PSC data	Źródło: dane Polskiej Podkomisji
Date: 04/11/2010	Data: 04/11/2010
Reference: PSC data	Źródło: dane Polskiej Podkomisji
Date: 04/12/2010	Data: 04/12/2010

Rys. 4.30 Różnica w odległości szczątków lewego statecznika

Na Rys. 4.31 nałożono na rejon północno-zachodni miejsca wypadku zdjęcie MAK i zdjęcie satelitarne Polskiej Podkomisji. Orientacja szczątków prawego skrzydła nie zgadza się przy porównywaniu obu zdjęć. Wydaje się, że szczątki te zostały obrócone w stosunku do swojego pierwotnego położenia widocznego na zdjęciu satelitarnym (obraz w skali szarości).



National Institute for Aviation Research (Krajowy Instytut Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	150 z 223



MAK transparency 0%	MAK transparentność 0%
MAK transparency 50%	MAK transparentność 50%
MAK transparency 100%	MAK transparentność 100%

Rys. 4.31 Nałożenie zdjęć miejsca wypadku w rejonie północno-zachodnim MAK [1] (zdjęcie kolorowe) oraz Polska Podkomisja [6] (zdjęcie w skali szarości)



4.2 Rekonstrukcja zderzenia z ziemią

W niniejszym rozdziale omówiono wyniki analizy numerycznej wykonanej w ramach rekonstrukcji wypadku. Globalna kinematyka samolotu jest przedstawiona w Punkcie 4.2.1.Analizę śladów na ziemi i porównanie z Raportem MAK przedstawiono w Punkcie 4.2.2.

4.2.1 Kinematyka ogólna statku powietrznego i ocena uszkodzeń

Pozostała zewnętrzna część lewego skrzydła, lewy statecznik poziomy i sekcja 1 miały kontakt z ziemią w pierwszej kolejności. W wyniku zderzenia z ziemią pozostała zewnętrzna część lewego skrzydła oddzieliła się od części środkowej skrzydła. Uderzenie lewego skrzydła spowodowało odchylenie od kursu sekcji 4 i prawego skrzydła w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara (patrząc z perspektywy bezpośrednio nad samolotem i ziemią), natomiast uderzenie w ziemię zerwało dach sekcji 3 i 4. Jednocześnie bezwładność kadłuba przesuwającego się do przodu spowodowała, że sekcje 1, 2 i część 3 odchyliły się od kursu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (patrząc z perspektywy bezpośrednio nad samolotem i ziemią). Zderzenie statecznika pionowego z ziemią spowodowało oddzielenie się sekcji 6 od sekcji 5 i jej obrót w kierunku przeciwnym do kierunku lotu. Statecznik pionowy pozostał przymocowany do sekcji 6 przez cały czas trwania symulacji. Jednak podczas uderzenia w ziemię statecznik poziomy oderwał się od statecznika pionowego. Oba silniki również oderwały się od sekcji 6 w momencie zderzenia z ziemią. Kolejność wyżej wymienionych zdarzeń została przedstawiona na rysunkach od 4.32 do 4.40. Obraz całkowitego uszkodzenia w modelu po upływie czasu = 1035 ms, pokazano na Rys. 4.47.

Jak pokazano na Rys. 4.47 i Rys. 4.48 kadłub samolotu rozpadł się na cztery duże części, przed i za skrzydłem oraz przed przegrodą ciśnieniową. Ten rodzaj fragmentacji kadłuba jest typowy dla warunków awaryjnego lądowania. Kadłub ma tendencję do pękania w miejscach, gdzie następuje znaczna zmiana sztywności konstrukcji (przegrody i skrzydła).

Porównanie ze szkicami fragmentacji przedstawionymi przez Polską Podkomisję [25] przedstawiono na Rys. 4.49 oraz Rys. 4.50. Duże otwory w środkowych częściach (sekcje 3, 4 i 5) kadłuba są zauważalne zarówno w modelu numerycznym, jak i na szkicu szczątków statku powietrznego. Jednak przednie sekcje kadłuba (sekcja 1 i 2) nie mają mniejszego poziomu fragmentacji w porównaniu ze szkicami szczątków (te różnice w uszkodzeniach sekcji 1 i 2 wynikają z braku informacji o lokalizacji, rodzaju i wielkości drzew na miejscu wypadku). Znaczne linie zgięcia koncentracji naprężeń w obszarach sekcji 5 i stateczników pionowych obserwowane są na rysunkach od 4.49 do 4.53. Należy zauważyć, że na potrzeby niniejszej analizy rekonstrukcji wypadku nie modelowano drzew w miejscu zderzenia, ponieważ nie były dostępne dane dotyczące ich lokalizacji, rozmiaru, typu itp. Kontakt z tymi drzewami i krzewami mógł spowodować inną ścieżkę kinematyczną i uszkodzenia konstrukcji (szczególnie w przypadku sekcji 1 i 2) po upływie pierwszych 385 ms rekonstrukcji wypadku (w okresie od 0 do 385 ms miejsce wypadku było wolne od dużych drzew). Cała przestrzeń dająca możliwość przeżycia została naruszona w ciągu pierwszych 385 ms, co spowodowało śmiertelne obrażenia



National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	152 z 223

pasażerów samolotu. Więcej informacji szczegółowych na temat kinematyki zderzenia można znaleźć w filmach zawartych w pakiecie prezentacji końcowej przekazanej wraz z niniejszym raportem.



National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	153 z 223

manyles - to the constraint of themestation and

50

10





Rys. 4.32 Kinematyka modelu numerycznego statku powietrznego Tu154 - widok z góry



National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	154 z 223

(czas: 165 ms i 335 ms)



National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	155 z 223

material and a series and the subsection of

10



Time: 675 ms

Rys. 4.33 Kinematyka modelu numerycznego statku powietrznego Tu154 - widok z góry



National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	156 z 223

(czas: 505 ms i 675 ms)



National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	157 z 223

1.



Time: 1035 ms

Rys. 4.34 Kinematyka modelu numerycznego statku powietrznego Tu154 - widok z góry



National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	158 z 223

(czas: 845 ms i 1035 ms)



National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	159 z 223

INTERVIEW AND A DATE OF A

-



Rys. 4.35 Kinematyka modelu numerycznego statku powietrznego Tu154 - widok z dołu (czas: 165 ms i 335 ms)



National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	160 z 223

50

10

weight : to live : state and ... take substrates of

AND STREET, ALL STATE THE ADDRESS OF



Time: 505 ms



Time: 675 ms

Time

Czas

Rys. 4.36 Kinematyka modelu numerycznego statku powietrznego Tu154 - widok z dołu



National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	161 z 223

(czas: 505 ms i 675 ms)



National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	162 z 223

WARKSTON IN THE STATE OF A DESCRIPTION OF

10

10



Time: 845 ms



Time: 1035 ms

Time

Czas

Rys. 4.37 Kinematyka modelu numerycznego statku powietrznego Tu154 - widok z dołu



National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	163 z 223

(czas: 845 ms i 1035 ms)



National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	164 z 223

0-displot : To 154 : STATE 34 ..., ILVE 1.649993218 01

0333404 : To 154 : STATE 68 ...TEVE 3.34999621E 03



Time: 165 ms

• 2

12







National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	165 z 223

+ 2







National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	166 z 223

* 2

0:130404 : Tu 154 : STATE 170 , TUNE 8.44950956E 01



Rys. 4.40 Kinematyka modelu numerycznego statku powietrznego Tu154 - widok z prawej strony (czas: 845 ms i 1035 ms)

National Badań L	National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
NIG	1845 Fairmount	Wersja	IR
	Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
	800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	167 z 223

0:d3plot : (fo1 90260350) : Tu-154 : STATE 1 , TIME 0.00000000E+00 1:Pax_Location_Positioned_scaled.key : ORIGINAL STATE 2:Major_frags_positioned.key : ORIGINAL STATE 3:Minor_frags_positioned.key : ORIGINAL STATE 4:Door823_Positioned.key : ORIGINAL STATE



0:d3plot: (fo1 90260350) : Tu-154 : STATE 1 ,TIME	działka 0:d3: (fo1 90260350) : Tu-154 : STAN 1 ,CZAS
0.0000000E+00	0.0000000E+00
1:Pax_Location_Positioned_scaled.key : ORIGINAL	1:Pas_Lokaliacja_pozycjonowanie _wyskalowan.klucz:
STATE	STAN PIERWOTNY
2:Major_frags_positioned.key : ORIGINAL STATE	2:Duże_szczątki_pozycjonowane.klucz: STAN
	PIERWOTNY
3:Minor_frags_positioned2.key : ORIGINAL STATE	2:Małe_szczątki_pozycjonowane.klucz: STAN
	PIERWOTNY
4:Door823_Positioned.key : ORIGINAL STATE	4:Drzwi823_Pozycjonowane.klucz: STAN PIERWOTNY
Corpses	Zwłoki
Major body fragments	Duże kawałki ciał
Minor body fragments	Małe kawałki ciał
COLOR LEGEND	LEGENDA KOLORÓW
Green: Section 1	Zielony: Sekcja 1
Red: Section 2	Czerwony: Sekcja 2
Blue: Section 3	Niebieski: Sekcja 3
White: Section 4	Biały: Sekcja 4
Yellow: Section 5	Żółty: Sekcja 5
Brown: Sec4-5(unknown)	Brązowy: Sec4-5(nieznana)

ž_×
NIAR	National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
	1845 Fairmount	Wersja	IR
	Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
	800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	168 z 223

Z_X

0:d3plot : (fo1 90260350) : Tu-154 : STATE 21 ___TIME 9.99993458E-02 1:Pax_Location_Positioned_scaled.key : ORIGINAL STATE 2:Major_frags_positioned.key : ORIGINAL STATE 3:Minor_frags_positioned.key : ORIGINAL STATE 4:Door823_Positioned.key : ORIGINAL STATE



0;d3plot: (fo1 90260350) : Tu-154 : STATE 21 ,TIME	działka 0;d3: (fo1 90260350) : Tu-154 : STAN 21, CZAS
9.99993458E-02	9.99993458E-02
1:Pax_Location_Positioned_scaled.key : ORIGINAL	1:Pasaż_Lokalizacja_pozycjonowanie
STATE	_wyskalowana.klucz: STAN PIERWOTNY
2:Major_frags_positioned.key : ORIGINAL STATE	2:Duże_szczątki_pozycjonowane.klucz: STAN
	PIERWOTNY
3:Minor_frags_positioned2.key : ORIGINAL STATE	2:Małe_szczątki_pozycjonowane.klucz: STAN
	PIERWOTNY
4:Door823_Positioned.key : ORIGINAL STATE	4:Drzwi823_Pozycjonowane.klucz: STAN PIERWOTNY
Corpses	Zwłoki
Major body fragments	Duże kawałki ciał
Minor body fragments	Małe kawałki ciał
COLOR LEGEND	LEGENDA KOLORÓW
Green: Section 1	Zielony: Sekcja 1
Red: Section 2	Czerwony: Sekcja 2
Blue: Section 3	Niebieski: Sekcja 3
White: Section 4	Biały: Sekcja 4
Yellow: Section 5	Żółty: Sekcja 5
Brown: Sec4-5(unknown)	Brązowy: Sec4-5 (nieznana)

Rys. 4.41 Kinematyka modelu numerycznego statku powietrznego Tu154 - na widok z góry nałożono zwłoki i kawałki ciał (czas: 0 ms i 100 ms)

NIAR	National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
	1845 Fairmount	Wersja	IR
	Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
	800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	169 z 223

0:d3plot : (fo1 90260350) : Tu-154 : STATE 41 ___TIME 1.99999437E-01 1:Pax_Location_Positioned_scaled.key : ORIGINAL STATE 2:Major_frags_positioned.key : ORIGINAL STATE 3:Minor_frags_positioned.key : ORIGINAL STATE 4:Door823_Positioned.key : ORIGINAL STATE



0:d3plot; (fo1 90260350) : Tu 154 : STATE 41 ,TIME 1.99999437E-01	Działka 0:d3; (fo1 90260350) : Tu 154 : STAN 41, CZAS 1.99999437E-01
1:Pax_Location_Positioned_scaled.key : ORIGINAL STATE	1:Pasaż_Lokalizacja_pozycjonowanie _wyskalowana.klucz: STAN PIERWOTNY
2:Major_frags_positioned.key : ORIGINAL STATE	2:Duże_szczątki_pozycjonowane.klucz: STAN PIERWOTNY
3:Minor_frags_positioned2.key : ORIGINAL STATE	2:Małe_szczątki_pozycjonowane.klucz: STAN PIERWOTNY
4:Door823_Positioned.key : ORIGINAL STATE	4:Drzwi823_Pozycjonowane.klucz: STAN PIERWOTNY
Corpses	Zwłoki
Major body fragments	Duże kawałki ciał
Minor body fragments	Małe kawałki ciał
COLOR LEGEND	LEGENDA KOLORÓW
Green: Section 1	Zielony: Sekcja 1
Red: Section 2	Czerwony: Sekcja 2
Blue: Section 3	Niebieski: Sekcja 3
White: Section 4	Biały: Sekcja 4
Yellow: Section 5	Żółty: Sekcja 5
Brown: Sec4-5(unknown)	Brązowy: Sec4-5(nieznana)

x z x

NIAR	National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
	1845 Fairmount	Wersja	IR
	Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
	800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	170 z 223

0:d3plot:(fo190260350):Tu-154:STATE 61 ,TIME 2.99999505E-01 1:Pax_Location_Positioned_scaled.key:ORIGINAL STATE 2:Major_frags_positioned.key:ORIGINAL STATE 3:Minor_frags_positioned.key:ORIGINAL STATE 4:Door823_Positioned.key:ORIGINAL STATE



0:d3plot: (fo1 90260350) : Tu 154 : STATE 61 ,TIME 2.99999505E-01	Działka 0:d3; (fo1 90260350) : Tu 154 : STAN 61, CZAS 2.99999505E-01
1:Pax_Location_Positioned_scaled.key : ORIGINAL	1:Pasaż Lokalizacja pozycjonowanie
STATE	_wyskalowana.klucz: STAN PIERWOTNY
2:Major_frags_positioned.key : ORIGINAL STATE	2:Duże_szczątki_pozycjonowane.klucz: STAN PIERWOTNY
3:Minor_frags_positioned2.key : ORIGINAL STATE	2:Małe_szczątki_pozycjonowane.klucz: STAN PIERWOTNY
4:Door823_Positioned.key : ORIGINAL STATE	4:Drzwi823_Pozycjonowane.klucz: STAN PIERWOTNY
Corpses	Zwłoki
Major body fragments	Duże kawałki ciał
Minor body fragments	Małe kawałki ciał
COLOR LEGEND	LEGENDA KOLORÓW
Green: Section 1	Zielony: Sekcja 1
Red: Section 2	Czerwony: Sekcja 2
Blue: Section 3	Niebieski: Sekcja 3
White: Section 4	Biały: Sekcja 4
Yellow: Section 5	Żółty: Sekcja 5
Brown: Sec4-5(unknown)	Brązowy: Sec4-5 (nieznana)

Rys. 4.42 Kinematyka modelu numerycznego statku powietrznego Tu154 - na widok z góry nałożono zwłoki i kawałki ciał (czas: 200 ms i 300 ms)

NIAR	National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
	1845 Fairmount	Wersja	IR
	Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
	800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	171 z 223

0:d3plot : (fo1 90260350) : Tu-154 : STATE 81 ____TIME 3.99999589E-01 1:Pax_Location_Positioned_scaled.key : ORIGINAL STATE 2:Major_frags_positioned.key : ORIGINAL STATE 3:Minor_frags_positioned.key : ORIGINAL STATE 4:Door823_Positioned.key : ORIGINAL STATE



0:d3plot: (fo1 90260350) : Tu-154 : STATE 81 ,TIME	działka 0:d3: (fo1 90260350) : Tu-154 : STAN 81, CZAS
3.99999589E-01	3.99999589E-01
1:Pax_Location_Positioned_scaled.key : ORIGINAL	1:Pasaż_Lokalizacja_pozycjonowanie
STATE	_wyskalowana.klucz: STAN PIERWOTNY
2:Major_frags_positioned.key : ORIGINAL STATE	2:Duże_szczątki_pozycjonowane.klucz: STAN
	PIERWOTNY
3:Minor_frags_positioned2.key : ORIGINAL STATE	2:Małe_szczątki_pozycjonowane.klucz: STAN
	PIERWOTNY
4:Door823_Positioned.key : ORIGINAL STATE	4:Drzwi823_Pozycjonowane.klucz: STAN PIERWOTNY
Corpses	Zwłoki
Major body fragments	Duże kawałki ciał
Minor body fragments	Małe kawałki ciał
COLOR LEGEND	LEGENDA KOLORÓW
Green: Section 1	Zielony: Sekcja 1
Red: Section 2	Czerwony: Sekcja 2
Blue: Section 3	Niebieski: Sekcja 3
White: Section 4	Biały: Sekcja 4
Yellow: Section 5	Żółty: Sekcja 5
Brown: Sec4-5(unknown)	Brązowy: Sec4-5 (nieznana)

× ×

NIAR	National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
	1845 Fairmount	Wersja	IR
	Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
	800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	172 z 223

0:d3plot:(fo190260350):Tu-154:STATE101__TIME4.99998957E-01 1:Pax_Location_Positioned_scaled.key:ORIGINALSTATE 2:Major_frags_positioned.key:ORIGINALSTATE 3:Minor_frags_positioned.key:ORIGINALSTATE 4:Door823_Positioned.key:ORIGINALSTATE



0:d3plot: (fo1 90260350) : Tu-154 : STATE 101 ,TIME 4.99998957E-01	działka 0:d3: (fo1 90260350) : Tu-154 : STAN 101, CZAS 4.99998957E-01
1:Pax_Location_Positioned_scaled.key : ORIGINAL	1:Pasaż Lokalizacja_pozycjonowanie
STATE	_wyskalowana.klucz: STAN PIERWOTNY
2:Major_frags_positioned.key : ORIGINAL STATE	2:Duże_szczątki_pozycjonowane.klucz: STAN PIERWOTNY
3:Minor_frags_positioned2.key : ORIGINAL STATE	2:Małe_szczątki_pozycjonowane.klucz: STAN PIERWOTNY
4:Door823_Positioned.key : ORIGINAL STATE	4:Drzwi823_Pozycjonowane.klucz: STAN PIERWOTNY
Corpses	Zwłoki
Major body fragments	Duże kawałki ciał
Minor body fragments	Małe kawałki ciał
COLOR LEGEND	LEGENDA KOLORÓW
Green: Section 1	Zielony: Sekcja 1
Red: Section 2	Czerwony: Sekcja 2
Blue: Section 3	Niebieski: Sekcja 3
White: Section 4	Biały: Sekcja 4
Yellow: Section 5	Żółty: Sekcja 5
Brown: Sec4-5(unknown)	Brązowy: Sec4-5 (nieznana)

Rys. 4.43 Kinematyka modelu numerycznego statku powietrznego Tu154 - na widok z góry nałożono zwłoki i kawałki ciał (czas: 400 ms i 500 ms)

NIAR	National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
	1845 Fairmount	Wersja	IR
	Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
	800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	173 z 223

× ×

0:d3plot : (fo1 90260350) : Tu-154 : STATE 121 ,TIME 5.99999011E-01 1:Pax_Location_Positioned_scaled.key : ORIGINAL STATE 2:Major_frags_positioned.key : ORIGINAL STATE 3:Minor_frags_positioned.key : ORIGINAL STATE 4:Door823_Positioned.key : ORIGINAL STATE



0:d3plot: (fo1 90260350) : Tu-154 : STATE 121 ,TIME	działka 0:d3: (fo1 90260350) : Tu-154 : STAN 121, CZAS
5.99999011E-01	5.99999011E-01
1:Pax_Location_Positioned_scaled.key : ORIGINAL	1:Pasaż_Lokalizacja_pozycjonowanie
STATE	_wyskalowana.klucz: STAN PIERWOTNY
2:Major_frags_positioned.key : ORIGINAL STATE	2:Duże_szczątki_pozycjonowane.klucz: STAN
	PIERWOTNY
3:Minor_frags_positioned2.key : ORIGINAL STATE	2:Małe_szczątki_pozycjonowane.klucz: STAN
	PIERWOTNY
4:Door823_Positioned.key : ORIGINAL STATE	4:Drzwi823_Pozycjonowane.klucz: STAN PIERWOTNY
Corpses	Zwłoki
Major body fragments	Duże kawałki ciał
Minor body fragments	Małe kawałki ciał
COLOR LEGEND	LEGENDA KOLORÓW
Green: Section 1	Zielony: Sekcja 1
Red: Section 2	Czerwony: Sekcja 2
Blue: Section 3	Niebieski: Sekcja 3
White: Section 4	Biały: Sekcja 4
Yellow: Section 5	Żółty: Sekcja 5
Brown: Sec4-5(unknown)	Brązowy: Sec4-5 (nieznana)

	National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
NIG	1845 Fairmount	Wersja	IR
	Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
	800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	174 z 223

0:d3plot:(fo190260350):Tu-154:STATE141 ,TIME6.99999094E-01 1:Pax_Location_Positioned_scaled.key:ORIGINALSTATE 2:Major_frags_positioned.key:ORIGINALSTATE 3:Minor_frags_positioned.key:ORIGINALSTATE 4:Door823_Positioned.key:ORIGINALSTATE



0:d3plot: (fo1 90260350) : Tu-154 : STATE 141 ,TIME	działka 0:d3: (fo1 90260350) : Tu-154 : STAN 141, CZAS
6.99999094E-01	6.99999094E-01
1:Pax_Location_Positioned_scaled.key : ORIGINAL	1:Pasaż_Lokalizacja_pozycjonowanie
STATE	_wyskalowana.klucz: STAN PIERWOTNY
2:Major_frags_positioned.key : ORIGINAL STATE	2:Duże_szczątki_pozycjonowane.klucz: STAN
	PIERWOTNY
3:Minor_frags_positioned2.key : ORIGINAL STATE	2:Małe szczątki pozycjonowane.klucz: STAN
	PIERWOTNY
4:Door823_Positioned.key : ORIGINAL STATE	4:Drzwi823_Pozycjonowane.klucz: STAN PIERWOTNY
Corpses	Zwłoki
Major body fragments	Duże kawałki ciał
Minor body fragments	Małe kawałki ciał
COLOR LEGEND	LEGENDA KOLORÓW
Green: Section 1	Zielony: Sekcja 1
Red: Section 2	Czerwony: Sekcja 2
Blue: Section 3	Niebieski: Sekcja 3
White: Section 4	Biały: Sekcja 4
Yellow: Section 5	Żółty: Sekcja 5
Brown: Sec4-5(unknown)	Brązowy: Sec4-5 (nieznana)

Rys. 4.44 Kinematyka modelu numerycznego statku powietrznego Tu154 - na widok z góry nałożono zwłoki i kawałki ciał (czas: 600 ms i 700 ms)

	National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
NIG	1845 Fairmount	Wersja	IR
	Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
	800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	175 z 223

× ×

0:d3plot : (fo1 90260350) : Tu-154 : STATE 161 ,TIME 7.99998760E-01 1:Pax_Location_Positioned_scaled.key : ORIGINAL STATE 2:Major_frags_positioned.key : ORIGINAL STATE 3:Minor_frags_positioned.key : ORIGINAL STATE 4:Door823_Positioned.key : ORIGINAL STATE



0:d3plot: (fo1 90260350) : Tu-154 : STATE 161 ,TIME	działka 0:d3: (fo1 90260350) : Tu-154 : STAN 161, CZAS
	7.99996760E-01
1:Pax_Location_Positioned_scaled.key : ORIGINAL	1:Pasaz_Lokalizacja_pozycjonowanie
STATE	_wyskalowana.klucz: STAN PIERWOTNY
2:Major_frags_positioned.key : ORIGINAL STATE	2:Duże szczątki pozycjonowane.klucz: STAN
	PIERWOTNY
3:Minor_frags_positioned2.key : ORIGINAL STATE	2:Małe szczątki pozycjonowane.klucz: STAN
	PIERWOTNY
4:Door823_Positioned.key : ORIGINAL STATE	4:Drzwi823_Pozycjonowane.klucz: STAN PIERWOTNY
Corpses	Zwłoki
Major body fragments	Duże kawałki ciał
Minor body fragments	Małe kawałki ciał
COLOR LEGEND	LEGENDA KOLORÓW
Green: Section 1	Zielony: Sekcja 1
Red: Section 2	Czerwony: Sekcja 2
Blue: Section 3	Niebieski: Sekcja 3
White: Section 4	Biały: Sekcja 4
Yellow: Section 5	Żółty: Sekcja 5
Brown: Sec4-5(unknown)	Brązowy: Sec4-5 (nieznana)

TŁUMACZENIE POŚWIADCZONE Z JĘZYKA ANGIELSKIEGO

	National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
NIG	1845 Fairmount	Wersja	IR
	Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
	800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	176 z 223

0:d3plot:(fo190260350):Tu-154:STATE181_/TIME8.99999082E-01 1:Pax_Location_Positioned_scaled.key:ORIGINALSTATE 2:Major_frags_positioned.key:ORIGINALSTATE 3:Minor_frags_positioned.key:ORIGINALSTATE 4:Door823_Positioned.key:ORIGINALSTATE



0:d3plot: (fo1 90260350) : Tu-154 : STATE 181 ,TIME	działka 0:d3: (fo1 90260350) : Tu-154 : STAN 181, CZAS
8.99999082E-01	8.99999082E-01
1:Pax_Location_Positioned_scaled.key : ORIGINAL	1:Pasaż_Lokalizacja_pozycjonowanie
STATE	_wyskalowana.klucz: STAN PIERWOTNY
2:Major_frags_positioned.key : ORIGINAL STATE	2:Duże_szczątki_pozycjonowane.klucz: STAN
	PIERWOTNY
3:Minor_frags_positioned2.key : ORIGINAL STATE	2:Małe_szczątki_pozycjonowane.klucz: STAN
	PIERWOTNY
4:Door823_Positioned.key : ORIGINAL STATE	4:Drzwi823_Pozycjonowane.klucz: STAN PIERWOTNY
Corpses	Zwłoki
Major body fragments	Duże kawałki ciał
Minor body fragments	Małe kawałki ciał
COLOR LEGEND	LEGENDA KOLORÓW
Green: Section 1	Zielony: Sekcja 1
Red: Section 2	Czerwony: Sekcja 2
Blue: Section 3	Niebieski: Sekcja 3
White: Section 4	Biały: Sekcja 4
Yellow: Section 5	Żółty: Sekcja 5
Brown: Sec4-5(unknown)	Brązowy: Sec4-5 (nieznana)

Rys. 4.45 Kinematyka modelu numerycznego statku powietrznego Tu154 - na widok z góry nałożono zwłoki i kawałki ciał (czas: 800 ms i 900 ms)

	National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
NIG	1845 Fairmount	Wersja	IR
	Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
	800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	177 z 223

0:d3plot : (fo1 90260350) : Tu-154 : STATE 201 __TIME 9.99998748E-01 1:Pax_Location_Positioned_scaled.key : ORIGINAL STATE 2:Major_frags_positioned.key : ORIGINAL STATE 3:Minor_frags_positioned.key : ORIGINAL STATE 4:Door823_Positioned.key : ORIGINAL STATE



0:d3plot: (fo1 90260350) : Tu-154 : STATE 201 ,TIME	działka 0:d3: (fo1 90260350) : Tu-154 : STAN 201, CZAS
9.99998748E-01	9.99998748E-01
1:Pax_Location_Positioned_scaled.key : ORIGINAL	1:Pasaż_Lokalizacja_pozycjonowanie
STATE	_wyskalowana.klucz: STAN PIERWOTNY
2:Major_frags_positioned.key : ORIGINAL STATE	2:Duże_szczątki_pozycjonowane.klucz: STAN
	PIERWOTNY
3:Minor_frags_positioned2.key : ORIGINAL STATE	2:Małe_szczątki_pozycjonowane.klucz: STAN
	PIERWOTNY
4:Door823_Positioned.key : ORIGINAL STATE	4:Drzwi823_Pozycjonowane.klucz: STAN PIERWOTNY
Corpses	Zwłoki
Major body fragments	Duże kawałki ciał
Minor body fragments	Małe kawałki ciał
COLOR LEGEND	LEGENDA KOLORÓW
Green: Section 1	Zielony: Sekcja 1
Red: Section 2	Czerwony: Sekcja 2
Blue: Section 3	Niebieski: Sekcja 3
White: Section 4	Biały: Sekcja 4
Yellow: Section 5	Żółty: Sekcja 5
Brown: Sec4-5(unknown)	Brązowy: Sec4-5 (nieznana)

z x

	National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
NIG	1845 Fairmount	Wersja	IR
	Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
	800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	178 z 223

0:d3plot:(fo190260350):Tu-154:STATE208__TIME1.03499901E+00 1:Pax_Location_Positioned_scaled.key:ORIGINALSTATE 2:Major_frags_positioned.key:ORIGINALSTATE 3:Minor_frags_positioned.key:ORIGINALSTATE 4:Door823_Positioned.key:ORIGINALSTATE



0:d3plot: (fo1 90260350) : Tu-154 : STATE 208 ,TIME	działka 0:d3: (fo1 90260350) : Tu-154 : STAN 208, CZAS
1.03499901E+00	1.03499901E+00
1:Pax_Location_Positioned_scaled.key : ORIGINAL	1:Pasaż_Lokalizacja_pozycjonowanie
STATE	_wyskalowana.klucz: STAN PIERWOTNY
2:Major_frags_positioned.key : ORIGINAL STATE	2:Duże szczątki pozycjonowane.klucz: STAN
	PIERWOTNY
3:Minor_frags_positioned2.key : ORIGINAL STATE	2:Małe szczątki pozycjonowane.klucz: STAN
	PIERWOTNY
4:Door823_Positioned.key : ORIGINAL STATE	4:Drzwi823_Pozycjonowane.klucz: STAN PIERWOTNY
Corpses	Zwłoki
Major body fragments	Duże kawałki ciał
Minor body fragments	Małe kawałki ciał
COLOR LEGEND	LEGENDA KOLORÓW
Green: Section 1	Zielony: Sekcja 1
Red: Section 2	Czerwony: Sekcja 2
Blue: Section 3	Niebieski: Sekcja 3
White: Section 4	Biały: Sekcja 4
Yellow: Section 5	Żółty: Sekcja 5
Brown: Sec4-5(unknown)	Brązowy: Sec4-5 (nieznana)

Rys. 4.46 Kinematyka modelu numerycznego statku powietrznego Tu154 - na widok z góry nałożono zwłoki i kawałki ciał (czas: 1000 ms i 1035 ms)

	National Institute for Aviation Research (Krajor Badań Lotniczych)	wy Instytut Nr dokumentu	POL-005
	1845 Fairmount	Wersja	IR
	Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
	800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	179 z 223
Section 2-3 Detached	Section 6 and V	ertical Stabilizer Detached Right I Horizon Section 5 Detached	Left Engine Detached Engine Detached tal Stabilizer Detached

Section 2-3 Detached	Sekcja 2-3 Urwane
Section 1 Detached	Sekcja 1 Urwane

TŁUMACZENIE POŚWIADCZONE Z JĘZYKA ANGIELSKIEGO

National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut Badań Lotniczych</i>)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	180 z 223

Section 4 and Wings Detached	Sekcja 4 i skrzydła urwane
Section 6 and Vertical Stabilizer Detached	Sekcja 6 i statecznik pionowy urwane
Section 5 Detached	Sekcja 5 urwana
Horizontal Stabilizer Detached	Statecznik poziomy urwany
Right Engine Detached	Prawy silnik urwany
Left Engine Detached	Lewy silnik urwany

Rys. 4.47 Model numeryczny uszkodzenia prawej strony statku powietrznego Tu154 w czasie t = 1035 ms - Widok z góry (góra) i widok z dołu (dół)

National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	181 z 223



Section 1 Detached	Sekcja 1 Oderwana
Section 2-3 Detached	Sekcja 2-3 Oderwane

NIC	

National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut Badań Lotniczych</i>)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	182 z 223

Section 4 and Wings Detached	Sekcja 4 i skrzydła oderwane
Section 6 and Vertical Stabilizer Detached and rotating	Sekcja 6 i statecznik pionowy urwane i obracające się
Section 5 Detached	Sekcja 5 oderwana
Left Side View	Widok z lewej strony
Right Engine Detached	Prawy silnik urwany
Horizontal Stabilizer Detached	Statecznik poziomy urwany
Left Engine Detached	Lewy silnik urwany
Section 1 Detached	Sekcja 1 Oderwana
Section 2-3 Detached	Sekcja 2-3 Oderwane
Section 4 and Wings Detached	Sekcja 4 i skrzydła oderwane
Section 5 Detached	Sekcja 5 oderwana
Right Side View	Widok z prawej strony
Horizontal Stabilizer Detached	Statecznik poziomy urwany
Section 6 and Vertical Stabilizer Detached and rotating	Sekcja 6 i statecznik pionowy urwane i obracające się
Left Engine Detached	Lewy silnik urwany
Right Engine Detached	Prawy silnik urwany

Rys. 4.48 Model numeryczny uszkodzenia statku powietrznego Tu154 w czasie t = 1035 ms widok z lewej strony (lewa) i widok z prawej strony (prawa)



National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	183 z 223



VM Stress	Naprężenia Von Mises
МРа	MPa

TŁUMACZENIE POŚWIADCZONE Z JĘZYKA ANGIELSKIEGO



National Institute for Aviation Research (Krajowy Instytut Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	184 z 223

No Value	Brak wartości

Rys. 4.49 Model numeryczny uszkodzenia lewej strony samolotu Tu154 w czasie t = 1035 ms - porównanie ze szkicem szczątków dostarczonym przez Polską Podkomisję [25]

National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	185 z 223



TŁUMACZENIE POŚWIADCZONE Z JĘZYKA ANGIELSKIEGO



National Institute for Aviation Research (Krajowy Instytut Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	186 z 223

No Value Brak wartości

Rys. 4.50 Uszkodzenie modelu numerycznego prawej strony samolotu Tu154 w czasie t = 1035 ms - porównanie ze szkicem szczątków dostarczonym przez Polską Podkomisję [25]





TIME

National Institute for Aviation Researce Badań Lotniczych)	ch (<i>Krajowy Instytut</i>	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount		Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093		Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichit	ta.edu/	Strona	188 z 223
	CZAS		

Rys. 4.51 Model numeryczny przedstawiający uszkodzenie górnej części statku powietrznego Tu154 w czasie t = 1035 ms



NIAR

National Institute for Aviation Research (Krajowy Instytut Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	190 z 223

MPa	MPa
No Value	Brak wartości
STATE	STAN
TIME	CZAS

Rys. 4.52 Model numeryczny przedstawiający uszkodzenie (Naprężenie Von-Mises) górnej części statku powietrznego Tu154 w czasie t = 1035 ms

	National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
NIG	1845 Fairmount	Wersja	IR
	Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
	800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	191 z 223



VM Stress	Naprężenia Von Mises
МРа	MPa

NI	

National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	192 z 223

No Value	Brak wartości
STATE	STAN
TIME	CZAS

Rys. 4.53 Model numeryczny przedstawiający zniszczenie statku powietrznego Tu154 (naprężenie Von-Misesa) przy t = 1035 ms

	National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
NIG	1845 Fairmount	Wersja	IR
	Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
	800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	193 z 223

4.2.2 Analiza śladów na ziemi - porównanie z Raportem MAK

Raport MAK podaje "pierwsze zderzenie z ziemią spowodowało bruzdę wykonaną przez krawędzie natarcia statecznika i statecznika pionowego aż do fragmentów lampy SI-2U zestawu oświetleniowego SMI-2KM o głębokości 0,5 m i długości 22 m oraz bruzdę wykonaną przez lewe skrzydło o głębokości do 0,4 m i długości 22 m z fragmentami płata lewego skrzydła i drążka N 154.83.5711-090-009" [1]. Zdjęcie z rowkami w ziemi na miejscu wypadku przedstawia Rys. 4.54.

Analiza numeryczna pozwoliła ustalić, że bruzda powstała na wskutek zderzenia z ziemią statecznika o długości około 21,5 m i głębokości 0,46 m, zgodnie z Rys. 4.56. Natomiast bruzda lewego skrzydła w analizie numerycznej ma długość około 23,1 m i głębokość 1,03 m, zgodnie z Rys. 4.57. Pomiary śladów na ziemi są zestawione w Tabeli 4.5. Należy podkreślić, że wartości te są zależne od gęstości siatki elementów gruntu. Ze względu na ograniczenia wydajności obliczeniowej grunt w modelu numerycznym został zdefiniowany przy pomocy elementów bryłowych o wymiarach 0,2 m x 0,2 m x 0,33 m. Dlatego rozdzielczość zmierzonej głębokości bruzdy będzie różna, jeśli w modelu gruntu zastosowana zostanie inna gęstość elementów.

Tabela 4.5 Wyniki analizy śladów na ziemi

	Długość na miejscu wypadku	Długość w analizie numerycznej	Głębokość na miejscu wypadku	Głębokość w analizie numerycznej
Bruzda wykonana przez lewe skrzydło	22 m	23,1 m	0,4 m	1,03 m
Bruzda wykonana przez statecznik	22 m	21,5 m	0,5 m	0,46 m

National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu
1845 Fairmount	Wersja
Wichita, Kansas 67260-0093	Data
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona





POL-005

18-12-2020

IR

Disclaimer: Crash-Site image provided by PSC	Zastrzeżenie: zdjęcia miejsca wypadku dostarczyła Polska Podkomisja
Stabilizer furrow	Bruzda wyżłobiona przez statecznik
Left wing furrow	Bruzda wyżłobiona przez lewe skrzydło

Rys. 4.54 Bruzdy statecznika (po lewej stronie) i lewego skrzydła (po prawej stronie) na miejscu wypadku



National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	195 z 223





National Institute for Aviation Research (Krajowy Instytut Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	196 z 223

Rys. 4.55 Bruzdy statecznika (po lewej stronie) i lewego skrzydła (po prawej stronie) na miejscu wypadku oraz model numeryczny



FEA vertical stabilizer ground marks

Impact site stabilizer ground marks

Soil Depth mm	Głębokość w ziemi mm
No Value	Brak wartości
Depth	Głębokość
Length	Długość
Disclaimer: Crash-Site image provided by PSC	Zastrzeżenie: zdjęcia miejsca wypadku dostarczyła
	Polska Podkomisja
FEA vertical stabilizer ground marks	Ślady na ziemi wykonane przez statecznik pionowy w
	analizie metodą elementów skończonych (FEA)
Impact site stabilizer ground marks	Ślady na ziemi wykonane przez statecznik w miejscu
	zderzenia
Scalar:	Skalar:

Rys. 4.55 Bruzdy statecznika na miejscu wypadku i w modelu numerycznym

National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	197 z 223



FEA left wing ground marks

Impact site left wing ground marks

Soil Depth mm	Głębokość w ziemi mm
No Value	Brak wartości
Depth	Głębokość
Length	Długość
Scalar:	Skalar:
Disclaimer: Crash-Site image provided by PSC	Zastrzeżenie: zdjęcia miejsca wypadku dostarczyła
	Polska Podkomisja
FEA left wing ground marks	Ślad na ziemi zostawiony przez lewe skrzydło w analizie
	metodą elementów skończonych (FEA)
Impact site left wing ground marks	Ślady na ziemi lewego skrzydła na miejscu zderzenia z
	ziemią.

Rys. 4.57 Porównanie bruzdy lewego skrzydła na miejscu wypadku i w modelu numerycznym



National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	198 z 223



National Institute for Aviation Research (Krajowy Instytut Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • <u>http://www.niar.wichita.edu/</u>	Strona	199 z 223

Soil Depth mm	Głębokość w ziemi mm
Wing ground impact location	Lokalizacja zderzenia skrzydła z ziemią
Tail ground impact location	Lokalizacja zderzenia ogona statku powietrznego z
	ziemią

Rys. 4.58 Głębokość śladów na ziemi w modelu numerycznym



National Institute for Aviation Research (Krajowy Instytut Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	200 z 223





National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	201 z 223

71, TIME 3.49999547E-001	pionowym zewn. pośrodku: : STAN 71, CZAS 3.49999547E-001
Wing ground impact location	Lokalizacja zderzenia skrzydła z ziemią
Tail ground impact location	Lokalizacja zderzenia ogona statku powietrznego z
	ziemią

Rys. 4.59 Naprężenia Von Mises dla śladów na ziemi w modelu numerycznym – Czas = 350

ms

	National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
-	1845 Fairmount	Wersja	IR
	Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
	800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	202 z 223

NIAR



[m] (aniter from Runway 26 threshold (normal to runway centerline) [m]

Distance from Runway 26threshold (parallel to runway	Odległość od progu drogi startowej 26 (równolegle do
centerline) [m]	linii środkowej drogi startowej) [m]



National Institute for Aviation Research (Krajowy Instytut Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	203 z 223

SCALE 10 m x 10 m	SKALA 10 m x 10 m
No Value	Brak wartości
Soil Depth mm	Głębokość w ziemi mm
Disclaimer: Crash-Site image provided by PSC	Zastrzeżenie: zdjęcia miejsca wypadku dostarczyła
	Polska Podkomisja
Distance from Runway 26 threshold (normal to runway	Odległość od progu drogi startowej 26 (normalna do linii
centerline) [m]	środkowej drogi startowej) [m]

4.59 Naprężenia Von Mises dla śladów na ziemi w modelu numerycznym – Czas = 350 ms
National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	204 z 223



Distance from Runway 26 threshold (normal to runway centerline) [m]

Distance from Runway 26threshold (parallel to runway	Odległość od progu drogi startowej 26 (równolegle do
centerline) [m]	linii środkowej drogi startowej) [m]

National Institute for Aviation Research (Krajowy Instytut Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	205 z 223

SCALE 10 m x 10 m	SKALA 10 m x 10 m
Disclaimer: Crash-Site image provided by PSC	Zastrzeżenie: zdjęcia miejsca wypadku dostarczyła
	Polska Podkomisja
Distance from Runway 26 threshold (normal to runway	Odległość od progu drogi startowej 26 (normalna do linii
centerline) [m]	środkowej drogi startowej) [m]

Rys. 4.61 Naprężenia Von Mises dla śladów na ziemi w modelu numerycznym – Czas = 350 ms

4.3 Analiza drzwi 823

Drzwi 823 zostały wyróżnione jako punkt krytyczny analizy katastrofy ze względu na sposób ich osadzenia w ziemi. Kinematyka drzwi w czasie symulacji jest szczegółowo analizowana w celu zrozumienia możliwości wystąpienia tego zjawiska. Należy zwrócić uwagę, że symulacja posiada w tym zakresie ograniczenia, gdyż grunt modelowany był za pomocą elementów gruboziarnistych (o długości elementu do 0,2 m na 0,2 m na 0,33 m).

Pierwsze zderzenie drzwi 823 z ziemią oraz odpowiednie położenie drzwi 823 na miejscu wypadku zaznaczono na Rys. 4.62. Drzwi zderzają się z ziemią w odległości około 2,4 m od rzeczywistego miejsca W symulacji drzwi 823 oddzielają się od kadłuba w ciągu 180 ms w wyniku zderzenia z ziemią i jak pokazano na Rys. 4.63. Położenie drzwi w różnych momentach symulacji obrazuje kinematyka drzwi przedstawiona na Rys. 4.64. Przy 180 ms drzwi są oddalone o 4,3 m od rzeczywistego położenia na miejscu katastrofy. Mimo, że w tym momencie blokada drzwi zostaje zwolniona, drzwi nie są osadzone w gruncie ze względu na duże cząsteczki gruntu (0,2 m na 0,2 m na 0,33 m), jak pokazano na Rys. 4.65. Uszkodzenie drzwi w czasie 180 ms jest porównywane z drzwiami 823 z miejsca wypadku na Rys. 4.65. Model symulacyjny pokazuje podobne uszkodzenia drzwi w okolicy okna drzwiowego.

Dalsza analiza dotycząca drzwi 823 została przedstawiona na Rys. 4.66. Wykres kinematyki i prędkości całkowitej na Rys. 4.66 wskazuje, że gdy drzwi uderzą w ziemię, ich prędkość całkowita spadnie z 70 m/s do 31 m/s (w przedziale czasowym od 160ms do 180ms). W tym samym przedziale czasu prędkość kadłuba spada z 75 m/s do 66 m/s. W rezultacie kadłub przelatywałby nad drzwiami, wywierając na nie obciążenia bezwładnościowe. W celu oszacowania obciążenia wywieranego na drzwi bierze się pod uwagę następujące czynniki:

- Masa pozostałych części statku powietrznego (bez Sekcji 1,2 i 3) 61 574 kg
- Zmiana prędkości Z statku powietrznego (w przedziale czasowym od 180 ms do 200 ms na podstawie Rys. 4.66) – 1 m/s
- Szacunkowa zmiana energii kinetyczne $(1/2 * m * v^2) 30,787 J$
- Odległość przebyta przez kadłub (w przedziale czasowym od 180 ms do 200 ms na podstawie Rys. 4.66) – 0,1 m

National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	206 z 223

• Szacunkowa siła (F = E/d) - 307,870 N - 69,209 lbs

NIA

W oparciu o analizę przeprowadzoną w ramach badania drzwi [30] i pokazaną na Rys. 4.67, [30], do wciśnięcia drzwi w grunt po przeniknięciu jej warstwy wierzchniej potrzeba było średnio siły 25 000 funtów. Z przeprowadzonej analizy wynika, że szacowana siła wywierana przez samolot wynosi 69 209 lbs, co przekracza wymagane 25 000 lbs. Wskazuje to na możliwość wbicia drzwi w podłoże ze względu na obciążenia bezwładnościowe i elementy wewnętrzne konstrukcji przekazujące duże siły. Do bardziej szczegółowej analizy potrzebny byłby bardzo szczegółowy model gruntu; symulacja pokazuje jednak, że osadzenie drzwi Nr 823 w gruncie jest wykonalne.



Door Position at first contact with soil (top view) - 90 ms

Door Position at first contact with soil (Right view) - 90 ms

Flight Direction	Kierunek lotu
Door GPS location (PSC)	Lokalizacja drzwi GPS (Polska Podkomisja)
Door Posinione at first contact with soil (top view) - 90	Położenie drzwi przy pierwszym kontakcie z podłożem
ms	(widok z góry) - 90 ms
Door Posinione at first contact with soil (Right view) - 90	Położenie drzwi przy pierwszym kontakcie z podłożem
ms	(widok z prawej strony) - 90 ms
Dimensions are in mm	Wymiary podano w mm

Rys. 4.62 Sekcja 3 (czas symulacji: 90 ms) - Pierwsze uderzenie drzwi 823 a położenie GPS szczątków drzwi

NICO	National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
	1845 Fairmount	Wersja	IR
	Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
	800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	207 z 223



```
0:d3plot : Tu-154 : STATE 37 ,TIME 1.79999262E-01 Działka 0:d3 : Tu-154 : STAN 37 ,CZAS 1.79999262E-
01
```

Rys. 4.63 Sekcja 3 (czas symulacji: 180 ms) - Oderwanie się drzwi 823 od kadłuba



Time	Czas
Flight	Lot
Direction	Kierunek
At this point half of the door is already impacted with	W tym momencie połowa drzwi już zderzyła się z

National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	208 z 223

soil	ziemią.
Door GPS location (PSC)	Lokalizacja drzwi GPS (Polska Podkomisja)

Rys. 4.64 Rys. 4.64 Sekcja 3 (czas symulacji: 90 ms) - kinematyka (widok z góry) nałożona na lokalizację GPS szczątków drzwi



Door damage when released from fuselage (T12 analysis) – Time: 180 ms





Flight I	Direction
----------	-----------

0:d3ptot : Tu-154 : STATE 37 .TIME 1.79999262E-01	Działka 0:d3 : Tu-154 : STAN 37 .CZAS 1.79999262E-
	01
Flight Direction	Kierunek lotu
Door damage when released from fuselage (T12	Uszkodzenie drzwi po oderwaniu się od kadłuba
analysis) -	(analiza T12)
Time: 180 ms	Czas: 180 ms
Up	Góra
Down	Dół
Left (towards aircraft AFT)	W lewo (w kierunku samolotu AFT)
Right (towards aircraft FWD)	W prawo (w kierunku samolotu FWD)
Flight Direction	Kierunek lotu
Left	Lewa strona
Down	Dół

Rys. 4.65 Sekcja 3 drzwi 823 (czas symulacji: 180ms) porównane ze zdjęciem szczątków drzwi dostarczonym przez Polską Podkomisję [6]

NIAR 14	National Institute for Aviation Research (Krajowy Instytut Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
	1845 Fairmount	Wersja	IR
	Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
	800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	209 z 223



Total Velocity	Prędkość ogółem
Door 823	Drzwi Nr 823
Fuselage - Section 4	Kadłub - Sekcja 4
Z Displacement	Przemieszczenie Z
Z Velocity	Prędkość Z
Time - ms	Czas - ms
Total Velocity - m/s	Prędkość ogółem - m/s
Z coordinate - m	Współrzędna Z - m
Z Velocity - m/s	Prędkość Z - m/s

Rys. 4.66 Kinematyka sekcji 3 drzwi 823 (czas: 160 - 200 ms) oraz prędkość całkowita i przemieszczenie Z oraz prędkość drzwi 823 i sekcji 4 kadłuba

	National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
	1845 Fairmount	Wersja	IR
	Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
	800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	210 z 223



Force [lb]	Siła [lb]
Raw Data	Dane nieprzetworzone
Filtered Data	Dane przefiltrowane
Force vs Displacement	Siła a przemieszczenie
Displacement [in]	Przemieszczenie [in]

Rys. 4.67 Wariant C1 – wciśnięcie drzwi w ziemię [30]

Badań Loti
1845 Fairm
Wichita, Ka

National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	211 z 223

4.4 Podsumowanie oceny przeżywalności

W punktach od 4.4.3 do 4.4.10 Raportu zawartego w Załączniku IV każdy segment statku powietrznego został przeanalizowany i oceniony pod kątem kryteriów przeżywalności i oceny miejsca wypadku, która została wyjaśniona odpowiednio w punktach 4.1.1 i 4.1.2 . Podsumowanie ustaleń dla każdej sekcji przedstawiono w tabelach od 4.6 do 4.10. Przestrzeń pozwalająca przeżyć dla każdej sekcji statku powietrznego przy 300 ms jest pokazana na Rys. 4.68



Section 1	Sekcja 1
Section 2	Sekcja 2
Section 3	Sekcja 3
Section 4	Sekcja 4
Section 5	Sekcja 5



Rys. 4.68 Przekroje przez przestrzeń dającą przeżyć dla poszczególnych sekcji statków powietrznych przy 300 ms

Tabela 4.6 Podsumowanie analizy przeżywalności

Kryteria	Wynik analizy
Utrzymanie przestrzeni pozwalającej przeżyć	Przestrzeń pozwalająca przeżyć została naruszona w ciągu 95 ms od momentu pierwszego uderzenia w ziemię
Utrzymanie trwałego obciążenia spowalniającego dla pasażerów	Szczytowe wypadkowe przyspieszenie podłogi w Sekcji 1 wynoszą od 150 g do 230 g.
Pozycje dotyczące retencji masy	Ze względu na kombinację wysokich wartości przyspieszenia i naruszenia przestrzeni pozwalającej przeżyć nie ma możliwości retencji pozycji o określonej masie. Te obciążenia związane z przyśpieszeniami spowodują uszkodzenia konstrukcyjne foteli.
Utrzymanie dróg ewakuacyjnych	Brak dróg ewakuacyjnych po zderzeniu, przestrzeń pozwalająca przeżyć została naruszona w ciągu 95 ms od pierwszego zderzenia z ziemią
Szczątki pasażerów	Zgodność do momentu 1035 ms z wyjątkiem drobnego fragmentu. Droga i orientacja Sekcji 1 w modelu analitycznym wskazuje, że rozrzut szczątków ciał pasażerów w katastrofie, dla Sekcji 1, jest wiarygodny. Należy zaznaczyć, że dodatkowe wtórne zderzenia z drzewami mogą wpłynąć na ostateczne położenie szczątków ciał i zwłok na miejscu wypadku.

Tabela 4.7 Sekcja 2: Podsumowanie analizy przeżywalności

Kryteria	Wynik analizy
Utrzymanie przestrzeni pozwalającej przeżyć	Przestrzeń pozwalająca przeżyć została naruszona w ciągu 115 ms od momentu pierwszego uderzenia w ziemię
Utrzymanie trwałego obciążenia spowodowanego wytracaniem prędkości dla pasażerów	Szczytowe wynikowe przyspieszenia podłogi w Sekcji 2 wynoszą od 63 do 168 g.
Pozycje dotyczące retencji masy	Ze względu na kombinację wysokich wartości przyspieszenia i naruszenia przestrzeni pozwalającej przeżyć nie ma możliwości retencji pozycji o określonej masie. Te obciążenia związane z przyśpieszeniami spowodują uszkodzenia konstrukcyjne foteli.



National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	213 z 223

Utrzymanie dróg ewakuacyjnych	Brak dróg ewakuacyjnych po zderzeniu, przestrzeń pozwalająca przeżyć została naruszona w ciągu 115 ms od pierwszego zderzenia z ziemią
Szczątki pasażerów	Zgodność do momentu 1035 ms z wyjątkiem drobnego fragmentu. Droga i orientacja Sekcji 2 w modelu analitycznym wskazuje, że rozrzut szczątków ciał pasażerów w katastrofie, dla Sekcji 2, jest możliwy. Należy zaznaczyć, że dodatkowe wtórne zderzenia z drzewami mogą wpłynąć na ostateczne położenie szczątków ciał i zwłok na miejscu wypadku.

Tabela 4.8 Sekcja 3: Podsumowanie analizy przeżywalności

Kryteria	Wynik analizy
Utrzymanie przestrzeni pozwalającej przeżyć	Przestrzeń pozwalająca przeżyć została naruszona w ciągu 190 ms od momentu pierwszego uderzenia w ziemię
Utrzymanie trwałego obciążenia spowodowanego wytracaniem prędkości dla pasażerów	Szczytowe wynikowe przyspieszenia podłogi w Sekcji 3 wynoszą od 54 do 386 g.
Pozycje dotyczące retencji masy	Ze względu na kombinację wysokich wartości przyspieszenia i naruszenia przestrzeni pozwalającej przeżyć nie ma możliwości retencji pozycji o określonej masie. Te obciążenia związane z przyśpieszeniami spowodują uszkodzenia konstrukcyjne foteli.
Utrzymanie dróg ewakuacyjnych	Brak dróg ewakuacyjnych po zderzeniu, przestrzeń pozwalająca przeżyć została naruszona w ciągu 190 ms od pierwszego zderzenia z ziemią
Szczątki pasażerów	Droga i orientacja Sekcji 3 w modelu analitycznym wskazuje, że rozrzut szczątków ciał pasażerów w katastrofie, dla Sekcji 3, jest możliwy.

Tabela 4.9 Sekcja 4: Podsumowanie analizy przeżywalności

Kryteria	Wynik analizy
Utrzymanie przestrzeni pozwalającej przeżyć	Przestrzeń pozwalająca przeżyć została naruszona w ciągu 275 ms od momentu pierwszego uderzenia w ziemię
Utrzymanie trwałego obciążenia spowodowanego wytracaniem prędkości dla pasażerów	Szczytowe wynikowe przyspieszenia podłogi w Sekcji 4 wynoszą od 33 do 240 g.
Pozycje dotyczące	Ze względu na kombinację wysokich wartości przyspieszenia i



National Institute for Aviation Research (Krajowy Instytut Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	214 z 223

retencji masy	naruszenia przestrzeni pozwalającej przeżyć nie ma możliwości retencji pozycji o określonej masie. Te obciążenia związane z przyśpieszeniami spowodują uszkodzenia konstrukcyjne foteli.
Utrzymanie dróg ewakuacyjnych	Brak dróg ewakuacyjnych po zderzeniu, przestrzeń pozwalająca przeżyć została naruszona w ciągu 275 ms od pierwszego zderzenia z ziemią
Szczątki pasażerów	Droga i orientacja Sekcji 4 w modelu analitycznym wskazuje, że rozrzut szczątków ciał pasażerów w katastrofie, dla Sekcji 4, jest możliwy.

Tabela 4.10 Sekcja 5: Podsumowanie analizy przeżywalności

Kryteria	Wynik analizy
Utrzymanie przestrzeni pozwalającej przeżyć	Przestrzeń pozwalająca przeżyć została naruszona w ciągu 360 ms od momentu pierwszego uderzenia w ziemię
Utrzymanie trwałego obciążenia spowodowanego wytracaniem prędkości dla pasażerów	Szczytowe wynikowe przyspieszenia podłogi w Sekcji 5 wynoszą od 43 do 219 g.
Pozycje dotyczące retencji masy	Ze względu na kombinację wysokich wartości przyspieszenia i naruszenia przestrzeni pozwalającej przeżyć nie ma możliwości retencji pozycji o określonej masie. Te obciążenia związane z przyśpieszeniami spowodują uszkodzenia konstrukcyjne foteli.
Utrzymanie dróg ewakuacyjnych	Brak dróg ewakuacyjnych po zderzeniu, przestrzeń pozwalająca przeżyć została naruszona w ciągu 360 ms od pierwszego zderzenia z ziemią
Szczątki pasażerów	Droga i orientacja Sekcji 5 w modelu analitycznym wskazuje, że rozrzut szczątków ciał pasażerów w katastrofie, dla Sekcji 5, jest możliwy.



4.5 Wnioski z rekonstrukcji zderzenia z ziemią

Cele rekonstrukcji wypadku statku powietrznego Tu154M pod Smoleńskiem w Rosji, w dniu 10 kwietnia 2010 roku zostały wymienione poniżej:

- 1) Ocena całkowitego uszkodzenia statku powietrznego Tu154 przy pomocy modelu numerycznego i porównanie wyników oceny z uszkodzeniami zaobserwowanymi w rzeczywistym wypadku, podanymi w Raporcie MAK [1].
- Ustalenie kryteriów przeżywalności w wypadku statku powietrznego Tu154M przy pomocy analizy numerycznej i porównanie wyników ze znanymi obrażeniami każdego pasażera.

Przeprowadzona rekonstrukcja wypadku przy pomocy symulacji pozwoliła ustalić następujące uszkodzenia:

- Przez pierwsze 400 ms sekwencji zderzenia z ziemią, uszkodzenia obserwowane w modelu numerycznym kadłuba Tu154M oddają ogólne mechanizmy zniszczenia oczekiwane dla tego typu warunków zderzenia tj. zapadnięcie się przestrzeni wewnętrznej kadłuba i pęknięcia kadłuba na połączeniu ze skrzydłami i przy przegrodzie ciśnieniowej.
- Symulacja przeprowadzona przy pomocy modelu pozwoliła ustalić długość i głębokość śladów na ziemi, które powstały w wyniku kontaktu z lewym skrzydłem i statecznikiem.
- Model numeryczny wskazuje mniejszą fragmentację w przedniej części kadłuba (Sekcje 1 i 2), natomiast w rzeczywistości doszło do jej dużo poważniejszej fragmentacji na skutek wypadku. Jak już wcześniej wspomniano, drzewa, krzewy i inne przeszkody terenowe nie zostały uwzględnione w modelu ze względu na brak informacji i mogą wprowadzać większą fragmentację w modelu numerycznym (patrz Rys. 4.70 i Rys. 4.71).
- Drzwi 823 nie zostają wbite w ziemię w czasie symulacji ze względu na większe cząsteczki gruntu (0,2 m na 0,2 m na 0,33 m). Kinematyka i analiza drzwi 823 pokazują, że obciążenia bezwładnościowe statku powietrznego mogą wcisnąć drzwi w ziemię, gdy tylko oderwą się od kadłuba (patrz Punkt 4.3).
- Ponieważ przednia część kadłuba przyjęła na siebie pierwsze uderzenie, to tylna część kadłuba (Sekcja 5 i 6) uległa mniej poważnej fragmentacji z wyraźnie zarysowanymi liniami złamań. W środkowej części kadłuba znajdują się duże otwory zgodnie z Rys. 4.70 (kadłub statku powietrznego Tu-154M, Sekcje 3 i 4). Otwory te wystąpiły również w rzeczywistym wypadku, aczkolwiek ich rozmiary były większe (patrz Rys. 4.70 i Rys. 4.71).



 Inne rozbieżności w modelu numerycznym dotyczą statecznika pionowego i statecznika poziomego. Statecznik poziomy oderwał się od pionowego, natomiast statecznik pionowy pozostał przede wszystkim przymocowany do Sekcji 6. Reakcja Sekcji 6 i statecznika pionowego może być przypisana kilku przyczynom, w ramach których przyjęto pewne uproszczenia w geometrii i połączeniach ze względu na brak szczegółowych informacji oraz przyjęto założenia dotyczące właściwości materiałowych zmontowanych bądź połączonych ze sobą części.

NIS

Rys. 4.72 przedstawia porównanie ogólnych ocen obrażeń pasażerów w rzeczywistym wypadku[7] oraz szczytowe wartości obciążenia podłogi kabiny związane z wytracaniem prędkości zaobserwowane w analizie numerycznej. Przednia część kadłuba (Sekcje 1, 2 i 3) wykazywała większe szczytowe wartości obciążenia związane z wytracaniem prędkości ponieważ na początku przyjmuje na siebie główny ciężar uderzenia w ziemię. Tylna część kadłuba (Sekcje 4 i 5) wykazywała mniejsze szczytowe obciążenia związane z wytracaniem prędkości. Niemniej jednak szczytowe wartości wytracania prędkości (od 33 do 300 g) znacznie przekraczają graniczne wartości, które człowiek może przeżyć. Podobna reguła ma zastosowanie do ocen wielkości obrażeń. Pasażerowie siedzący w przedniej części kadłuba (Sekcje 1, 2 i 3) doznali większej liczby poważnych obrażeń niż pasażerowie siedzący w tylnej części kadłuba (Sekcje 4 i 5).

Szczytowe wartości obciążenia podłogi kabiny związane z wytracaniem prędkości zaobserwowane w modelu numerycznym spowodowałyby awarie siedzeń i/lub torów siedzeń zanim objętość możliwa do przeżycia w każdej sekcji zostałaby naruszona, zgodnie z Rys. 4.69. Stwarza to sytuację, w której pasażerowie mogliby mdleć we wnętrzu kabiny (w sposób niekontrolowany), co spowodowałoby dodatkowe obrażenia, ponieważ zderzaliby się z konstrukcją kadłuba, z dużymi przedmiotami o dużej masie, z innymi pasażerami i terenem (w tym z drzewami).

Gdy samolot rozbija się na równym terenie, gdzie nie występują większe przeszkody terenowe (takie jak drzewa budynki, nagłe zmiany powierzchni terenu itp.), większość obrażeń śmiertelnych występuje w czasie potrzebnym do zredukowania początkowej prędkości pionowej uderzenia do zera (w tym przypadku w ciągu pierwszych 300 ms prędkość pionowa zostaje zredukowana z 17 m/s do 0 m/s). Wyżej wymieniona gwałtowna zmiana prędkości pionowej w połączeniu z ograniczeniem objętości umożliwiającej przeżycie w ciągu pierwszych 300 ms są główną przyczyną śmiertelnych obrażeń odniesionych przez pasażerów samolotu.

Trzysta milisekund po pierwszym uderzeniu Sekcja 1 przemieszcza się w miejscu katastrofy, w którym zidentyfikowano istnienie drzew. Na potrzeby niniejszej analizy rekonstrukcji wypadków w modelu nie uwzględniono drzew w miejscu zderzenia, ponieważ nie były dostępne dane dotyczące ich lokalizacji, wielkości i rodzaju itp. Wejście w kontakt z tymi drzewami i krzewami może spowodować zmianę toru kinematycznego i uszkodzenie konstrukcji samolotu po upływie 300 ms. Jednakże granice przeżywalności w wypadku, omówione w rozdziale niniejszego raportu poświęconemu wynikom, zostały przekroczone przed upływem 300 ms od momentu pierwszego



National Institute for Aviation Research (Krajowy Instytut Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	217 z 223

uderzenia w ziemię. Dlatego każde zderzenie z drzewami zwiększy jedynie fragmentację konstrukcji kabiny w przedniej części kadłuba i, odpowiednio, spowoduje większe rozczłonkowanie ciał pasażerów.



	_
NIAK	

National Institute for Aviation Research (Krajowy Instytut Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	218 z 223

Source: Prosecutor Material November 2017	Źródło: Materiały prokuratury, listopad 2017 r.
Note: Actual seat debris images are shown on the left. The location of these specific seats in the aircraft are unknown. Seat debris images highlight the general	Uwaga: Autentyczne zdjęcia szczątków siedzeń są pokazane po lewej stronie. Lokalizacja tych konkretnych siedzeń w samolocie pie jest znana. Zdjecia szczatków
failure observed in the most seats	siedzeń wyraźnie pokazują ogólne zniszczenie zaobserwowane w większości siedzeń.
Seat detaches at 169ms, before survivable volume is completely compromised	Siedzenie odrywa się od podłoża po upływie 169 ms, zanim przestrzeń pozwalająca przeżyć zostanie całkowicie zniszczona.
Back View Time = 0.150000	Czas podglądu wstecznego = 0.150000

Rys. 4.69 Wyniki analizy dotyczącej foteli samolotowych z przyspieszeniami prawego zewnętrznego rzędu numer 10, porównane z różnymi zdjęciami szczątków siedzeń dostarczonymi przez Polską Podkomisję [6].



National Institute for Aviation Research (<i>Krajowy Instytut</i> Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	219 z 223



VM Stress	Naprężenia Von Mises
MPa	MPa

TŁUMACZENIE POŚWIADCZONE Z JĘZYKA ANGIELSKIEGO

No Value

National Institute for Aviation Resear Badań Lotniczych)	ch (<i>Krajowy Instytut</i>	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount		Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093		Data	18-12-2020
800.642.7078 • <u>http://www.niar.wichi</u>	ta.edu/	Strona	220 z 223
	Brak wartości		

Rys. 4.70 Model numeryczny uszkodzenia lewej strony samolotu Tu154 w czasie t = 1035 ms - porównanie ze szkicem szczątków dostarczonym przez Polską Podkomisję [25]

NIAR	National Institute for Aviation Research (Krajowy Instytut Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
	1845 Fairmount	Wersja	IR
	Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
	800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	221 z 223





National Institute for Aviation Research (Krajowy Instytut Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	222 z 223

No Value	Brak wartości

Rys. 4.71 Uszkodzenie modelu numerycznego prawej strony samolotu Tu154 w czasie t = 1035 ms - porównanie ze szkicem szczątków dostarczonym przez Polską Podkomisję [25]

NIAR	National Institute for Aviation Research (Krajowy Instytut Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
	1845 Fairmount	Wersja	IR
	Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
	800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	223 z 223



Resultant Acceleration	Przyśpieszenie wynikowe
Injury Level Assessment - Resultant Acceleration (All	Ocena wielkości obrażeń - przyspieszenie wynikowe
Passengers) (before survivable volume is	(wszyscy pasażerowie) (przed naruszeniem przestrzeni
compromised)	umożliwiającej przeżycie)

	Badań L
NIG	1845 Fai
	Wichita,

National Institute for Aviation Research (Krajowy Instytut Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	224 z 223

RIGHTSIDE	PRAWA STRONA
LEFTSIDE	LEWA STRONA
Scale	Skala
Injury Level Assessment - Overall	Ogólna ocena wielkości obrażeń

Rys. 4.72 Ogólna ocena obrażeń pasażerów [7] (po lewej stronie) i szczytowe przyspieszenia wynikowe podłogi (po prawej stronie)



5 Dokumenty źródłowe

- [1] Raport MAK, Morozow A.N. (Prowadzący badanie), Międzypaństwowy Komitet Lotniczy, Raport końcowy z badania wypadku lotniczego Tu154M, nr boczny 101, Rzeczypospolitej Polskiej", Moskwa, czerwiec 2011, s. 1-184.
- [2] Badanie wypadków i incydentów lotniczych, Załącznik 13, Organizacja Międzynarodowego Lotnictwa Cywilnego, wydanie 9, listopad 2001 r.
- [3] Definicje, 49 CFR § 830.2, wejście na stronę 15 grudnia 2020 r.
- [4] Dane od Polskiej Podkomisji, dokumentacja prokuratury, Data otrzymania: luty 2018 r.
- [5] Raport KBWLLP, Miller J. (Przewodniczący), Komisja Badania Wypadków Lotniczych Lotnictwa Państwowego, "Raport końcowy z badania incydentu lotniczego nr 192/2010/11 statku powietrznego Tu-154M, o numerze bocznym 101, który miał miejsce 10 kwietnia 2010 r. w pobliżu lotniska Smoleńsk Północny", Warszawa, czerwiec 2011, s. 1-328
- [6] Dane od Polskiej Podkomisji, dokumentacja prokuratury, Zdjęcia szczątków. Data otrzymania: luty 2018 r.
- [7] Polska Podkomisja zaktualizowała dokumenty przesyłając dane uzupełniające dotyczące obrażeń pasażerów, Załącznik do e-maila: "PASSENGERS wer. *na4.0_12_03_2020.xlsm*" i "Comment for PASSENGERSfile.docx", 13 marca 2020 r.
- [8] Tupolew TU-154M Statystyki wypadków, baza danych sieci bezpieczeństwa lotniczego. Strona pod adresem:<u>http://aviation-safety.net/database/types/Tupolev-154/database</u>
- [9] Biechtir, W.P., Rzhevsky, W.M. i Tsipenko, W.G., "Praktyczna aerodynamika samolotu Tu-154M (w języku rosyjskim)", Air Transport, 1997, Moskwa
- [10] Załącznik II do Raportu dotyczący statku powietrznego TU-154M, o numerze bocznym 101, Rekonstrukcja wypadków analiza trajektorii, Raport NIAR POL-002.
- [11] "Materiały nadesłane w odpowiedzi na wnioski o pomoc prawną Wojskowego Prokuratora Okręgowego w Warszawie", Komitet Śledczy Federacji Rosyjskiej. Tom 9 1. 04/10/2010, 08/05/2010, 11/18/2011.
- [12] "Pozyskiwanie danych z systemu TAWS na potrzeby identyfikacji NTSB: ENG10SA025, oryginał". Universal Avionics Systems Corporation, 28 czerwca 2010 r.
- [13] "Pozyskiwanie danych z systemu FMS na potrzeby identyfikacji NTSB: ENG10SA025, oryginał". Universal Avionics Systems Corporation, 25 czerwca 2010 r.



National Institute for Aviation Research (Krajowy Instytut Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	226 z 223

- [14] Raport KBWLLP, "Załącznik nr 4 (2011) do raportu końcowego z badania incydentu lotniczego nr 192/2010/11 statku powietrznego Tu-154M, o numerze bocznym 101, który miał miejsce 10 kwietnia 2010 r. w pobliżu lotniska Smoleńsk Północny", Warszawa, czerwiec 2011 r.
- [15] Dane z Polskiej Podkomisji, Punkty orientacyjne miejsca wypadku wysokości, pozycje i obrazy. Data otrzymania: styczeń 2020 r.
- [16] Dane lotnicze z Polskiej Podkomisji, Dokument przesłany na serwer FTP NIAR: "MLPcorrected-MSRP-UTC-Relative Time-pure.xlsx", 30 listopada 2019 r.
- [17] Dokument odpowiedzi Polskiej Podkomisji z informacją o geometrii drzewa, załącznik do e-maila: 2019_11_01_Wing_Tree_Impact_Information_Request.docx i wing_tree.docx, 7 listopada 2019 r.
- [18] Biechtir, W.P., Rzhevsky, W.M. i Tsipenko, W.G., "Praktyczna aerodynamika samolotu Tu-154M (w języku rosyjskim)", Air Transport, 1997, Moskwa
- [19] Dane od Polskiej Podkomisji, materiały prokuratury z listopada 2017 roku, Data otrzymania: luty 2018 r.
- [20] Wizyta prokuratury w Smoleńsku, Zdjęcia z miejsce wypadku, lewe skrzydło, Dane otrzymano: luty 2018 r.
- [21] Dane z Polskiej Komisji, Odłamki wbite w pień brzozy 6.11 2019, Dane otrzymano: 6 listopada 2019 r.
- [22] "Materiały nadesłane w odpowiedzi na wnioski o pomoc prawną Wojskowego Prokuratora Okręgowego w Warszawie", Komitet Śledczy Federacji Rosyjskiej. Tom 9 1. 04/10/2010, 08/05/2010, 11/18/2011.
- [23] Ding, M. i Binienda, W., "Symulacje trajektorii rozdzielonych obiektów po zderzeniu", ASCE Earth and Space Conference 2018, 9-12 kwietnia 2018 r.
- [24] LS-DYNA Podręcznik użytkownika kluczowe słowa adres: <u>http://lstc.com/pdf/ls-dyna 971 manual k.pdf</u>, Data wejścia na stronę czerwiec 2019 r.
- [25] Dane z Polskiej Podkomisji, Dokumentacja fragmentacji samolotu, Załącznik do e-maila od Dr Biniendy, piątek, 3 kwietnia 2020 r., 8:48
- [26] Shanahan, D. F. "Podstawowe zasady wytrzymałości zderzeniowej". Aspekty patologiczne i powiązana biodynamika w badaniu wypadków lotniczych. Październik 2004 r.



National Institute for Aviation Research (Krajowy Instytut Badań Lotniczych)	Nr dokumentu	POL-005
1845 Fairmount	Wersja	IR
Wichita, Kansas 67260-0093	Data	18-12-2020
800.642.7078 • http://www.niar.wichita.edu/	Strona	227 z 223

- [27] Hyde, A. S., Obrażenia powstałe w wyniku zderzenia: jak i dlaczego do nich dochodzi. Elementarz dla każdego, komu zależy na ludziach podróżujących samochodami. 1992
- [28] Hurley, Todd R., and Jill M. Vandenburg. Przewodnik projektowania wytrzymałości zderzeniowej w małych samolotach. Raport AGATE Nr referencyjny AGATE-WP3: 4-034043, 2002.
- [29] "Warunki dynamiczne lądowania awaryjnego". Kodeks przepisów federalnych, tytuł 14: 25.562 .https://www.ecfr.gov/cgi-bin/text-idx?node=pt14.1.25&rgn=div5#se14.1.25 1562
- [30] Olivares, G., Polski rządowy samolot Tupolew TU-154M, nr lotu PLF101 analiza zderzeniowa drzwi", NIAR, 25 sierpnia 2017 r.
- [31] Załącznik I do Raportu z rekonstrukcji wypadku statku powietrznego TU154M 101 proces inżynierii wstecznej, modele CAD, FEA i CFD, Raport NIAR POL-001.
- [32] Załącznik III do Raportu: Rekonstrukcja wypadku samolotu TU-154M 101 Rekonstrukcja zderzenia z brzozą Bodina. Raport NIAR POL-003.
- [33] Załącznik IV do Raportu: Rekonstrukcja wypadku TU-154M, o numerze bocznym 101zderzenie z ziemią. Raport NIAR POL-004.

Ja, Paweł Kozłowski, tłumacz przysięgły języka angielskiego wpisany na listę prowadzoną przez Ministra Sprawiedliwości pod numerem TP/75/15, niniejszym poświadczam zgodność tłumaczenia z okazanym mi oryginalnym dokumentem. Repertorium nr 126/2023. Warszawa, 18 stycznia 2023 r.